



ICRML
Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

CIRLM
Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

Immigration francophone en Acadie de l'Atlantique : une première recension de ce qui se dit et s'écrit

Rapport

Christophe Traisnel

Août 2017

ISBN - 978-1-926730-59-2

© Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques/
Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities
Pavillon Léopold-Taillon, Maison Massey
Université de Moncton, Campus de Moncton
Moncton (Nouveau-Brunswick), Canada E1A 3E9
Téléphone : 506 858-4669
Site Web : www.icrml.ca

Dépôt légal : 3^e trimestre 2017
Bibliothèque et Archives Canada
Imprimé au Canada

Immigration francophone en
Acadie de l'Atlantique :
une première recension de ce
qui se dit et s'écrit

Rapport

Christophe Traisnel

Moncton (Nouveau-Brunswick)



ICRML
Institut canadien
de recherche
sur les minorités
linguistiques

CIRLM
Canadian Institute
for Research
on Linguistic
Minorities

L'**Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques** est un organisme de recherche indépendant et sans but lucratif, créé grâce à un financement de Patrimoine canadien. Il exerce un rôle de leader, de rassembleur et de partenaire auprès des chercheurs, des organismes communautaires et des instances gouvernementales, afin de promouvoir une plus grande connaissance de la situation des minorités de langue officielle du Canada et une meilleure compréhension des enjeux prioritaires qui les concernent.

L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques reconnaît l'appui du gouvernement du Canada.

Canada

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION _____	6
OBJECTIFS ET MISE EN CONTEXTE : LA RECHERCHE ET LES AUTRES PAROLES PUBLIQUES SUR L'IMMIGRATION _____	6
DÉMARCHE _____	7
BILAN _____	8
PORTÉE ET LIMITES DE LA RECENSION _____	9
PLAN _____	10
CE QUI S'ÉCRIT ET SE DIT : PRINCIPALES LIGNES DE FORCE _____	10
TYPOLOGIE DES DOCUMENTS SUR L'IMMIGRATION FRANCOPHONE _____	10
THÉMATIQUES PRINCIPALES _____	11
SYNTHÈSE DES ÉCRITS SUR L'IMMIGRATION FRANCOPHONE EN ATLANTIQUE _____	14
PRÉSENTATION SUCCINCTE _____	14
RÉFÉRENCES _____	52
LISTE DES PERSONNES RESSOURCES ET DES LIEUX DE LA RECHERCHE EN IMMIGRATION FRANCOPHONE EN ATLANTIQUE LES PLUS PERTINENTS _____	78

Immigration francophone en Acadie de l'Atlantique : une première recension de ce qui se dit et s'écrit

Christophe Traisnel

INTRODUCTION

OBJECTIFS ET MISE EN CONTEXTE : LA RECHERCHE ET LES AUTRES PAROLES PUBLIQUES SUR L'IMMIGRATION

L'objectif de cette étude est de proposer une recension des écrits, recherches, travaux sur l'immigration francophone en Atlantique en vue de constituer une base de données bibliographiques et sitographiques sur une question qui s'avère, à plusieurs égards, stratégique pour le dynamisme de l'Acadie de l'Atlantique.

La tâche est à la fois vaste et circonscrite.

Vaste, car le thème de l'immigration francophone est de plus en plus évoqué dans l'espace public et notamment au sein des communautés francophones en situation minoritaire. C'est particulièrement vrai dans le contexte de l'Atlantique : l'immigration est en effet perçue comme un double atout. Pour la région de l'Atlantique, qui souhaite enrayer le déclin démographique. Pour les francophones en situation minoritaire, qui voient dans l'immigration une opportunité à saisir pour assurer le dynamisme de leurs communautés.

Circonscrite, parce que la production de recherche spécialisée sur l'immigration francophone en Atlantique pourrait être densifiée. Cette première recension doit pouvoir y contribuer. C'est d'ailleurs un peu la raison d'être de ce rapport, préalable à un travail plus systématique et plus approfondi visant à rendre compte du portrait de l'immigration francophone en Acadie de l'Atlantique via la littérature qui lui est consacrée.

Plusieurs recensions des écrits ont été produites (notamment au début des années 2010 dans le cadre du réseau Métropolis et plus récemment à travers les travaux de Huot, Esses et al. au sein du réseau Voies vers la prospérité) sur l'immigration en milieu minoritaire (communautés de langues officielles en milieu minoritaires : anglophones du Québec et communautés francophones en situation minoritaire) ou sur l'immigration francophone au Canada. Celles-ci, bien souvent, cherchent surtout à circonscrire la littérature savante. Tout en privilégiant la littérature grise académique, nous avons cherché ici à élargir la focale pour prendre en compte également la manière dont, dans l'espace public local, on représentait l'enjeu de l'immigration francophone.

Il est en effet indispensable, pour bien comprendre comment le secteur de la recherche appréhende cet objet singulier, de le resituer dans le contexte sociopolitique à travers lequel il intervient et dont parfois, volontairement ou non, il peut se faire l'écho. Par exemple, il est bien difficile de comprendre le développement de la recherche sur l'immigration francophone dans les années 2000 sans resituer ce développement dans le contexte de « découverte » ou de redécouverte de l'intérêt de l'immigration francophone pour la vitalité des communautés. Ce

regain nourrit ce faisant les besoins en termes de recherche (facteur de recrutement, modalités d'accueil, conditions d'installation, facteurs de rétention et d'intégration...).

DÉMARCHE

Pour effectuer cette recension, nous avons procédé en plusieurs temps :

Nous avons au préalable décidé de circonscrire le domaine de recherche au « croisement » des deux thématiques clés : l'immigration (francophone) et l'Acadie (de l'Atlantique). C'est donc la littérature située à l'interface, ou au croisement de ces deux thèmes à laquelle nous nous sommes intéressés en premier lieu.

Cependant, nous avons également cherché à y intégrer les écrits qui, sans porter directement sur l'immigration francophone en Atlantique, abordaient une dimension (parfois accessoire) régionale. Par exemple, des études comparatives dont un des cas est une province, une ville ou une municipalité de l'Atlantique, ou des portraits de l'immigration francophone au Canada croisant des données, et notamment des données portant sur la situation de l'Atlantique (par exemple les portraits proposés par Statistique Canada).

Ensuite, nous avons utilisé plusieurs canaux pour constituer la liste des documents les plus pertinents :

- consultation des principaux acteurs de l'immigration francophone en Atlantique (et notamment les réseaux autour du CAIF, de la SNA et des principaux organismes communautaires responsables du dossier de l'immigration francophone dans les 4 provinces de l'Atlantique);
- consultation des recensions et synthèses les plus récentes sur l'immigration francophone au Canada et l'immigration en milieu minoritaire, et notamment Belkhodja et Traisnel (2011), Universalia (2011), Farmer (2011), Esses (2016) Veronis (2016), Huot (2016) et sélection des références les plus pertinentes;
- recherche aléatoire et consultation des bibliographies/sources au sein des différents sites consacrés en tout ou partie à l'immigration francophone et mobilisation de toute littérature pertinente en rapport avec le thème de l'immigration; consultation en particulier des sites suivants : Metropolis, VVP, Statistique Canada, Commissariat aux langues officielles, Radio-Canada, Acadie Nouvelle, FCFA, ACUFC, RDÉEs, SNA et organismes membres;
- mobilisation des connaissances auprès des différents réseaux de recherche (Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, Voies vers la prospérité, Métropolis);
- construction d'une bibliographie/sitographie;
- constitution d'une première synthèse par document, en privilégiant les sources accessibles et récentes (2017-2009);
- constitution d'un portrait succinct de la littérature : formes et types de documents, principaux thèmes couverts par la littérature.

BILAN

Ce travail de collection des écrits disponibles nous a permis de construire une première série d'outils constitutifs d'une future base de données :

1 - une bibliographie rassemblant l'ensemble des références relevées et divisées en deux parties : les écrits consacrés à la région de l'Atlantique exclusivement; les écrits intéressant les CLOSM et les CFSM au Canada et consacrés à l'immigration exclusivement. Cette bibliographie regroupe parfois des références à des documents (rapports, plans, présentations PowerPoint) que les personnes consultées nous ont envoyés. Ces documents, dans la mesure du possible, ont été systématiquement référencés. Le « cœur de cible » de cette liste est donc l'immigration francophone en Atlantique. Mais nous avons aussi tenté de repérer les documents ou sources de connaissance susceptibles de pouvoir documenter l'immigration francophone en Atlantique, par exemple le rapport du Commissariat aux langues officielles sur l'immigration francophone au Canada et en Ontario ou les recensions des écrits au Canada sur l'immigration francophone ou l'immigration dans les CLOSM (VVP, IRCC, Metropolis).

2 - une courte synthèse de chaque document disponible consulté. Cette synthèse n'est pas exhaustive bien sûr. Elle a été constituée en priorisant la consultation 1 - des documents envoyés par nos répondants et des documents archivés lors de précédentes recherches; 2 - des documents les plus récents et disponibles à la consultation (en libre accès ou à travers la consultation des sites de diffusion des produits de la recherche); 3 - des documents directement consacrés à l'immigration francophone en Atlantique. Pour permettre de bien saisir les mutations propres au champ de l'immigration francophone en Atlantique, nous avons présenté ces synthèses par année de diffusion, et en scindant systématiquement les documents consacrés à l'immigration francophone en Atlantique des documents plus généralistes aidant à comprendre la question de l'immigration francophone en Atlantique.

3 - une liste des personnes et lieux clés de la recherche en immigration francophone dans la région de l'Atlantique. Cet outil s'avère indispensable pour bien connaître le champ de la recherche en immigration francophone. Il regroupe les personnes-ressources, qui produisent ou ont produit récemment des recherches sur l'immigration francophone en Atlantique, ainsi que les principaux lieux de la recherche, et ce dans son continuum : de l'initiative (les commanditaires) au financement, en passant par la production de la recherche (académique, recherche-action, recherche interne...) et sa diffusion (colloques, conférences, réseaux).

4 - un premier portrait des écrits sur l'immigration francophone en Atlantique : les types de documents, les types d'approches, les différents thèmes abordés dans les domaines de la littérature sur les francophonies en situation minoritaires d'une part, et de la littérature sur l'immigration d'autre part.

Dans cette recherche, nous avons souhaité lister l'ensemble des ressources consultées ou simplement trouvées, en tentant, autant que faire se peut, d'y trouver un lien internet permettant soit d'avoir accès à la synthèse du document, soit au document lui-même. Cette volonté de tout lister a priori s'explique par le souci de pouvoir compléter par la suite une telle liste, par nature non exhaustive. Cette démarche entraîne bien souvent la présence de références incomplètes ou

même de « bribes ». C'est par exemple le cas, parfois, de documents qui nous ont été envoyés, ou dont la référence nous a été transmise, mais pour lesquelles nous n'avons pas été en mesure de repérer l'auteur, ou l'année d'édition. La plupart du temps, nous avons donc indiqué « incomplet » pour ces références.

PORTÉE ET LIMITES DE LA RECENSION

Des documents très variés ont été recensés. Au-delà des articles scientifiques et des chapitres d'ouvrage, nous nous sommes également intéressés aux rapports de recherche (publiés ou non), mais aussi aux présentations lors de conférences scientifiques ou de PowerPoint publiés sur le Web ou simplement transmis. Nous nous sommes également intéressés à la littérature grise produite par les acteurs eux-mêmes : décideurs publics (des municipalités, provinces, Instituts publics de recherche, ministères produisent également de la recherche, ou des documents divers –plans d'action, stratégies, documents de travail, synthèses, etc.) indispensables à une meilleure connaissance de ce qui se fait et se dit sur l'immigration francophone en Atlantique. À noter également : ce sont surtout les sources et les documents les plus récents qui ont été listés (essentiellement les sources des dix dernières années).

Arbitrage

Nous avons dû écarter de la recension des documents qui pourraient présenter un intérêt dans la compréhension de l'immigration francophone en Atlantique, mais qui nous paraissaient par trop éloignés du « cas » de l'Atlantique. Par exemple, des recherches ou des documents portant sur l'immigration francophone dans d'autres provinces exclusivement, ou des documents sur l'immigration en Atlantique, mais ne s'intéressant pas, en tout ou partie, à sa dimension linguistique. Il y a donc deux catégories qui structurent ce rapport :

1 – Immigration francophone en Atlantique

Nous avons choisi de privilégier les textes, rapports, articles, publications, documents relatifs à l'immigration francophone en Atlantique. Dans cette catégorie figurent également les documents ou publications qui, sans porter explicitement sur l'immigration francophone en Atlantique, présentent néanmoins, par extension, un intérêt pour connaître cet objet. Par exemple, le rapport remis à la Ville de Moncton sur les lieux de l'immigration : nombre d'entre eux sont des lieux de l'immigration francophone (CAFI, Alliance française...), et le rapport présente donc une pertinence...

2 – Immigration francophone au Canada

Dans une seconde catégorie, « immigration francophone au Canada », nous avons également listé les documents que nous estimions pertinents au regard des thèmes ou des cas traités. Sans porter explicitement sur la région Atlantique par exemple, certains documents contiennent des données sur la situation de l'Atlantique. Ils peuvent donc s'avérer utiles à la compréhension du contexte canadien, ou permettre de comprendre les contrastes qui existent entre la situation de l'Atlantique et la situation du Canada.

Nous l'avons rappelé à plusieurs reprises, la recension proposée ici n'est pas exhaustive. C'est un travail qui demande à être poursuivi et raffiné. Elle n'en demeure pas moins l'étape indispensable à une meilleure connaissance de l'état de la réflexion locale sur l'immigration francophone.

Je tiens ici à remercier vivement pour leur travail, leur aide et leur temps mes deux collaboratrices dans cette recherche : Nicolette Belliveau et Marie-Hélène Roussel, ainsi que l'apport de Guillaume Deschênes-Thériault, à l'origine de plusieurs synthèses.

PLAN

Dans un premier temps, nous présentons une rapide synthèse de l'ensemble des documents, puis nous proposons la liste des documents référencés et synthétisés, par année de diffusion et par degré d'intérêt au regard de la question de l'immigration francophone en Atlantique. Ensuite, nous présentons une liste des références collectées jusqu'à maintenant. Enfin, nous proposons une liste des personnes-ressources et des lieux de la recherche en immigration francophone en Atlantique les plus pertinents.

CE QUI S'ÉCRIT ET SE DIT : PRINCIPALES LIGNES DE FORCE

TYPOLOGIE DES DOCUMENTS SUR L'IMMIGRATION FRANCOPHONE

Notons la présence d'au moins trois types de documents, qui présentent chacun un regard singulier sur l'« objet » que constitue l'immigration francophone en Atlantique. Trois démarches peuvent être d'emblée distinguées :

1 – la démarche normative, rassemblant les documents de travail, de planification stratégique, d'encadrement et d'organisation de la décision et des processus (milieu gouvernemental et milieu communautaire) : principales lignes de force des politiques publiques en immigration francophone. Cette démarche vise soit à définir, soit à préciser les cadres institutionnels et légaux de l'immigration. Ces documents cherchent parfois à faire la synthèse entre plusieurs types de volontés publiques. Par exemple : accroître la capacité d'attraction des provinces de l'Atlantique en matière d'immigration, tout en déployant des mesures positives en vue d'assurer le dynamisme des CFSM. Ces documents sont essentiels à la compréhension des études et travaux entrepris sur l'immigration francophone en Atlantique : c'est souvent en fonction de ces cadres institutionnels, et parfois en fonction des objectifs et des agendas publics que certaines recherches sont produites (en particulier celles initiées ou commandées par lesdites institutions);

2 – la démarche délibérative : il s'agit cette fois des articles de presse, compte rendu, lettres d'opinion, mémoires, revendications plus ou moins formalisées. Ces documents présentent un intérêt dans la mesure où ils reflètent une représentation de la question de l'immigration francophone dans l'espace public et des débats et des discussions qui l'entourent. C'est une démarche importante à cerner également pour mieux comprendre les recherches produites dans le domaine : celles-ci ne sont pas produites « in abstracto », et répondent parfois à des enjeux débattus sur la place publique;

3 – la démarche analytique, rassemblant cette fois rapports de recherche, études, publications scientifiques, recensions des écrits : compte rendu (comment l'immigration francophone,

processus? Description? Définition?) et analyse (pourquoi : Facteurs? Conséquences? Impact sur les communautés?) à travers une entreprise de type scientifique (méthode, cadre d'analyse, protocole de recherche, considérations éthiques, production et analyse de données).

À noter : dans la plupart des productions, on peut considérer que chacune de ces démarches est présente. Par exemple, lorsqu'une province produit un plan d'action (démarche normative), elle répond souvent à des besoins exprimés dans les débats publics (démarche délibérative), tout en s'appuyant sur des données analysées (démarche analytique). De la même manière, la recherche produite (analyse) répond parfois à des besoins normatifs, et aux débats publics entourant la question, notamment au sein des communautés concernées.

THÉMATIQUES PRINCIPALES

Structure générale des documents sur l'immigration francophone en Atlantique

Comme rappelé en introduction, les documents sur l'immigration francophone en Atlantique se situent en quelque sorte à la « croisée des chemins » entre deux types d'écrits : ceux qui portent sur la francophonie en situation minoritaire et ceux qui s'intéressent à l'immigration. Et disons-le d'emblée : ces écrits sont marqués par l'influence des préoccupations institutionnelles et communautaires, à travers une approche quelque peu instrumentale de l'immigration : il s'agit d'abord de comprendre et de bien saisir l'intérêt, pour les collectivités locales de l'Atlantique et en particulier des francophonies en situation minoritaire, de l'immigration.

Dès 2006, Marc Johnson et Paule Doucet, dans leur rapport sur la vitalité des communautés le précisaient : « L'idée même de vitalité des CLOSM découle des droits reconnus dans la Loi sur les langues officielles et la Charte canadienne des droits et libertés en ce qui concerne l'égalité du français au Canada. La partie VII de la loi de 1988 énonce l'engagement du gouvernement fédéral « à favoriser l'épanouissement des minorités francophones et anglophones du Canada et à appuyer leur développement »¹.

C'est vrai aussi pour la littérature consacrée à l'immigration en Atlantique, les questions centrales abordées tournant d'abord autour des préoccupations en termes de rétablissement des équilibres démographiques ou plus particulièrement, pour les CFSM, l'objectif d'accroître la proportion de francophones en Atlantique, et partant d'assurer la pérennité des services en français et plus généralement le dynamisme économique, social, culturel des francophonies locales.

Cette proximité des approches normatives, délibératives et analytiques s'explique : les deux champs d'études au Canada et en Atlantique sont structurés autour de réseaux associant étroitement les chercheurs, les décideurs et les acteurs communautaires. C'est le cas des conférences Metropolis ou Voies vers la prospérité dans le champ de l'immigration. C'est également le cas dans le champ des études sur les CLOSM (réseau de recherche en francophonie canadienne par exemple).

¹ Johnson et Doucet, 2006, p. 147

Notons enfin qu'il existe plusieurs recensions des écrits disponibles en ligne, dont nous avons ci-dessous produit la synthèse.

Quelles approches sont définies dans ces deux secteurs?

Écrits sur les francophonies minoritaires de l'Atlantique

Les recherches sur les francophonies sont dominées par trois grandes perspectives complémentaires et qu'on retrouve dans les travaux consacrés à l'immigration :

1 - une perspective « vitalitaire », largement dominante, avec le souci de déterminer les facteurs permettant de garantir à la communauté la pérennisation de son dynamisme économique, social, culturel et bien sûr linguistique; comment, d'une certaine manière, l'immigration francophone peut assurer la vitalité des communautés locales? À travers quels dispositifs? À quelles conditions?

2 - une perspective plus identitaire qui s'intéresse cette fois aux transformations des représentations de la communauté : imaginaire, sentiment d'appartenance, conscience identitaire, discours, également, sur la communauté et les « autres »; rapport à la diversité. En Acadie de l'Atlantique, ce type de questionnement est particulièrement présent. Quelles sont les conséquences, par exemple, de la présence de cette diversité issue de l'immigration dans la manière dont, localement, on définit l'acadianité? Assiste-t-on à une mutation de cette acadianité? Dans quels termes?

3 - enfin, une perspective plus juridico-politique qui consiste cette fois à évaluer les dispositifs publics : politiques publiques, respect des droits linguistiques des minorités, cadres administratifs, légaux, état de la législation, position des tribunaux, etc. Ce secteur s'est particulièrement développé ces dernières années s'agissant de la question des droits linguistiques. Par contre, il semble que la production de connaissances sur cet aspect s'agissant des cadres entourant l'immigration francophone en Atlantique soit moindre que les écrits entourant les perspectives vitalitaires et identitaires.

Écrits sur l'immigration en Atlantique

Depuis maintenant une quinzaine d'années, les recherches sur l'immigration ont été structurées par la présence de deux principaux réseaux de recherche en immigration : le réseau Metropolis (années 2000-2010) et le réseau Voies vers la prospérité (années 2010) avec, bien souvent, l'appui d'IRCC. À noter également que le réseau Metropolis était doté d'une organisation décentralisée avec un réseau Metropolis Atlantique. Nombre de recherches produites dans les années 2000 et au début des années 2010 ont reçu l'appui du réseau. L'immigration francophone en Atlantique suit donc les grandes tendances de ce secteur.

Quelles sont les principales thématiques abordées?

Elles sont au nombre de 4 :

1 - L'immigration francophone au Canada Atlantique : caractérisation du processus, données sociodémographiques, place des immigrants dans la société canadienne (analyses quantitatives), rôle dans l'économie canadienne; catégories d'immigrants : travailleur, famille, enfants...; besoins spécifiques des immigrants; besoins spécifiques de catégories d'immigrants (immigrants « à

risque »). Cette dimension est bien présente dans les écrits sur l'immigration en Atlantique, à travers des recherches ou des documents plus normatifs et prescriptifs cherchant à évaluer la « part » ou l'apport de l'immigration à l'économie, ou aux dynamiques sociales et culturelles des régions de l'Atlantique. S'agissant de l'immigration francophone, plusieurs données sont disponibles, notamment via les recherches produites par Statistique Canada. On retrouve également des portraits de l'immigration en Atlantique dans plusieurs plans stratégiques ou documents préparatoires publiés par certains acteurs du secteur.

2 - L'immigrant francophone lui-même : Le continuum d'immigration : de la décision ou des démarches prédépart à l'accession à la citoyenneté et l'intégration, en passant par le départ, l'installation, l'emploi et l'intégration économique, l'intégration sociale et culturelle, la mobilité des immigrants (rétention, déplacements); engagement et participation des immigrants à la vie communautaire. Ces écrits s'intéressent plus particulièrement à l'immigrant lui-même (plus qu'à l'immigration), à travers la prise en compte ou l'analyse des expériences migratoires et des défis, enjeux, atouts rencontrés dans un tel processus par les individus. Par rapport aux immigrants francophones en Atlantique, on met en doute la singularité de ce parcours, on cherche à mieux comprendre leur rapport avec la communauté francophone et à saisir les défis particuliers (défis notamment linguistiques).

3 - La communauté francophone face à l'immigration : Dispositifs d'accueil (« communautés accueillantes »), rôle des organismes communautaires, dynamiques locales; intégration économique et au marché du travail; dispositifs d'accueil dans chaque secteur (éducation, culture, politiques sociales, marché de l'emploi...); logement et voisinage. Il s'agit ici plutôt d'aborder la question de l'immigration du point de vue de la communauté : possibilités? Contraintes? Rôle joué par les immigrants au sein des communautés? Dans quelle mesure les services d'accueil mis en place permettent d'intégrer les nouveaux arrivants francophones à la vie communautaire locale?

4 - Les dispositifs d'immigration : Catégories d'immigrants et statuts; cadres légaux et transformations de ceux-ci; dispositifs d'accession à la citoyenneté... Cette catégorie interroge plus spécifiquement les cadres institutionnels et leur transformation. Depuis 2015, les dispositifs institutionnels et les programmes migratoires fédéraux se sont notablement transformés (entrée express, politiques à l'égard des réfugiés syriens) entraînant également des possibilités (et des contraintes) nouvelles au sein de la gouvernance en immigration en Atlantique dans chaque province, mais aussi au sein de la gouvernance en immigration francophone.

En général, les écrits en Atlantique couvrent ces quatre domaines, avec une emphase sur les questions liées au développement économique, au marché de l'emploi et à l'accueil.

Une des spécificités du traitement de l'immigration en Atlantique porte sur la dimension de l'accueil, et les défis associés 1 – aux déséquilibres démographiques que connaissent les provinces de l'Atlantique; 2 – à la singularité de l'Atlantique, région éloignée des grands centres que sont Montréal, Toronto, Vancouver; 3 – aux spécificités locales du marché de l'emploi.

À ceci s'ajoute, pour l'immigration francophone les questions plus directement liées aux facteurs permettant d'atteindre une cible satisfaisante en matière d'accueil (et de rétention) des immigrants francophones en Atlantique.

Plusieurs recherches explorent ainsi, par secteur (éducation, développement économique, étudiants internationaux) la capacité d'accueil et de rétention. Des thèmes comme les nouveaux bassins de recrutement, les programmes de promotion des communautés à l'extérieur, la place des immigrants allophones au sein des CFMS paraissent moins traités. Là aussi, une étude plus systématique des « dits et écrits » sur l'immigration francophone pourrait permettre de raffiner ce portrait.

SYNTHÈSE DES ÉCRITS SUR L'IMMIGRATION FRANCOPHONE EN ATLANTIQUE

PRÉSENTATION SUCCINCTE

Cette liste peut constituer l'entame d'une base de données sur les écrits d'intérêt sur le thème de l'Immigration francophone en Acadie de l'Atlantique. Les synthèses sont présentées de manière chronologique, pour refléter l'évolution des représentations et des recherches produites sur ce champ. Elles ont également été scindées pour distinguer les écrits directement consacrés à l'immigration francophone en Atlantique et ceux qui présentent un portrait plus général de l'immigration (francophone) au Canada, mais qui permettent d'utiles clés de lecture des singularités de l'Atlantique.

(2017 – Année en cours)

Immigration francophone région atlantique

Radio-Canada (2017). Ottawa et Fredericton s'accordent pour accueillir plus d'immigrants francophones (d'après le reportage d'Anne-Marie Provost), 31 mars.

Type de document : Article de journal

Synthèse : Dans le cadre d'un forum sur l'immigration francophone hors Québec, le gouvernement fédéral a fait valoir son désir que les francophones représentent 4,4 % de l'immigration francophone hors Québec d'ici 2023. De plus, le Nouveau-Brunswick vise également une augmentation quant à l'immigration francophone jusqu'à 24 % d'ici la fin de l'année.

Lien : <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1025603/ottawa-fredericton-accordent-accueillir-immigrants-francophones?isAutoPlay=1>

Immigration francophone Canada

Houle, R., et J.-P. Corbeil (2017). Projections linguistiques pour le Canada, 2011 à 2036, Statistique Canada, Ottawa

Type de document : Rapport gouvernemental

Synthèse : L'étude se concentre sur une projection linguistique de 2011 à 2036. Elle touche à l'immigration internationale et en particulier à son influence sur la dynamique linguistique du pays. L'étude laisse apparaître un potentiel recul de la population immigrante de langue française au Canada. Pour ce qui est du Nouveau-Brunswick, même avec une immigration forte, le poids de la population francophone pourrait diminuer. Les immigrants de 2^e et de 3^e génération sont

également un groupe à l'étude. À T.-N.-L., à Î.-P.-É. et en N.-É., le poids démographique de la population immigrante au sein de la population de langue officielle française pourrait augmenter considérablement.

Lien : <http://www.statcan.gc.ca/pub/89-657-x/89-657-x2017001-fra>.

Houle, R. et J-P. Corbeil (2017). *Regard sur l'immigration, la diversité ethnoculturelle et les langues au Canada, 2011 à 2036*.

Type de document : Rapport gouvernemental

Synthèse : L'article est une synthèse de « Projections linguistiques pour le Canada de 2011 à 2036 ». Il s'intéresse à ce que pourrait être le futur de la diversité ethnoculturelle et linguistique de la population canadienne d'ici à 2036. La population immigrante augmenterait de manière conséquente, mais serait toutefois encore concentrée dans les régions métropolitaines. Les populations de langue maternelle française et anglaise seraient en diminution. En effet, un quart de la population aurait une langue maternelle autre que ces deux dernières. Par ailleurs, le français connaîtrait un recul comme langue officielle parlée.

Lien : <http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/170125/dq170125b-fra.pdf>

CROP (pour Radio-Canada) (2017). *Les Canadiens, le populisme et la xénophobie, rapport*.

Type de document : Sondage

Synthèse : Ce rapport consiste en un sondage auprès des Canadiens âgés de 18 ans et plus. Une partie s'intéresse davantage à la perception générale face à l'immigration et aux réfugiés. Le sondage touche ainsi aux perceptions générales face à l'immigration/aux réfugiés, la peur face à l'immigration et aux réfugiés, les visions positives de l'immigration, le niveau d'acceptation des pratiques religieuses des immigrants, la perception du niveau d'intégration de certains groupes à la société canadienne ainsi qu'à la perception de la politique d'accueil des réfugiés syriens. Le rapport est emblématique de l'état de l'opinion publique en général s'agissant des grands enjeux qui touchent le multiculturalisme et la place de l'immigration (et des immigrants) dans la société canadienne.

Lien : <http://ici.radio-canada.ca/nouvelles/special/2017/03/sondage-crop/Sondage %20CROP-Radio-Canada.pdf>

(2016)

Immigration francophone région atlantique

Lavoie, C., A-A. Jean, J-P. Provencher et M. Tremblay-Abel (2016). *Recrutement et intégration des nouveaux arrivants de langue française à l'Île-du-Prince-Édouard, Voies vers la prospérité*, 64 p.

Type de document : Rapport gouvernemental

Synthèse : L'article souligne d'abord que si l'Î.-P.-É. veut bénéficier de l'immigration, il est nécessaire d'avoir recours à de nouvelles stratégies de recrutement au niveau international en vue d'augmenter le taux cible de l'immigration ainsi que de développer de nouvelles techniques de rétention. La recherche présente également certaines caractéristiques favorables à l'immigrant francophone sur l'île, entre autres, qu'il possède un haut degré de scolarisation ainsi qu'une maîtrise des deux langues officielles. La recherche souligne finalement les spécificités sociales et économiques des régions de l'Atlantique qui pourraient bénéficier de l'apport des immigrants.

Lien : <http://p2pcanada.ca/files/2016/05/Recrutement-et-integration-a-IPE.pdf>

RDÉE Île-du-Prince-Édouard (2016). Étude sur les besoins des employeurs insulaires, des entrepreneurs immigrants et des nouveaux arrivants employés ou chercheurs d'emploi (incomplet).

Type de document :

Synthèse : Cette étude se concentre sur l'information qui serait pertinente aux employeurs de l'Î.-P.-É. ayant de la main-d'œuvre immigrante, aux immigrants entrepreneurs et ceux possédant un emploi ou à la recherche d'un emploi. L'étude touche particulièrement à la question du recrutement, de l'embauche, de l'intégration et de la rétention, pour ce qui est des employeurs. Pour ce qui est des immigrants, on se concentre davantage sur ce qui a trait à la création et à l'expansion d'entreprise.

Forgues, É. et J. LeBlanc (2016). *La concertation des organismes acadiens en immigration. Le cas du comité atlantique sur l'immigration francophone*, ICRML.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : L'article s'intéresse aux liens interorganisationnels de l'immigration francophone en Acadie, et plus précisément au Comité atlantique sur l'immigration francophone. L'article met en lumière les problématiques liées à la collaboration et la concertation des organismes acadiens dans le domaine de l'immigration francophone. Il cherche à mieux cerner les éléments favorisant le travail en collaboration entre plusieurs acteurs, et notamment le rôle des coordonnateurs qui organisent les rencontres et les démarches.

Lien : <http://www.icrml.ca/en/81382-la-concertation-des-organismes-acadiens-en-immigration-le-cas-du-comite-atlantique-sur-l-immigration-francophone-81382>

Fourrot, A. C. (2016). « Redessiner les espaces francophones au présent : la prise en compte de l'immigration dans la recherche sur les francophonies minoritaires au Canada », *Politique et Sociétés*, vol. 35, n° 1, p. 25-48.

Type de document : article scientifique

Synthèse : L'article souligne le fait qu'aujourd'hui, les immigrants francophones à l'extérieur du Québec sont à l'origine de nouveaux « espaces francophones », plurilingues et multiculturels. L'article cherche ainsi à mieux comprendre la représentation de l'immigration et les liens de celle-ci avec les représentations de l'identité canadienne. L'article s'attarde aussi sur les nouvelles recherches en immigration, ses défis, ses enjeux.

Lien : <http://www.erudit.org/fr/revues/ps/2016-v35-n1-n1/1035791ar/>

Bérard-Chagnon, J., et J.-F. Lepage (2016). Les compétences en littératie chez les francophones du Nouveau-Brunswick. Enjeux démographiques et socioéconomiques, Série thématique sur l'ethnicité, la langue et l'immigration, Statistique Canada, 80p.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Le rapport souligne la présence de facteurs démographiques à prendre en considération tels que le vieillissement de la population le phénomène migratoire et l'immigration dans l'étude et la compréhension des (faibles) niveaux de littératie chez les francophones du N.-B. Le rapport relève la faiblesse de, l'immigration francophone au N.-B. et souligne le caractère préoccupant des processus migratoires. Le rapport précise l'importance de l'immigration pour les communautés francophones minoritaires et le désir d'intensifier les efforts de recrutement par un plan d'action pour favoriser l'immigration francophone au Nouveau-Brunswick.

Lien : <http://www.statcan.gc.ca/pub/89-657-x/89-657-x2016001-fra.htm>

Société de recherche sociale appliquée (2016). Le parcours des étudiants internationaux au sein des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM).

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : La recherche a comme objectif de mieux comprendre « les moyens d'attirer, retenir et intégrer cette population (les étudiants internationaux) – sur les plans social, culturel et économique – là où le français est minoritaire ». Une partie de cette étude se concentre sur la région de Moncton, en ce qui a trait aux moyens d'attirer, de retenir et d'intégrer les étudiants internationaux dans les communautés francophones minoritaires. L'étude fait ainsi un portrait des étudiants internationaux parlant le français ainsi que leur parcours au sein des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM).

Lien : <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/recherche/parcours-CFSM.asp>

SANB et Acadie Nouvelle (2016). L'immigration francophone : une force pour l'Acadie du Nouveau-Brunswick, Cahier sur l'immigration francophone, document communautaire SANB-Acadie Nouvelle,

Type de document : Document communautaire

Synthèse : Le cahier est une présentation générale des atouts de l'accueil et de la rétention des immigrants francophones dans la province du N.-B. Le document s'intéresse d'abord aux démarches d'accueil des nouveaux arrivants. On présente ensuite le parcours de quelques immigrants francophones venus s'établir au N.-B. Le rôle des employeurs est également abordé ainsi que celui de l'éducation et de la culture. Le cahier se penche finalement sur les entrepreneurs immigrants qui s'investissent dans des projets au nord du N.-B.

Lien : <http://sanb.ca/wp-content/uploads/2016/03/Cahier-immigration-2016.pdf>

Traisnel, C. (2016). Les étudiants internationaux francophones dans les Maritimes : un portrait au regard du marché de l'emploi, rapport pour la SNA.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Le rapport s'intéresse d'abord aux universités et aux secteurs d'emplois des maritimes. Par la suite, on touche aux limites, aux enjeux et aux possibilités de l'embauche des étudiants internationaux par les employeurs des maritimes. On souligne que les étudiants internationaux francophones apparaissent comme des possibilités de renforcement linguistique et qu'il serait nécessaire de réfléchir aux facteurs de rétentions de ces migrants francophones, qui constituent un bassin de recrutement potentiel.

Traisnel, C. et I. Violette (2016). L'immigration dans la région du grand Moncton : cartographie, défis et enjeux, rapport, pour le PLI Moncton, ville de Moncton.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Ce rapport s'intéresse à l'immigration dans la région de Moncton, notamment à l'aide d'une cartographie qui souligne la culture d'accueil de Moncton, qui est active et inclusive. Le rapport détaillé fait état des principaux lieux d'inclusion (autant les organismes que les services d'accueil, en passant par les lieux plus informels : commerces, églises...). Le rapport précise les défis à relever, tels que rendre l'information accessible et la nécessité d'une coordination.

Paulin, R. (2016). La force de l'accueil : Saint-Quentin citée en exemple, *Acadie Nouvelle*, 20 décembre.

Type de document : Article de journal

Synthèse : Un comité d'accueil formé par des citoyens de Saint-Quentin est crédité pour son ouverture face aux immigrants. Face à une baisse en proportion de francophones, Saint-Quentin souligne la présence de champs d'intervention sur lesquels il faut miser afin d'attirer les immigrants. On parle ici de santé, d'éducation, de vie communautaire et de loisirs.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/mon-opinion/2016/12/18/force-de-laccueil-saint-quentin-citee-exemple/>

Delattre, S., (2016). Un nouveau programme d'immigration basée sur les besoins des employeurs, *Acadie Nouvelle*, 22 décembre.

Type de document : Article de journal

Synthèse : Afin de combler un manque de main-d'œuvre dans certains secteurs du Nouveau-Brunswick, un programme gouvernemental vise à faire venir 2000 immigrants et leur famille en Atlantique en 2017. Ce sont toutefois les entreprises qui doivent informer la province des postes à combler. Des centres d'aide seront mis en place afin d'aider les immigrants à maîtriser la langue. De plus, le programme vise à faire venir un tiers de francophone parmi ces immigrants nouvellement accueillis.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/economie/2016/11/22/nouveau-programme-dimmigration-base-besoins-employeurs/>

Duval, G., (2016). Immigration francophone : les municipalités doivent mieux se mettre en valeur, *Acadie Nouvelle*, 14 octobre.

Type de document : Article de journal

Synthèse : L'article porte sur l'Assemblée générale annuelle de L'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick (AFMNB). On y souligne l'importance de l'immigration francophone dans le secteur économique. Ce qui semble toutefois primordial est l'intégration et la rétention des immigrants. On insiste sur le fait qu'il est nécessaire de mettre en valeur le territoire et de travailler en équipe pour attirer les nouveaux arrivants.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2016/10/14/immigration-francophone-municipalites-doivent-mieux-se-mettre-valeur/>

Association de la presse francophone (2016). Un solide coup de pouce à l'immigration francophone, *Acadie Nouvelle*, 20 mars.

Type de document : Article de journal

Synthèse : L'article souligne des mesures facilitant l'immigration de travailleurs francophones qualifiés. La FCFA se donne comme objectif d'ici à 2018, que les nouveaux arrivants représentent 4 % de tous les immigrants économiques hors Québec.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2016/03/20/solide-coup-de-pouce-a-limmigration-francophone/>

Bolduc, P.-A. (2016). Les maritimes miseront sur le Maghreb pour l'immigration francophone, *Radio-Canada*, 2 mars.

Type de document : Article de presse

Synthèse : L'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, avec possibilité de Terre-Neuve et Labrador estiment qu'une mission au Maghreb pourrait contribuer à augmenter le nombre d'immigrants francophones des régions minoritaires. Les provinces estiment être trop absentes des endroits comme le Maroc.

Lien : <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/768390/acadie-immigration-francophone-maghreb>

Lanthier, S. (2016). Allocution de la présidente de la FCFA au Comité spécial sur les langues officielles de la Chambre des communes, dans le cadre d'une étude sur la Feuille de route sur l'immigration francophone, 18 octobre.

Type de document : Allocution

Synthèse : S. Lanthier se penche sur le prochain plan d'action en matière de langues officielles et l'enjeu de l'immigration francophone. Elle souligne l'importance utilitaire de l'immigration en ce qui a trait au poids démographique, mais précise que nos communautés doivent être inclusives, ouvertes et modernes. La promotion à l'étranger doit être améliorée, tout comme le recrutement, l'accueil, l'établissement et l'intégration.

Lien : http://www.fcfa.ca/user_files/users/40/Media/2016-10-18_fcfa_-_allocution_au_comite_des_langues_officielles.pdf

Immigration francophone Canada

Veronis, L., S. Huot, V. Esses et Z. Varanera (2016). Rapport final : rencontre de recherche sur l'immigration d'expression française dans les Communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) du Canada, 30 novembre, Voies vers la Prospérité, 73 p.

Type de document : Rapport de synthèse.

Synthèse : Faisant suite à une rencontre organisée par le réseau de recherche en immigration « Voies vers la prospérité », le rapport cherche à détecter les principales lignes de force de la recherche en immigration francophone. La rencontre a fait appel à plusieurs experts en immigration francophone au pays, qui ont chacun été invités à présenter leurs recherches et leurs approches. Le document dresse un très bon portrait des enjeux et des défis abordés par la recherche s'agissant de l'immigration francophone : l'objectif principal de la rencontre était de permettre aux participantes et aux participants de discuter des recherches réalisées dans ce domaine (étant donné de nombreuses études menées plus récemment), d'identifier des enjeux émergents, de nouvelles problématiques ainsi que des priorités de recherche à approfondir au cours des années à venir ».

Lien : <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2017/03/Rapport-final-Rencontre-de-recherche-sur-limmigration-dexpression-francaise-dans-les-communautes-francophones-en-situation-minoritaire-CFSM-du-Canada.pdf>

Groupe d'expertes et experts sur l'immigration francophone 2015-2016 (2016). Document sans titre, ministère des Affaires civiques et de l'Immigration de l'Ontario.

Type de document : Rapport d'action

Synthèse : Le rapport s'intéresse d'abord à la province de l'Ontario, mais propose des recommandations qui pourraient être utiles aux régions maritimes. Notamment l'élaboration d'un plan de marketing pour promouvoir le français à l'échelle internationale, collaborer avec le gouvernement fédéral pour rendre les examens linguistiques plus accessibles, améliorer et développer l'accès à l'information disponible en ligne pour les immigrants francophones potentiels avant leur arrivée, travailler avec le gouvernement fédéral à l'étude d'une nouvelle définition plus inclusive d'immigrant francophone, etc.

Lien : http://www.citizenship.gov.on.ca/french/keyinitiatives/imm_str/strategy/goex_report.shtml

RDÉE (Réseau de développement économique et d'employabilité) (2016). Perception des employeurs des réseaux francophones à l'égard du recrutement et de l'intégration des nouveaux arrivants.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Cette étude s'intéresse aux perceptions des employeurs quant au recrutement et à l'intégration de nouveaux arrivants francophones. Elle souligne la difficulté des immigrants à trouver un emploi à la mesure de leurs compétences. Les employeurs négligent entre autres l'embauche d'immigrants en plus d'avoir de la difficulté à les intégrer. L'article s'intéresse ainsi aux

barrières à l'emploi des immigrants, à l'attitude des employeurs face à l'embauche d'immigrants ainsi qu'aux pratiques d'embauches.

Lien : http://portail.rdee.ca/wpcontent/uploads/sites/2/2016/08/etude_employeurs_immigrants-rdee-1.pdf

(2015)

Immigration francophone région atlantique

(incomplet) (2016). **Stratégie de positionnement : de l'Acadie du Canada atlantique comme destination pour les immigrants francophones temporaires et de mise en œuvre de mécanisme favorisant leur rétention, présenté à la SNA.**

Type de document : document de planification

Synthèse : Cette stratégie vise principalement la création de ponts entre les immigrants temporaires d'expression française au Canada et les emplois disponibles au Canada atlantique. La stratégie souligne ainsi la nécessité de la promotion, de la mobilisation et du soutien des employeurs, de la transition du statut temporaire au statut permanent, du développement de partenariats, ainsi que la coordination du programme.

Lavoie, C. (2015). **Atouts, lacunes et besoins en matière d'immigration en français à l'Île-du-Prince-Édouard, rapport de recherche soumis à la CIF Î.-P.-É., 34 pages.**

Type de document : rapport de recherche

Synthèse : Cette recherche a été menée dans l'optique d'aider le RIF de l'Î.-P.-É. à élaborer un plan quant à l'augmentation du nombre d'immigrants d'expression française à l'Île. Pour ce qui est des atouts propres à l'Île, la recherche souligne le capital humain et physique, les structures de gouvernance, la collaboration, le capital social, les services d'aide à l'établissement et à l'intégration offerts en français ainsi que l'image projetée par l'Î.-P.-É. Toutefois, la recherche précise que certains atouts s'avèrent également des lacunes, notamment en ce qui concerne les structures de gouvernance et le capital humain. Finalement, la recherche offre plusieurs recommandations.

Houle, R., D. Pereira et J.-P. Corbeil (Statistique Canada) (2015). **Portrait statistique de la population immigrante de langue française à l'extérieur du Québec (1991-2011), Ottawa, CIC.**

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Le rapport s'intéresse à l'immigration de langue française à l'extérieur du Québec et son évolution récente au niveau démographique et socioéconomique. Le rapport souligne que cette population immigrante est peu importante par rapport aux personnes de langue française ou l'ensemble de celles immigrées. Néanmoins, l'usage du français demeure élevé en Atlantique et particulièrement au N.-B. Les immigrants francophones proviennent davantage de l'Afrique et apparaissent comme une population plutôt jeune.

Lien : http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2015/05/R8-2014_FrenchPop-outsideQC_FRE.pdf

Houle, R. (Statistique Canada) (2015). L'intégration économique des immigrants de langue française hors Québec : Une approche longitudinale, Ottawa, CIC.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Le rapport aborde de manière longitudinale l'intégration économique des immigrants de langue française vivant hors Québec. L'analyse souligne d'abord que les femmes atteignent plus rapidement le revenu de référence que les hommes. Il en résulte également que les nouveaux arrivants qui ne connaissent que le français seront désavantagés face à ceux qui sont bilingues. De plus, les immigrants d'Europe et d'Océanie s'intègrent mieux économiquement que les autres groupes. Le rapport conclut qu'il serait nécessaire d'approfondir la question de l'intégration économique des femmes immigrantes moins éduquées que les hommes

Lien : <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/recherche/hors-quebec.asp>

Immigration francophone Canada

Association des universités de la francophonie canadienne (AUFC) (2015). Rencontre de recherche : enjeux et priorités de recherche en immigration francophone, Ottawa, CIC.

Type de document : Rapport synthèse

Synthèse : Il s'agit d'un regroupement de chercheurs qui se posent sur la question de l'immigration francophone, notamment dans le but de permettre à CIC de réfléchir sur les priorités de recherche. Les chercheurs s'attardent ainsi sur les axes à aborder et sur les besoins en données et en recherche selon les axes. Ils se penchent donc sur les défis de l'immigration, sur les communautés d'accueil et leurs institutions ainsi que sur le contexte minoritaire francophone et la complétude institutionnelle pour les immigrants.

Lien : http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2015/05/R56-2014_Enjeux_et_priorit-s_de_la_recherche_sur_imm_francophone_dans_les_CFSM.pdf

Migeon, D. (2015). Des racines et des ailes: mobilité et appartenance dans les communautés francophones en milieu minoritaire au Canada (Doctoral dissertation, Université d'Ottawa/University of Ottawa).

Type de document : Thèse de doctorat

Synthèse : La recherche tente de comprendre le lien entre mobilité et appartenance et s'appuie d'abord sur les données de l'Enquête sur la vitalité des minorités de langue officielle (EVMLO, 2011). Elle s'intéresse ainsi à l'effet du milieu en fonction de la proportion de francophones vivant dans la municipalité. On remarque que l'incidence de la mobilité a des conséquences plus marquées sur le niveau d'engagement que sur l'appartenance. Elle souligne également que les effets de la mobilité seront différents en fonction du type de communauté.

Lien : http://www.ruor.uottawa.ca/bitstream/10393/33362/1/Migeon_Danielle_2015_thèse.pdf

Kenny, M.-F. (2015). Notes pour une allocution de la présidente de la FCFA, Marie-France Kenny, devant le Comité permanent des langues officielles des Communes, dans le cadre de l'étude

sur les programmes du gouvernement du Canada visant à favoriser l'immigration francophone des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) du Canada, 26 mars 2015.

Type de document : Allocution

Synthèse : M-F Kenny, présidente de la FCFA du Canada se penche sur le ratio disproportionné de nouveaux immigrants anglophones, soit de 98 % par rapport à ceux francophones, qui représentent (encore) 2 % de l'immigration hors Québec. Elle souligne également que la part inégale de l'immigration annuelle au pays affecte nos communautés et que des réparations sont nécessaires. Elle demande finalement à ce que la Loi sur les langues officielles et des droits linguistiques soit respectée.

Lien : http://www.fcfa.ca/user_files/users/40/Media/2015-03-26_comite_lg_off.pdf

(2014)

Immigration francophone région atlantique

Sall, L.a et M. Wade (2014). L'attraction d'immigrants entrepreneurs est-il le meilleur moyen de changer le destin économique provincial?, *Journal d'études sur le Nouveau-Brunswick*

Type de document : Article

Synthèse : Les universitaires soulignent que les immigrants préfèrent s'établir dans les grandes villes, telles que Toronto, Montréal et Vancouver. L'article s'intéresse ainsi aux défis auxquels font face les plus petites villes, notamment celle des provinces maritimes en ce qui concerne l'attention et la rétention d'immigrants. L'article d'intéresse d'autant plus à la nouvelle gouvernamentalité de l'immigration au Nouveau-Brunswick, qui tend à favoriser les immigrants entrepreneurs. Les auteurs présentent également les défis auxquels sont confrontés ces immigrants entrepreneurs.

Lien : <https://journals.lib.unb.ca/index.php/JNBS/article/view/22336/25937>

RDÉE Î.-P.-É. (2014). Forum immigration économique, Rapport

Type de document : Rapport de synthèse

Synthèse : Le forum avait pour but de réfléchir aux moyens d'augmenter la population de l'Î.-P.-É. par le biais de la création d'entreprises. Il s'agissait aussi de déterminer comment définir un environnement d'employabilité plus favorable à l'intégration des immigrants. Le forum a permis la tenue de plusieurs ateliers, notamment en ce qui concerne les meilleures pratiques au niveau national, les défis et les opportunités d'immigrants entrepreneurs, ainsi que la présence de quelques organismes et programmes tels que La Ruche. À l'issue du Forum, des possibilités ont été ciblées, soit maintenir l'implication des immigrants qu'ils soient des propriétaires d'entreprises ou bien des employés, prendre des initiatives de façon à ce que les immigrants, les partenaires et les communautés échangent des pratiques et des outils pour intégrer les immigrants.

Lien : <http://liensipe.ca/pdf/economic-immigration-forum.pdf>

Bélangier N., D. Farmer et L.-A. Cyr (2014). « L'échelle d'i-préparation. Gouvernance communautaire et immigration dans le nord-ouest du Nouveau-Brunswick et dans la Péninsule acadienne », rapport de recherche, Université d'Ottawa.

Type de document : rapport de recherche

Synthèse : Cette recherche s'intéresse à l'échelle d'i-préparation qui permet de mesurer le degré de préparation d'une municipalité à accueillir et intégrer des nouveaux arrivants. La recherche s'intéresse ainsi à la gouvernance communautaire dans les milieux francophones en situation minoritaire. On souligne la collaboration ainsi que la création de liens entre les organismes et entre les communautés. De plus, la recherche précise que l'immigration tend à suivre une logique davantage économique qui est intimement liée à la forme prise par la gouvernance en matière d'immigration.

Lien : <http://direz.ca/clients/cnfs/wp-content/uploads/2014/11/2192.pdf>

Benimmas A., F. Boutouchent, L. Kamano et J. Bourque (2014). Le sentiment d'appartenance chez les immigrants francophones du Nouveau-Brunswick, *Canadian Ethnic Studies*, vol. 46, n° 1, p. 87-120.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : L'article s'intéresse au sentiment d'appartenance et de fierté nationale et culturelle chez les immigrants francophones du Nouveau-Brunswick. L'article se base sur 14 entrevues semi-structurées quant aux expériences positives et négatives vécues par les immigrants. Il en résulte que l'image de soi semble dépendre des expériences d'intégration. En ce sens, le sentiment d'appartenance à la communauté acadienne se situe entre affirmé, absent et mitigé. **Lien** : <https://muse.jhu.edu/article/541908/pdf>

Violette, I. (2014). L'immigration francophone en Acadie : langue, nation et minorité, *Minorités linguistiques et société*, n° 4, p. 126-153.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : Cet article présente des tensions et des contradictions dans l'approche idéologique modernisatrice de la nation du milieu associatif acadien face à l'immigration. Mme Violette soutient que les associations acadiennes placent la langue commune, soit le français, comme élément d'appartenance centrale à la nation acadienne. Les efforts du milieu associatif pour promouvoir l'immigration francophone s'inscrivent dans une logique dualiste qui vise à assurer le maintien démographique des francophones en milieu minoritaire et ainsi préserver les acquis du passé. Suite à une série d'entrevues avec des immigrants de la région du Grand Moncton, il ressort que pour plusieurs, parler français ne rime pas avec engagement dans la cause linguistique. Certains immigrants choisissent d'ailleurs Moncton comme ville d'accueil dans le but d'améliorer leurs compétences en anglais. De plus, il apparaît qu'il existe d'autres marqueurs identitaires autres que la langue commune chez les Acadiens tels que l'histoire, l'ethnicité et des ancêtres communs, ce qui fait en sorte que certains ne se sentent pas inclus dans l'Acadie. L'immigration fait ressortir la difficulté de définir ce qu'est d'être acadien. Certains immigrants se sentent comme non

légitimes quant à se définir en tant qu'acadien et de militer pour la cause malgré des efforts pour définir l'appartenance à l'Acadie à travers une approche plus volontariste.

Lien : <http://www.erudit.org/fr/revues/minling/2014-n4-minling01365/1024695ar/>

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail (2014). Stratégie de croissance démographique du Nouveau-Brunswick 2014-2017, Fredericton, Province du Nouveau-Brunswick.

Type de document : Planification stratégique

Synthèse : Dans sa stratégie, le gouvernement provincial présente sa vision de l'immigration francophone. Actuellement, l'immigration ne reflète pas la réalité linguistique de la province et le N.-B. désire atteindre d'ici la fin 2020 cet équilibre d'un francophone immigrant sur 3 (33 %). Pour ce faire, la province vise à augmenter de 3 % par année jusqu'à 2017 le nombre de nouveaux arrivants francophones, car il est nécessaire de garder dynamiques les deux communautés linguistiques de la province. Le gouvernement a mis en place un plan pour favoriser l'immigration francophone (cf. référence ci-après).

Lien : <http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/petlepft/PDF/PopGrowth/StrategieCroissanceDemographique2014-17.pdf>

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail (2014). Plan d'action pour favoriser l'immigration francophone au N.-B. 2014-2017, Fredericton, Province du Nouveau-Brunswick

Type de document : Planification stratégique

Synthèse : Comme outil pour atteindre ses buts, la province mise beaucoup sur le PCNB afin d'attirer plus d'immigrants francophones qualifiés à travers de ce programme, l'Union européenne et l'Afrique étant des marchés intéressants. Dans les trois prochaines années, au niveau de la promotion et de l'attraction, la province veut assurer la présence d'agents d'immigration dans des régions cibles, introduire une catégorie pour les francophones dans le cadre du PCNB, maximiser l'utilisation des nouvelles technologies pour la promotion sur la scène internationale, commander une étude sur les raisons pour lesquelles un immigrant francophone choisit le N.-B. et utiliser les résultats de cette étude pour mieux viser la promotion ainsi que promouvoir les attraits du N.-B. auprès des entrepreneurs francophones immigrants. Pour ce qui est de l'établissement et de la rétention, le gouvernement désire retenir plus d'immigrants francophones après leur arrivée dans la province. Pour ce faire, le N.-B. va négocier avec le fédéral pour avoir un financement équitable en matière d'immigration compte tenu du statut bilingue particulier de la province, augmenter les services de formation en français pour les allophones et les francophones ainsi que faire connaître les avantages d'une main-d'œuvre bilingue qualifiée par le biais d'une tournée promotionnelle auprès des employeurs et mettre des programmes en place semblable à la Ruche à Moncton pour attirer les entrepreneurs immigrants en région rurale. De plus, la province insiste sur l'importance de conserver les partenariats existants et d'en nouer de nouveau pour favoriser le succès de la stratégie notamment avec la SANB, le RIFNB, le fédéral, les agents économiques, les ambassades

canadiennes dans des pays francophones, les institutions d'éducation postsecondaires et les autres provinces atlantiques en plus d'augmenter considérablement la collaboration interministérielle.

Lien : <http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/petlepft/PDF/PopGrowth/PlanDImmigrationFrancophone2014-17.pdf>

Service du développement économique de la Ville de Moncton (2014). Stratégie d'immigration du Grand Moncton 2014-2018, Moncton.

Type de document : Document de planification

Synthèse : La ville de Moncton en collaboration avec les villes de Dieppe et de Riverview ainsi qu'avec le gouvernement provincial a organisé un sommet sur l'immigration en 2013. Il s'en est suivi la mise sur pied d'une stratégie en immigration du Grand Moncton 2014-2018. Bien entendu, dans cette stratégie on parle de l'immigration francophone. Tout d'abord, on mentionne que le pourcentage d'immigrants francophones a considérablement augmenté (voir tableau à la fin du paragraphe) atteignant 18 %. Dans cette stratégie, il y a deux objectifs stratégiques visant précisément l'immigration francophone. Dans un premier temps, on dit vouloir « continuer de mettre l'accent sur l'attraction d'immigrants francophones » (p.38) pour conserver l'important équilibre linguistique de la région. Pour ce faire, on désire travailler de près avec le provincial et les organismes communautaires afin de promouvoir les avantages d'une région bilingue, notamment au niveau de l'emploi. Par ailleurs, un autre objectif stratégique de priorité élevé est de « veiller à ce que les immigrants francophones aient la possibilité de suivre une formation linguistique en anglais » (p.46) puisque l'aspect bilingue de la ville attire de multiples entreprises et une main-d'œuvre bilingue comporte de nombreux avantages. Un autre objectif stratégique est celui « d'utiliser davantage le système d'éducation postsecondaire comme canal d'immigration » (p.36). Ce point ne fait pas directement mention des francophones, mais il est à noter que sur les 1021 étudiants internationaux présents dans le Grand Moncton en 2012, 655 étudiaient à l'Université de Moncton et 85 au CCNB de Dieppe. Dans cet objectif, on dit vouloir des institutions d'éducation qu'elles tentent d'orienter et de recruter davantage d'étudiants internationaux vers des programmes répondant aux besoins du marché de la région et à les aider à saisir diverses opportunités.

Lien :

http://www.immigrationmoncton.ca/SplashPages/immigrationsplashpageassets/CM_ImmigrationStrategy_Fr_proof%20May29.pdf

Commissariat aux langues officielles (2014). Agir maintenant pour l'avenir des communautés francophones : pallier le déséquilibre en immigration, Commissariat aux langues officielles.

Type de document : Rapport synthèse

Synthèse : Le rapport s'intéresse d'abord à l'importance de l'immigration pour le Canada ainsi que pour les francophones en situation minoritaire. Le rapport précise le portrait de l'immigration dans les communautés francophones en s'appuyant sur la région de l'Atlantique ainsi que plus précisément sur le Nouveau-Brunswick. Pour ce qui est de l'Atlantique, on souligne les défis de

l'immigration francophone. Pour ce qui est du N.-B., on s'intéresse davantage au plan d'action pour favoriser l'immigration francophone au N.-B. 2014-2017.

Lien : http://www.immigrationfrancophone.ca/images/documents/rapport_immigration.pdf

IRCC (2014). Faits et chiffres; Profil des immigrants de langues officielles

Type de document : Portrait statistique

Synthèse : Ce rapport s'intéresse aux résidents permanents d'expression française par catégorie d'immigration, par sexe et par groupe d'âge, et ce, au niveau du Canada, du Canada hors Québec et des régions Atlantiques. Le rapport souligne également que la définition d'un immigrant d'expression française doit être repensée de manière à démontrer l'évolution de la composition de l'immigration internationale arrivant au Canada.

Lien : http://www.reseausoutien.org/etudes/Official_Language_Profile_OLMC- FF_FRE.pdf

Ravanera, Z. et V. Esses (2014). L'intégration des immigrants ayant une utilisation et une compétence différenciées des langues officielles au Canada : analyse du Recensement de 2006 et de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes 2007-2008, Ottawa, IRCC

Type de document : Rapport gouvernemental

Synthèse : Une partie du rapport s'intéresse à l'intégration économique par groupes de langue officielle dans les provinces de l'Atlantique. Le rapport touche ainsi à l'inclusion économique des immigrants, aux niveaux de revenu ainsi qu'aux caractéristiques sociodémographiques des immigrants établis et récents par Première langue officielle parlée (PLOP). On présente également les résultats de l'analyse multivariée de l'inclusion économique et des niveaux de revenu.

Lien :

http://www.immigrationfrancophone.ca/images/Lintegration_des_immigrants_ayant_une_utilisation_et_une_competence_differenciees_des_langues_officielles_au_Canada_-_Analyse_du_Recensement_de_2006_et_de_lEnquete_sur_la_sante_2008-2008.pdf

D'Entremont, K., Commissaire aux langues officielles du N.-B. (2014). Se donner les moyens de réussir, *Acadie Nouvelle*, 6 avril.

Type de document : Article d'opinion

Synthèse : La commissaire soutient que les anglophones profitent plus des bienfaits de l'immigration que les francophones. 81,1 % des immigrants récents au N.-B. sont anglophones alors que ce chiffre est de 11,7 % pour les francophones. Mme Entremont défend l'idée d'une entente entre le fédéral et le provincial qui reconnaîtrait le statut linguistique unique du N.-B. Les deux paliers pourraient mettre des ressources en commun pour pallier ce déséquilibre démographique. Cette entente comprendrait du financement à long terme et un processus d'évaluation des progrès. La commissaire demande de faire de l'immigration francophone au NB une priorité.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/mon-opinion/2014/04/06/se-donner-les-moyens-reussir/>

SANB (2013). Mémoire de la Communauté acadienne et francophone du Nouveau-Brunswick, présenté au Gouvernement du N.-B.

Type de document : Document d'organisme communautaire

Synthèse : Le document tente de montrer que l'ancienne stratégie du provincial a fait en sorte de diminuer le poids démographique des francophones en raison d'une disproportion entre le nombre d'immigrants francophones et anglophones. Il importe donc que le gouvernement mette plus d'effort dans le recrutement d'immigrant de langue française et dans la promotion du N.-B. comme lieu d'accueil francophone. Pour attirer plus de nouveaux arrivants, il faut se distinguer des autres au niveau de la promotion en innovant en misant par exemple sur la valeur ajoutée qu'apporte le bilinguisme à la province ou en utilisant des histoires à succès d'individus établis en Acadie. La SANB soutient qu'il ne faut pas voir l'immigration francophone comme une corvée, mais bien comme quelque chose de bénéfique à la province. Dans un contexte d'économie concurrentielle, il faut voir dans les immigrants francophones une main-d'œuvre qualifiée très souvent bilingue. La SANB suggère d'ailleurs d'offrir une place de choix aux entrepreneurs dans la nouvelle stratégie. Il faut également tenir compte du niveau local ainsi que des distinctions entre les diverses régions. Il est primordial que partout au N.-B., il y ait des services en français financés sur le long terme offerts aux nouveaux arrivants. Il y a aussi un travail de sensibilisation à effectuer auprès de la population en ce qui a trait aux avantages de l'accueil d'immigrants. Une autre proposition va dans le sens d'avoir deux programmes de sélection des candidats séparés (anglais-français) ainsi que 50 % du budget de la province en immigration pour les francophones pour compenser des lacunes du passé. Par ailleurs, pour que la nouvelle stratégie fonctionne, il doit y avoir une forte collaboration entre le fédéral, le provincial le municipal et le communautaire ainsi qu'entre les ministères afin d'éviter des doublons et d'ainsi assurer une meilleure efficacité. Finalement, le mémoire recommande de « reconnaître la SANB comme porte-parole légitime de la communauté acadienne et francophone sur toute question liée à la croissance démographique » (p.5)

Gaudet, J. d'A. (2014). Comparution de la Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick, communication présentée au Comité sénatorial permanent des langues officielles, Ottawa, SANB.

Type de document : Présentation

Synthèse : La présentation commence par une introduction de ce qu'est la SANB et sur le contexte démographique néo-brunswickois. Puis, Mme Gaudet parle des changements apportés au système d'immigration fédéral notamment Entrée express pour les immigrants économiques. Elle demande comment le fédéral croit atteindre l'objectif de 4,4 % d'immigration francophone dans les communautés minoritaires d'ici 2023 et elle se questionne à savoir l'importance de la langue parlée dans les critères de sélection des candidats. Il est également souligné que plus de ressources devraient être affectées à la sensibilisation des employeurs concernant l'embauche d'immigrants qualifiés. Un autre sujet intéressant souligné est celui du programme des travailleurs temporaires qui est très important pour l'économie du N.-B., notamment dans le secteur des pêches et de la transformation de produits bruts. La grande majorité des travailleurs passant par ce programme qui s'installent dans des communautés francophones ne parlent pas français. Cela est

problématique spécialement dans un contexte où il faut lutter contre l'assimilation. Le fédéral devrait miser sur le recrutement de travailleurs dans un plus grand nombre de pays francophones. Par ailleurs, il est recommandé que le fédéral, dans le choix du nombre de candidats, respecte le portrait linguistique de la province puisqu'il en choisit déjà le nombre. On recommande aussi de mettre sur pied un programme d'incitation pour les employeurs afin qu'il embauche des étudiants internationaux qui sont d'ailleurs nombreux dans les institutions postsecondaires francophones au N.-B.

Radio-Canada (2014). Téléjournal Acadie : Fredericton présente sa nouvelle stratégie en immigration, 3 juillet.

Type de document : Article de presse

Synthèse : Fredericton a comme but d'augmenter le nombre d'immigrants au N.-B. à 5000 d'ici 2017. De ce nombre, on vise 23 % de francophones et d'ici 2020, on veut atteindre le 33 %. Le gouvernement augmentera d'un million le budget actuel de l'organisme responsable de la croissance démographique dans la province. La SANB accueille très bien la nouvelle.

Lien : <http://ici.radio-canada.ca/regions/atlantique/2014/07/03/002-strategie-immigration-nouveau-brunswick.shtml>

Radio-Canada, Facebook du Téléjournal Acadie (2014). « Le nouveau plan d'action du gouvernement du N.-B. vise à augmenter à 33 %, d'ici 2020, le taux de francophones qui migrent dans la province, afin de mieux refléter la proportion de francophones dans la population. Selon vous, que doit faire la province pour attirer les immigrants francophones au Nouveau-Brunswick? », 3 juillet.

Type de document : Article de journal (Question du jour)

Synthèse : La question a seulement suscité 5 réactions d'internautes alors que ce nombre est parfois beaucoup plus grand pour d'autres thèmes d'actualité. 4 de ces réponses sont défavorables à l'immigration, soutenant qu'il n'y a pas assez d'emplois dans la province, qu'il vaut mieux garder nos salaires pour les « vrais » Canadiens, que les immigrants volent les emplois des gens locaux et que plusieurs personnes du N.-B. doivent quitter pour l'Ouest. La personne qui se dit tout à fait d'accord avec cette initiative soutient sa position en disant qu'il y a beaucoup de gens qui manquent d'éducation ou qui ne veulent pas travailler au N.-B.

Radio-Canada (2014). Téléjournal Acadie, Pas suffisamment d'immigrants francophones en Atlantique, 3 avril.

Type de document : Article de presse

Synthèse : La commissaire aux langues officielles du N.-B. soutient que les gouvernements tant provincial que fédéral n'en font pas assez pour attirer des immigrants francophones dans la province. Actuellement, il y a 8 fois plus d'immigrants anglophones que francophones. La commissaire soutient que si rien n'est fait pour corriger le tir, les francophones vont perdre en importance dans la province. Le directeur général de la SANB soutient que les francophones risquent de perdre en influence au niveau politique sur le long terme. Le gouvernement que dans

sa stratégie sur l'immigration, on ne laissera pas les francophones de côté sans donner plus de détails.

Lien : <http://ici.radio-canada.ca/regions/atlantique/2014/04/03/009-immigration-francophone-nb-strategie.shtml>

Roy-Comeau, M. (2014). N.-B. : seulement un immigrant sur dix parle français, *Acadie Nouvelle*, 3 avril

Type de document : Article de journal

Synthèse : On présente les chiffres de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques qui démontrent que seulement un immigrant sur 10 est francophone au N.-B. On parle de « l'entente-cadre sur l'immigration pour protéger la vitalité de la communauté francophone » suggérée par la Commissaire aux langues officielles. D'ailleurs, la SANB met de la pression pour obtenir une entente de ce genre depuis plusieurs années. La SANB voudrait notamment qu'Ottawa oblige Fredericton de soumettre la candidature d'un francophone à Immigration Canada à chaque trois candidatures. Le ministre Jody Cahr soutient travailler avec le fédéral pour développer une entente et qu'un plan provincial sera présenté sous peu. Le fédéral se montre ouvert à discuter et veut mettre des efforts pour augmenter le nombre d'immigrants francophones.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2014/04/03/n-b-immigrant-dix-parle-francais/>

Immigration francophone Canada

Commissariat aux langues officielles (2014). Agir maintenant pour l'avenir des communautés francophones : Pallier le déséquilibre en immigration.

Type de document : Rapport synthèse.

Synthèse : Le rapport a été produit par le Commissariat aux langues officielles et le Commissariat aux services en français de l'Ontario et propose un bilan de la problématique entourant l'immigration et les communautés francophones en situation minoritaire partout au Canada, et en particulier en Ontario. Le rapport rappelle l'importance de l'immigration tout à la fois pour le Canada et pour la vitalité des CFMS, ainsi que le cadre juridique qui organise et structure le processus d'immigration. Il réfléchit aussi sur les questions de définition entourant l'immigration francophone, et propose ensuite un portrait de cette immigration au Canada. La réforme du cadre juridique entourant l'immigration est également abordée, pour enfin conclure autour de recommandations à l'égard des deux paliers de gouvernement (Fédéral et Ontario).

Lien : http://www.immigrationfrancophone.ca/images/documents/rapport_immigration.pdf

Tardif, C. et S. Fortin-Duplessis (2014). Le rôle des communautés dans un système d'immigration en constante évolution, Rapport du Comité sénatorial permanent des langues officielles.

Type de document : Rapport gouvernemental

Synthèse : Cette étude s'intéresse aux changements économiques, linguistiques et financiers depuis le début de la 41^e législature. Le but est de cerner l'impact de ces changements sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire. Le comité sénatorial s'appuie ainsi sur l'immigration économique et le rôle donné aux employeurs, le passage pour les communautés d'un rôle actif à un rôle proactif, l'apprentissage des langues officielles ainsi que les cibles identifiées par le gouvernement fédéral. Le rapport offre également plusieurs recommandations à Citoyenneté et Immigration Canada.

Lien : http://www.immigrationfrancophone.ca/images/Rapport_du_CPLoS_sur_limmigration.pdf

Belkhodja, C. et C. Traisnel (2014). Francophonie canadienne et diversité immigrante : les défis d'une rencontre réussie, Journée de réflexion sur l'immigration francophone, Ottawa, CIC

Type de document : Recherche

Synthèse : Il s'agit d'un compte rendu de la journée de réflexion sur l'immigration francophone coorganisé par la FCFA, IRCC, et les chercheurs. Cette réflexion prend la forme de deux ateliers ainsi que deux tables rondes. En premier lieu, pour ce qui est des ateliers, on s'intéresse au rapport entre la diversité et le particularisme linguistique. En second lieu, on touche à l'immigration en lien avec le fédéralisme ainsi que les politiques publiques. Pour ce qui est maintenant des tables rondes, on s'intéresse à la perspective des acteurs quant au projet de l'immigration ainsi qu'à l'enjeu de la recherche sur l'immigration francophone.

Lien : http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2015/05/R113-2013_Journ--e_de_r--flexionFRE.pdf

Burstein, M. (2014). Pratiques prometteuses d'intégration dans les CLOSM francophones, Ottawa, CIC.

Type de document : Rapport gouvernemental

Synthèse : Le projet s'intéresse aux stratégies d'accueil et d'intégration dans les communautés francophones en situation minoritaire. On se demande s'il est possible de dégager de nouvelles pratiques en lien avec des thèmes stratégiques importants, ainsi que d'appliquer ces pratiques à plusieurs conditions géographiques et démographiques et finalement, si ces pratiques sont dépendantes d'organisations et de partenariats singuliers difficiles à recréer. Le projet s'intéresse ainsi à l'intégration des immigrants au marché du travail ainsi qu'aux établissements francophones. Il en résulte 5 recommandations détaillées dans le rapport.

Lien :

http://www.immigrationfrancophone.ca/images/Pratiques_dintegration_prometteuses_dans_les_communautes_francophones_en_situation_minoritaire_decembre_2014.pdf

(2013)**Immigration francophone région atlantique**

Benimmas, A. et J. Bourque (2013). La participation citoyenne des jeunes immigrants francophones et de leurs parents en milieu francophone du Nouveau-Brunswick (Document n° 49-2013), Centre Métropolis Atlantique.

Type de document : Revue de littérature

Synthèse : Cet article s'intéresse à l'engagement des immigrants francophones du N.-B. par le biais des concepts de citoyenneté et de participation citoyenne. Pour ce faire, des entrevues ont été réalisées avec des jeunes immigrants et leurs parents en plus de jeunes de la communauté d'accueil et de leurs parents pour comparer les divers cas. Il peut être difficile « de créer la solidarité sociale entre des groupes culturellement distincts » (p.5) et le niveau d'engagement des nouveaux arrivants est un bon indicateur de la cohésion sociale. Il apparaît qu'être citoyens pour les immigrants passe par l'intégration au tissu social de la communauté et l'obtention de l'égalité avec les autres Canadiens. Plus spécifiquement, pour les parents immigrants, la participation citoyenne passe dans un premier temps par l'engagement (faire du bénévolat, payer ses taxes, travailler, transmettre les valeurs du pays d'accueil aux enfants...) et dans un second temps par le respect des lois en place. Un facteur qui les pousse à s'engager est celui de savoir qu'au Canada, ils peuvent faire changer les choses et ainsi faire une différence. Par contre, ce qui pousse certains à ne pas s'impliquer est le manque de connaissances, d'informations et de contacts. Un fait intéressant est que les immigrants sont en général moins intéressés par l'implication politique que les Canadiens d'origines en raison d'expériences négatives vécues dans leur pays d'origine. Pour ce qui est des étudiants, la participation citoyenne part principalement de l'école à travers la participation à des activités sportives ou socioculturelles dans le but de faire de nouvelles connaissances. La participation des jeunes immigrés est plus occasionnelle que chez leurs parents, car souvent la volonté ne suffit pas, il faut l'ouverture nécessaire de la communauté d'accueil. Le niveau d'intégration sociale est corrélé avec leur niveau de participation. Dans la conclusion, on suggère que l'on doit sensibiliser les jeunes canadiens au multiculturalisme à l'école et qu'au niveau local, on devrait se doter de meilleures structures d'intégration. On termine en disant qu'il faut « dépasser la dimension démographique instrumentale et de faire de lui (l'immigrant) un partenaire dans le projet de cohésion sociale » (p.23)

Lien :

<http://community.smu.ca/atlantic/documents/BenimmasBourquelaparticipationcitoyennedejeunesimmigrants.pdf>

Farmer, D., N. Bélanger et L. Cyr (2013). Pour une gouvernance renouvelée dans le secteur de l'immigration au Nouveau-Brunswick : représentation et mobilisation autour d'un instrument d'action publique, *Revue gouvernance*, vol. 44, no 1, p. 129.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : Cet article vise à mieux comprendre l'enjeu de l'immigration en lien notamment avec la gouvernance locale au N.-B. suite à la mise en place d'un outil nommé l'échelle d'i-préparation.

À l'aide d'indicateurs, cette échelle mesure à quel point une communauté est apte à accueillir, retenir et intégrer des personnes immigrantes. Elle permet donc de savoir si une communauté peut légitimement se dire communauté d'accueil. Éthiquement, il faut être en mesure d'accueillir les immigrants. Cet outil, développé par la firme Diversis, a été commandé par l'AMFNB. Cet article se concentre sur le cas du nord-ouest du N.-B. et de la péninsule acadienne. Il ressort de cela que pour être une communauté accueillante il est nécessaire que les municipalités travaillent en étroite collaboration avec les diverses organisations sur leur territoire, mais également de concert avec les autres municipalités. Il apparaît qu'adopter une attitude compétitive avec les autres municipalités avoisinantes ne fait que des perdants. Suivant cette logique, dans les deux cas à l'étude, un centre d'accueil régional pour personnes immigrantes francophones a vu le jour. On met l'accent sur l'importance du niveau local en ce qui touche l'enjeu de l'immigration. De plus, il ressort de cela que les communautés du N.-B. recherchent avant tout des immigrants de type économique.

Lien : http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2014/11/farmer_et_belanger_final1.pdf

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail (2013). Document de discussion; Stratégie de croissance démographique du Nouveau-Brunswick 2013-2018, Fredericton, Province du Nouveau-Brunswick.

Type de document : document de travail

Synthèse : Le gouvernement du N.-B. a publié un document de consultation dans lequel sont présentées diverses informations ainsi que des questions pour le grand public afin d'élaborer une nouvelle stratégie quinquennale sur la croissance démographique. Pour ce qui est de l'immigration francophone, dans le discours du trône de 2012, le gouvernement du N.-B. a pris comme engagement de mettre l'accent sur la croissance démographique et a développé un plan pour inciter plus d'immigrants francophones à choisir le N.-B. comme terre d'accueil. Il y a beaucoup de travail à faire, mais des améliorations sont à noter dans le cadre du PCNB (programme des candidats du N.-B.). Cela est spécialement important dans un contexte de décroissance démographique et de vieillissement de la population. Dans ce document, on souligne que pour être efficace, il faut harmoniser diverses stratégies de différents ministères (plan de développement économique, perfectionnement des compétences de la main d'œuvre). On souligne également que dans l'élaboration d'une nouvelle stratégie provinciale, il faut tenir compte des actions du fédéral pour accélérer le processus pour les immigrants économiques. Il est à noter qu'au niveau de l'immigration francophone, le N.-B. est en compétition avec le Québec et les autres provinces. Parallèlement à l'immigration, un autre bassin important de francophones sont les migrants interprovinciaux, spécialement les anciens du N.-B. Les organismes et individus étaient invités à réagir à ce document en répondant aux questions posées.

Lien : http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/petlepft/PDF/PopGrowth/CDNB_strategie_2013-18.pdf

Gouvernement du Canada (2013). Feuille de route pour les langues officielles du Canada 2013-2018 : éducation, immigration, communautés, ministère du Patrimoine canadien et des langues officielles.

Type de document : document de planification

Synthèse : Dans ce document sur les langues officielles, il y a une section consacrée à l'immigration. On y dit notamment que le fédéral veut augmenter ses efforts pour recruter un plus grand nombre d'immigrants francophones dans les communautés linguistiques minoritaires au Canada. Suite à des consultations, cela est apparu nécessaire pour garder ces communautés bien vivantes. Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) va cibler un plus grand nombre d'immigrants de langue française de type économique. De plus, le fédéral va augmenter le budget pour la promotion à l'international notamment par le biais de Destination Canada et de salon de l'emploi. Le recrutement sera axé sur les besoins des marchés locaux et les réseaux en immigration francophones seront mobilisés au niveau local. Le fédéral va tenter de mieux coordonner l'immigration francophone en collaboration avec les provinces, le niveau local et les organismes communautaires. De plus, CIC va continuer d'appuyer le projet de l'APECA «pour attirer, recruter, intégrer et retenir les immigrants francophones dans la communauté acadienne du Nouveau-Brunswick, en particulier dans les régions rurales» (p.11), une initiative datant de 2009.

Lien : <http://canada.pch.gc.ca/fra/1457029880818>

Cormier, A. (2013). A recruitment and attraction strategy for bringing Francophone immigrants to PEI (Doctoral dissertation, University of Prince Edward Island).

Type de document : Thèse de doctorat

Synthèse : La recherche s'intéresse à la communauté francophone et acadienne de l'Île-du-Prince-Édouard dans une optique cherchant à déterminer ses besoins afin de faire grandir sa population. La recherche présente certaines conditions liées au succès du recrutement francophone en contexte minoritaire, telles que des partenariats à l'intérieur et à l'extérieur de la province quant aux activités supportant l'immigration.

Bittner, A. et Baker, J.T.E. (2013). Building an inclusive society: Post-secondary youth perspectives on immigration, multiculturalism and racism in Newfoundland and Labrador. Harris Centre Reports.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Ce document s'intéresse à la perspective des jeunes quant à l'immigration, le multiculturalisme et la politique ainsi qu'au racisme dans le cadre des universités situées à Terre-Neuve et Labrador. Cette étude a pour but de favoriser une compréhension de l'attitude de ces jeunes et de subséquemment améliorer l'effort d'intégration quant aux nouveaux arrivants. On s'intéresse ainsi aux facteurs démographiques, aux facteurs historiques de l'immigration dans cette province, tout au s'appuyant sur un sondage répondu par les étudiants de l'Université Memorial.

Lien : <https://www.mun.ca/harriscentre/reports/arf/2012/12-13-ARF-Final-BittnerBaker.pdf>

Étude économique Conseil (pour la FCFA) (2013). Recherche sur l'insertion des jeunes à l'emploi et sur l'intégration économique des immigrants au Canada.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Cette recherche s'intéresse à l'insertion des jeunes francophones à l'emploi et sur l'intégration économique des immigrants francophones au Canada. La mission est de préciser l'approche terrain et les initiatives retenues afin de répondre à ces deux catégories. La recherche se base sur une littérature ainsi que des entrevues. Cette recherche est pertinente s'agissant de l'immigration francophone en Atlantique dans la mesure où elle s'attarde à la province de la Nouvelle-Écosse, notamment ses principaux défis, la structure de ses initiatives actives et ses nouveaux arrivants francophones. De plus, il en résulte des recommandations en ce qui a trait aux services offerts, à la qualité de la coordination entre les organismes et les opportunités à saisir.

Lien :

http://www.immigrationfrancophone.ca/images/documents/2013_03_eec_rapport_insertion_integracion_economique_jeunes_et_immigrants_fcfa_ic_final.pdf

Robichaud, O. (2013). Immigration francophone: David Alward promet des mesures à l'automne, *Acadie Nouvelle*, 14 août.

Type de document : Article de journal

Synthèse : L'article montre des points de convergence entre la SANB et le gouvernement provincial quant aux limites de la stratégie actuelle en ce qui concerne l'immigration francophone. La SANB suggère au gouvernement de ne pas faire compétition au Québec et de recruter de nouveaux immigrants dans des pays différents. De plus, le gouvernement dit vouloir présenter des mesures et un plan d'action dans les prochains mois.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/08/14/immigration-francophone-david-alward-promet-des-mesures-a-l-automne/>

Roy-Comeau, M. (2013). Sommet SANB-Alward : immigration langues officielles et éducation au menu, *Acadie Nouvelle*, 12 août.

Type de document : Article de journal

Synthèse : Cet article avance que l'immigration avec les langues officielles et l'éducation sont les sujets dont la SANB tient le plus à discuter avec le premier ministre du N.-B. lors d'une rencontre en août 2014. En ce qui a trait à l'immigration, la SANB dénonce que le taux d'immigrants francophones est aux environs de 12 % au lieu du 33 % visé.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/08/12/sommet-sanb-alward-immigration-langues-officielles-et-education-au-menu/>

André, B. (Directeur général du CAFI), 2013. Immigration francophone au N.-B. : exercice de schizophrénie appliqué, *Acadie Nouvelle*, 20 mai.

Type de document : Lettre d'opinion

Synthèse : Dans cette lettre ouverte, M. André exprime une vision différente de celle présentée dans des articles précédemment parus dans l'Acadie Nouvelle. Il soutient que les efforts du N.-B. en termes d'immigration ont porté ses fruits, car il y a de plus en plus d'immigrants francophones dans la région du Grand Moncton en chiffres absolus. En pourcentage, le N.-B. dépasse de

beaucoup l'objectif national visé d'immigrants francophones qui est de 4 % avec ses 12 % en 2012. C'est donc beaucoup quand on se compare, mais peu pour assurer l'équilibre linguistique. De plus, il soulève le problème de la rétention des immigrants. Il soutient également que les immigrants sont très intéressés par l'aspect bilingue de la province. Finalement, il dit qu'il faut être « un peu schizophrène pour suivre le dossier de l'immigration francophone », car il y a un double discours présent. D'une part, on vante les mérites de l'immigration d'un point de vue démographique et d'autre part, certains ont peur que ceux-ci prennent les emplois des Néo-Brunswickois.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/mon-opinion/2013/05/20/immigraton-francophone-au-n-b-exercice-de-schizophrenie-applique/>

Gravel, F. (2013). L'échec de l'immigration francophone, *Acadie Nouvelle*, 9 mai

Type de document : Éditorial

Synthèse : M. Gravel soutient que l'immigration anglicise le N.-B. en raison du plus grand nombre d'immigrants anglophones. Il soulève que l'immigration n'est pas encore un phénomène courant au N.-B. et que la plupart des immigrants choisissent de s'établir dans l'un des trois plus grands centres urbains de la province où l'économie se porte bien, toutes des villes à majorité anglophone. De leurs côtés, les communautés acadiennes sont moins attirantes pour les immigrants et c'est pourquoi le gouvernement devrait mettre les bouchées doubles pour remédier à la situation. Malgré d'importants défis, l'équilibre démographique devrait être atteint. Il soutient que l'Acadie a besoin de s'ouvrir sur le monde.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/editoriaux/2013/05/09/l-echec-de-l-immigration-francophone/>

Levrail P. (2013). Immigration francophone : la stratégie de Fredericton critiquée, *Acadie Nouvelle*, 9 mai.

Type de document : Article de journal

Synthèse : Cet article fait état de la réaction de divers intervenants face aux plus récents chiffres de statistiques Canada concernant l'immigration francophone. Le juriste Michel Doucet soutient que les immigrants qui viennent au N.-B. « ne le font pas pour le bilinguisme ni pour intégrer la communauté francophone ». Il semble plutôt pessimiste sur l'éventualité que le gouvernement pallie au déséquilibre linguistique. La SANB désire que la province mette en place une intervention musclée et le chercheur Belkohodja dit que le N.-B. devrait développer une stratégie étant une province bilingue.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/05/09/immigration-francophone-la-strategie-de-fredericton-critiquee/>

Levrail P. 2013, De moins en moins de francophones parmi les immigrants au N.-B., *Acadie Nouvelle*, 8 mai.

Type de document : Article de journal

Synthèse : Cet article présente des chiffres tirés d'un rapport que Statistique Canada vient de publier en date de mai 2013. Le déséquilibre existant entre les deux communautés linguistiques risque d'entraîner des conséquences à long terme selon la SANB. Au lieu de viser 32 % d'immigrants francophones, la province devrait augmenter ce chiffre toujours selon l'organisme. Par ailleurs, selon Statistique Canada ce déséquilibre en termes d'immigration existait déjà en 2006. De plus un autre problème est qu'approximativement le tiers des immigrants (toutes langues confondues) quittent le N.-B. pour une autre province dans les deux ans suivant leur arrivée au pays. Également, le N.-B. attire cinq fois moins d'immigrants en moyenne que le reste du pays.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/05/08/un-habitant-du-n-b-sur-25-est-ne-a-letranger/>

Lacelle, P. (2013). Moncton : une ruche d'affaires pour les immigrants francophones, *Acadie Nouvelle*, 16 avril.

Type de document : Article de journal

Synthèse : Cet article parle de l'initiative « La Ruche » qui vient en aide aux nouveaux arrivants francophones qui désirent se lancer en affaire dans la région du Grand Moncton. Par le biais de subventions du gouvernement, les nouveaux entrepreneurs ont l'occasion de recevoir de l'aide financière ainsi que l'accès à des experts. On vise ainsi à augmenter le nombre de gens d'affaires immigrants francophones selon le ministre provincial Soucy. Ce projet pilote pourrait être implanté ailleurs dans la province s'il fait ses preuves. Il y a déjà 9 personnes qui ont bénéficié de ce programme.

Lien : <http://www.acadienouvelle.com/economie/2013/04/16/moncton-une-ruche-d-affaires-pour-les-immigrants-francophones/>

Immigration francophone Canada

Belkhodja, C., C. Traisnel et R. Blanchard (2013). Analyse et application d'une typologie des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM), rapport, pour CIC.

Type de document : Rapport de recherche.

Synthèse : « Cette recherche vise à identifier les critères les plus pertinents par rapport au mandat et aux objectifs de CIC quant à l'immigration francophone et quant à la vitalité des Communautés francophones en situation minoritaire (CFSM), et donc d'adapter les portraits des communautés habituellement proposés comme l'analyse de leur vitalité aux problématiques spécifiques soulevées par l'enjeu de l'immigration francophone. » Les auteurs ont analysé 6 communautés (Grand Moncton, Halifax, Ottawa-Gatineau, Winnipeg, Whitehorse, Vancouver) à travers l'étude de « la manière dont celles-ci appréhendent le dossier de l'immigration, (et) de leur capacité d'intégrer les nouveaux arrivants et d'inclure la diversité ethnique et culturelle dans leurs réflexions identitaires. ». 7 types de communautés ont été identifiés : la métropole cosmopolite, le grand centre anglophone, le centre régional, la petite communauté semi-urbaine, la capitale nationale, le centre urbain bilingue, la grande communauté semi-urbaine.

Réseau de développement économique et d'employabilité (2013). Guide de recrutement de candidats internationaux francophones.

Type de document : document d'information

Synthèse : Le guide se concentre d'abord sur la compréhension du processus de recrutement des travailleurs immigrants, notamment les avis en lien avec le marché du travail ainsi que le recrutement de candidats internationaux francophones. Le guide s'intéresse également aux préoccupations principales des employeurs, telles que les permis et les visas. On touche aussi au processus d'embauche et d'intégration des immigrants.

Lien : http://portail.rdee.ca/wp-content/uploads/sites/2/2016/01/Guide_Recrutements_v2.pdf

Bisson, R. et M. Brennan (2013). Analyse des impacts de la réforme du système d'immigration du Canada sur les communautés de la francophonie canadienne.

Type de document : Analyse

Synthèse : Ce document consiste en une analyse des transformations apportées au système canadien d'immigration depuis 2006. Le but étant de cerner les impacts sur l'immigration dans les communautés de la francophonie canadienne. Le document s'intéresse notamment aux résidents permanents, soit par la catégorie de l'immigration économique, la catégorie du regroupement familial et la catégorie des personnes protégées. Le document touche également aux résidents temporaires, soit les visiteurs, les travailleurs temporaires ainsi que les étudiants étrangers. Les auteurs concluent entre autres que la réforme du système canadien d'immigration aura un effet positif sur les communautés de la francophonie canadienne.

Lien : http://www.immigrationfrancophone.ca/images/Rapport_final_-_Analyse_des_impacts_en_immigration_-_Juin_2013_-_R._Bisson1.pdf

Radio-Canada (2013). Téléjournal Acadie, 15 octobre, Nouvelle structure nationale sur l'immigration francophone.

Type de document : Article de presse

Synthèse : La FCFA fait l'annonce d'une Table nationale de concertation communautaire en immigration francophone. Les objectifs du passé n'ayant pas été atteints, on espère mieux faire avec ce nouvel organe. L'organisme a pour but d'identifier les principaux enjeux de l'immigration francophone, de venir en aide aux communautés dans les processus d'immigration et de faire le lien entre les communautés et Immigration Canada.

Lien : <http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2013/10/15/003-fcfa-table-concertation-immigration-francophone.shtml>

(2012)

Immigration francophone région atlantique

Fontaine, L. (2012). « Repérage de quelques obstacles linguistiques et culturels des soins de santé pour les immigrants francophones de la Nouvelle-Écosse », *Port Acadie*, n° 18-19, p. 103-115.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : Cet article s'intéresse au domaine médical pour les immigrants francophones en lien avec la langue, la culture, les soins de santé et les immigrants dans le cadre de la Nouvelle-Écosse. Dans l'étude, on souligne qu'il y a plusieurs définitions du terme « immigrant francophone » dépendamment à qui on se réfère. Dans cet article, on désigne un francophone comme quelqu'un ayant le français comme principale langue d'usage, excluant le concept de langue maternelle. À l'aide de diverses méthodes d'enquête sur le terrain, on tente de déterminer les problématiques concernant la santé et les immigrants francophones. Il apparaît que les immigrants francophones font face aux mêmes problèmes que la population générale lors de l'obtention de soins de santé, mais que ceux-ci peuvent être plus prononcés dans certains cas. Les immigrants ayant une faible compréhension de l'anglais, notamment du langage médical spécialisé, peuvent avoir de la difficulté à communiquer avec des spécialistes de la santé. De plus, il ressort que le niveau de difficulté rencontré varie en fonction du niveau d'éducation. Par ailleurs, pour certains immigrants, il peut y avoir des problèmes culturels en raison de pratiques religieuses et de coutumes différentes. La relation avec son corps ainsi qu'avec une autorité médicale peut varier d'un pays à l'autre. Par contre, il existe des ressources communautaires et gouvernementales pouvant venir en aide aux nouveaux arrivants francophones telles que le répertoire des fournisseurs de soins de santé primaire francophones.

Lien : <http://www.erudit.org/fr/revues/pa/2010-n18-19-pa0142/1010301ar/>

Pyra Management Consulting Services Inc (pour l'Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse) (2012). Plan de marketing et de recrutement d'immigrants d'expression française en Nouvelle-Écosse.

Type de document : Document de planification

Synthèse : Le Plan de marketing et de recrutement présente un tableau de l'immigration francophone en Nouvelle-Écosse. De plus, il présente des mesures quant aux besoins en recrutement en fonction des régions, les types de travailleurs recherchés par employeurs, les pays où le recrutement est possible ainsi que les outils de marketing et de recrutement. L'objectif principal du plan étant d'augmenter le nombre d'immigrants francophones intégrant le marché du travail en Nouvelle-Écosse, on développe certaines stratégies, notamment en ce qui concerne l'adaptation du recrutement aux besoins, les partenaires internationaux, la détermination des pays propices au recrutement, le recrutement de professionnels expérimentés, etc.

RDÉE Î.-P.-É. (2012). Recommandations du plan des activités et du rôle du RDÉE face au dossier de l'immigration économique 2012-13.

Type de document : Document de travail

Synthèse : Cette étude s'intéresse à l'immigration francophone et plus précisément à l'intégration des immigrants francophones sur le marché du travail ainsi que dans le développement économique de l'Île-du-Prince-Édouard. Ce document cherche notamment à identifier les programmes et services établis permettant le développement de l'immigration économique à l'Î.-P.-É., mais également dans les autres provinces.

RDÉE (2012). Survol des avantages économiques des communautés francophones et acadiennes.

Type de document : Document de travail

Synthèse : Une partie du document s'intéresse davantage à l'Acadie, notamment les quatre provinces de l'Atlantique en ce qui a trait aux avantages économiques des communautés francophones. On souligne également les avantages économiques relatifs à la question de l'immigration à l'Î.-P.-É., en N.-É. ainsi qu'à T.-N.-L., mais pas en ce qui concerne le N.-B.

Lien : http://rdee.ca/wp-content/uploads/2016/03/1578_RDEE_RapportEcono_FINAL.pdf

Immigration francophone Canada

Belkhodja, C., C. Traisnel et M. Wade (2012). Typologie des communautés francophones en situation minoritaire du Canada, Rapport, CIC.

Type de document : Rapport de recherche.

Synthèse : La recherche « a pour objectif de mieux connaître la diversité des CFSM du Canada et les facteurs permettant de définir leurs vitalités respectives en établissant une typologie des CFSM et une classification de ces CFSM en fonction de critères identifiés ». Le rapport propose successivement un portrait des ministères et des organismes francophones spécialisés, puis l'étude de plusieurs cas illustrant plusieurs types de communautés : Portraits des communautés : Moncton: une francophonie diglossique; Ottawa: une francophonie "du centre"; Halifax : urbanité et acadianité; Whitehorse : une petite communauté éloignée des grands centres; Winnipeg : une francophonie de l'Ouest. 4 familles de critères ont été utilisées pour proposer cette typologie : critères **géographiques** (provincial, régional, urbain/rural); critères **sociodémographiques** et pratiques linguistiques; critères tenant à **l'organisation**, et notamment la capacité organisationnelle de la communauté dans plusieurs secteurs (culture, développement économique, santé, éducation), et en particulier celui concerné par le réseau en question; critères tenant à la **vitalité subjective** : discours identitaire, perceptions, rapports à la langue, représentations communautaires et linguistiques.

Farmer, D. et E. da Silva (2012). Vitalité des milieux, vitalité des parcours. Réflexions sur l'évolution de la recherche sur l'immigration francophone en milieu minoritaire, Toronto, Centre de recherches en éducation franco-ontarienne, Université de Toronto.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Ce rapport propose de porter un regard global sur la recherche consacrée à l'immigration francophone en milieu minoritaire, et ce dans le contexte des études menées dans le contexte du réseau de recherche Metropolis. Trois grandes parties structurent ce rapport. Dans un premier temps, les auteurs s'intéressent à l'organisation du secteur de la recherche en tant que tel. Ensuite, ils abordent la question des modalités de partage des connaissances produites par la recherche. Enfin, « la troisième partie du document analyse comment les thèmes du continuum recrutement-accueil-intégration-rétention ont été abordés et problématisés au fil des études et de l'évolution des terrains. Ce développement repose sur le postulat émis largement par les chercheurs d'une articulation qui soit complémentaire entre la vitalité des milieux et la diversité des parcours.

Lien : http://canada.metropolis.net/pdfs/rapport_precongres2012_farmer_dasilva.pdf

(Incomplet) (2012) Mobiliser les employeurs et intégrer les nouveaux talents; Trousse de ressources conçue pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire.

Type de document : Document d'information

Synthèse : Ce document a pour objectif de développer un modèle de sensibilisation et de mobilisation des employeurs qui prendrait la forme d'un outil disponible aux employeurs des CLOSM. Le document reflète ainsi quelques approches quant à la mobilisation des employeurs pour l'intégration des immigrants. On retrouve ainsi une approche centrée sur les employeurs et les entreprises, des efforts et des partenariats coordonnés, une approche à volets multiples, des relations étroites et plusieurs soutiens systémiques pour les employeurs et les immigrants.

(Incomplet) (2012). Choisir : comment sélectionner et embaucher des immigrants [Francophones ou anglophones].

Type de document : Présentation PowerPoint

Synthèse : Cette présentation s'intéresse d'abord au processus de recrutement et d'embauche, aux obstacles qui font en sorte qu'on passe à côté d'immigration qualifiée, aux difficultés de la présélection des C.V. On touche également aux pratiques exemplaires en matière de présélection inclusive des CV, d'entrevues téléphoniques de présélections et d'entrevues inclusives. On s'intéresse finalement aux obstacles de la communication et à la reconnaissance des malentendus culturels.

(Incomplet) (2012). Les immigrants qui s'expriment en [français ou anglais] : un avantage commercial.

Type de document : Présentation PowerPoint

Synthèse : ce document traite de l'avantage que représentent les immigrants dans le monde des affaires. On souligne les possibilités d'affaires notamment en ce qui a trait à l'exploitation du marché, au tourisme, au secteur gouvernemental, à l'accès à la main-d'œuvre qualifiée ainsi que plusieurs autres avantages commerciaux.

(Incomplet) (2012). Se prévaloir des avantages : comment intégrer les immigrants [francophones ou anglophones].

Type de document : Présentation PowerPoint

Synthèse : Ce document peut servir de guide aux employeurs quant à l'intégration des immigrants. On présente une liste de vérification pour une intégration réussie ainsi que des informations à fournir aux nouveaux employés immigrants. Le document s'intéresse également aux pratiques exemplaires en matière d'intégration ainsi qu'à aider les employés à mieux performer.

(Incomplet) (2012). Tendre la main : comment recruter des immigrants [francophones ou anglophones]

Type de document : Présentation PowerPoint

Synthèse : Ce document présente un processus de recrutement et d'embauche. Il s'agit entre autres de déterminer les besoins de recrutement et de favoriser l'intégration en ce qui a trait à l'affichage de poste. On présente également certains conseils visant à atteindre les immigrants.

(2011)

Immigration francophone région atlantique

Gallant, N. (2011). « Communautés francophones en milieu minoritaire et immigrants : entre ouverture et inclusion », *Revue du Nouvel-Ontario*, n° 35-36, p. 69-105.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : Dans un contexte où l'on cherche à accroître le nombre d'immigrants francophones pour palier à des problèmes d'ordre démographique, il importe d'effectuer une réflexion sur l'intégration des nouveaux arrivants sous un axe identitaire. Gallant avance l'hypothèse que le degré d'exclusion ou d'inclusion de la part de la population envers les immigrants «dépendrait en partie du degré d'essentialisme qui se trouve dans la combinaison des référents symboliques utilisés pour définir ce groupe»(p.91) Les individus ayant une définition plus ethnique de leur groupe auraient tendance à adopter une attitude plus exclusive au niveau identitaire envers les immigrants et ceux ayant une définition plus civique auraient une attitude plus inclusive. Pour démontrer ses hypothèses, Gallant effectue une comparaison sur l'inclusion des immigrants en Acadie et en Saskatchewan en partant de la question à savoir si l'on peut devenir acadien ou fransaskois. Elle tente de répondre à cette question par le biais d'entrevues auprès de jeunes. Dans son étude, la chercheuse désire connaître le point de vue de la population ordinaire et non des organismes de représentation. Les résultats démontrent que les jeunes acadiens ont tendance à exclure plus souvent les immigrants de la définition de l'Acadie que les Fransaskois. Cela s'explique par le fait qu'on fait souvent référence à l'Acadie sur des bases plus ethniques telles que la généalogique et l'histoire. Par contre, ce qui est surprenant c'est que même des Acadiens définissant l'Acadie sur la base d'un sentiment d'appartenance ont tendance à être hésitants face à l'inclusion d'immigrants à un niveau identitaire. Il faut donc chercher des explications plus loin. Par contre, même si certains répondants hésitent à inclure les immigrants au niveau identitaire, la majorité est favorable à l'immigration ce qui nous pousse à « dissocier inclusion et ouverture » (p.97).

Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse. (2011). *Stratégie de la Nouvelle-Écosse en matière d'immigration*, Halifax, Province de la Nouvelle-Écosse.

Type de document : Document de planification

Synthèse : Dans le document présentant la stratégie du gouvernement de la Nouvelle-Écosse en matière d'immigration, on ne fait allusion à l'immigration francophone qu'à une seule reprise dans un court paragraphe. Le gouvernement soutient vouloir attirer plus d'immigrants francophones à l'aide d'un site Web présentant des informations pour eux ainsi qu'à l'aide de ressources offertes aux nouveaux arrivants en français tout en collaborant avec les instances de développement économique francophones.

Van Huystee, M. (2011). *Profil des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique (pour CIC/IRCC)*.

Type de document : Rapport gouvernemental

Synthèse : Ce document s'intéresse à dresser un portrait des étudiants étrangers qui sont devenus résidents permanents au Canada atlantique entre 1999 et 2009. De plus, la recherche tente de préciser les contributions futures de ce groupe de nouveaux résidents permanents à la population active. Cette étude a également pour but d'établir un point de repère pour orienter les futures stratégies d'attraction et de rétention des étudiants étrangers au Canada atlantique.

Lien : <http://www.cic.gc.ca/francais/pdf/recherche-stats/etudiants-etrangers.pdf>

Immigration francophone Canada

Farmer, D. (2011). *Pré-symposium de la recherche sur les langues officielles au Canada – Atelier sectoriel sur l'immigration*. Symposium de la recherche sur les langues officielles au Canada.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : L'auteure propose dans ce rapport un portrait de ce que la recherche nous dit sur l'immigration au sein des communautés francophones en situation minoritaire, et ce depuis 2008. Elle repère les principales lignes de force de ces recherches, mais aussi les grands défis, dans le contexte marqué par le développement des recherches sur l'immigration francophone. Il est question 1 - de la place prise par les recherches sur l'immigration francophone dans le domaine de la recherche sur langues officielles. 2 - des thèmes abordés depuis 2008 ainsi que des enjeux de recherche, 3 - de considérations méthodologiques sur la recherche en immigration francophone 4 - les enjeux pratiques reflétant le caractère à la fois interdisciplinaire et intersectoriel de ce champ de recherche.

Belkhodja, C. et C. Traisnel (2011). *Ce que la recherche nous dit*, rapport présenté au Symposium de la recherche sur les langues officielles, Ottawa, Canada.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Le rapport vise à recenser l'ensemble de la littérature consacrée à l'immigration francophone. Les auteurs ont montré que le champ de la recherche sur l'immigration francophone

avait été développé à la croisée de deux grands domaines de recherche : celles consacrées à l'immigration (notamment à travers le réseau Métropolis et les différents programmes) et celui consacré aux communautés de langues officielles en situation minoritaire (perspective vitalitaire).

Universalialia (2011) L'immigration et les communautés de langue officielle en situation minoritaire : Bilan de la recherche depuis cinq ans, selon les perspectives des communautés, des institutions gouvernementales et des chercheurs.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Il s'agit d'un bilan sur la recherche en immigration et les CLOSM. Le document touche ainsi le contexte de la recherche en lien avec l'immigration et les CLOSM, la problématique de l'immigration à l'intérieur des CLOSM, le corpus de la recherche, les principaux enjeux découlant de la recension de recherche, les défis inhérents à la recherche sur l'immigration en milieu minoritaire et finalement une analyse stratégique soulignant les besoins de la recherche.

Lien : http://icrml.ca/images/stories/documents/fr/Symposium/Symposium_2011/Immigration/bilan_de_la_recherche_cic.pdf

(2010)

Immigration francophone région atlantique

Traisnel, C. et Violette, I. (2010). « Qui ça, nous? La question des identités multiples dans l'aménagement d'une représentation de la francophonie en Acadie du Nouveau-Brunswick », dans N. Bélanger, P. Dalley, N. Garant et T. Desabrais (dir.), *Produire et reproduire la francophonie en la nommant*, Sudbury, Éditions Prise de Parole, p. 101-122.

Type de document : article scientifique.

Synthèse : l'article en question vise, à travers l'analyse croisée de discours militants et immigrants, à mieux saisir les recompositions identitaires et la réinterprétation des modalités d'appartenance en Acadie du Nouveau-Brunswick. Les auteurs montrent en particulier à quel point les lignes de partage entre particularisme identitaire (Acadie) et diversité culturelle issue de l'immigration francophone sont poreuses au Nouveau-Brunswick.

Gallant, N. (2010). « Représentations sociales et représentation politique: Présence immigrante dans les organismes de la francophonie minoritaire au Canada », *Politique et Sociétés*, vol. 29, n° 1, p. 181-201.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : L'augmentation du nombre d'immigrants francophones ne rime pas avec leur intégration communautaire. Gallant se penche sur cette question en partant des concepts de représentations sociales et politiques. Pour ce faire, elle étudie les principaux organismes de la francophonie canadienne qui disent parler au nom de ces minorités. Bien qu'agissant comme des groupes d'intérêts, ces organismes disent parler au nom d'une population tout comme le fait un gouvernement. Plus un organisme est inclusif sur la définition de qui il représente, moins il y a d'immigrants dans ses rangs. Il est possible de noter qu'en Atlantique, les organismes semblent

plus intéressés à faire venir des immigrants dans la région qu'à les intégrer socialement. On voit l'immigration plus comme un projet qu'à travers la réalité du processus. De plus, on peut constater que le ratio d'immigrants au sein de conseil d'administration est nettement inférieur en Atlantique comparativement au reste du Canada. En Atlantique, il n'y a aucun immigrant sur le CA de la FANE, de la FFTNL et de la SSTA. À la SANB, il y a un immigrant sur les 14 membres (il est à noter qu'il y a un siège de réservé exclusivement pour un immigrant francophone). Gallant avance deux raisons à cela, soit le fait que les élites acadiennes laissent difficilement leur place à quiconque et que les Acadiens ont de la difficulté à définir un immigrant comme un acadien sans être racistes pour autant. D'autre part, de 2004 à 2008, il semble y avoir eu une évolution des discours au sujet de l'immigration se voulant plus intégrante.

Lien : <http://www.erudit.org/fr/revues/ps/2010-v29-n1-ps3859/039960ar/>

Wade, M. et C. Belkhodja (2010). Gestion d'une nouvelle diversité sur un petit campus canadien: le cas de l'Université de Moncton (Document n ° 27-2010), Centre Métropolis Atlantique.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Les étudiants internationaux (É.I.) semblent être une solution parfaite aux problèmes démographiques, particulièrement en contexte francophone, car ils représentent une catégorie immigrante qualifiée et formée au Canada. Le présent article s'intéresse à savoir quelle place jouent les petites universités dans l'immigration régionale en utilisant comme cas d'étude l'université de Moncton. Tant le fédéral que le provincial ont mis des mesures en place pour attirer plus d'É.I. Le N.-B. permet désormais aux É.I. de travailler en dehors du campus et le fédéral leur permet d'avoir un permis de travail de 3 ans après l'obtention d'un diplôme. Durant cette période, s'il accumule un an d'expérience, ils sont admissibles à une résidence permanente. Dans la dernière décennie, l'UdeM a fait un grand travail dans le recrutement d'É.I. doublant leur nombre entre 2002 à 2008. L'UdeM se démarque des autres institutions postsecondaires en embauchant des diplômés internationaux pour qu'ils deviennent des « ambassadeurs » dans leur région d'origine. Ils sont payés par le nombre d'étudiants recrutés. Lorsqu'un É.I. choisit Moncton, l'Université lui offre un service personnalisé ainsi que des ressources d'orientation et d'intégration. Pour revenir à la question du rôle des universités dans la régionalisation de l'immigration, il apparaît qu'à Moncton un grand nombre d'étudiants internationaux ne riment pas avec une augmentation de l'immigration. La plupart quittent la région après l'obtention de leur diplôme. Les six pays les plus représentés sur le campus de Moncton ne figurent pas dans le palmarès des six pays d'origine des immigrants de la ville. Des raisons pour expliquer cela sont : un manque de réseau social des É.I., le manque d'opportunités professionnelles sauf dans les centres d'appel, la difficile intégration dans la communauté acadienne d'un point de vue identitaire et la compétitivité avec le reste du pays. Même si l'UdeM apporte une plus grande diversité culturelle, elle ne joue qu'un très petit rôle dans l'immigration. Pour pallier cela, la ville et le milieu associatif vont devoir participer en augmentant la compétitivité économique de la région. Jusqu'à maintenant le communautaire et le municipal semble délaisser les É.I.

Lien : <http://community.smu.ca/atlantic/documents/ChedlyWPCover.pdf>

Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse (2010). Plan des services en français pour 2010-2011, Halifax.

Type de document : document de planification

Synthèse : Dans le plan de service en français 2010-2011, on parle de ce que fait l'office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse en matière d'immigration francophone. Cet office a des partenariats avec les communautés et les organismes acadiens pour soutenir et appuyer financièrement leurs efforts, notamment de la FANE. De plus, l'office a un poste d'agent bilingue afin d'assurer aux immigrants francophones un service dans leur langue. Les employés parlant les deux langues sont invités à porter le signe bonjour afin que leur interlocuteur sache qu'ils peuvent s'exprimer en français. De plus, l'office tente de produire du matériel dans les deux langues lorsque cela est possible et de faire de la promotion dans certains pays francophones. À noter : en se rendant sur le site web ci-dessous, on s'aperçoit que l'on ne peut pas accéder au plan de services en français 2011-2012 pour les immigrants (alors que la version anglaise est facile d'accès).

Lien : <http://immigrationnouvelleeecosse.com/publications>

Benimmas, A. (2010). L'intégration des élèves immigrants, la relation école-familles immigrées et l'adhésion à la mission de l'école francophone acadienne selon les perceptions des parents immigrants et des futures enseignantes (Document n ° 26-2010), Centre Métropolis Atlantique.

Type de document : Document de recherche

Synthèse : Cette recherche consiste en 34 entrevues semi-structurées individuelles avec 14 parents immigrants ainsi que 20 futurs enseignants. Cette étude souligne à la fois les inquiétudes des parents et les obstacles auxquels font face les jeunes étudiants immigrants en milieu scolaire francophone, mais présente également le processus d'adaptation de ces derniers. On retrouve aussi des propositions visant à améliorer l'intégration de la diversité culturelle dans le milieu scolaire francophone de Moncton. L'étude touche finalement aux perspectives des futurs enseignants qui soulignent la nécessité de stratégies visant une meilleure formation des enseignants en milieu culturel diversifié.

Lien : http://community.smu.ca/atlantic/documents/BenimmasAMCWPTemplate_000.pdf

Diversis pour le Comité atlantique sur l'immigration francophone et (2010) Suivi et mise à jour du plan stratégique quinquennal (2010-2015).

Type de document : document de planification

Synthèse : Le plan consistait à la base à accroître le nombre d'immigrants d'expression française, d'améliorer l'accueil, l'intégration économique et sociale, et de favoriser la régionalisation de l'immigration francophone. Ce document présente la situation de l'immigration francophone en Atlantique, ses défis, ses forces et ses faiblesses ainsi que les axes stratégiques d'intervention du CAIF, soit la concertation, la représentation, la valorisation et la promotion. On souligne finalement les résultats anticipés à long, moyen et court terme.

Lien :

http://snacadie.org/~sna/images/stories/publications/CAIF_Plan_stratgique_dc_2010_Final.pdf

Violette, Isabelle (2010). Immigration francophone en Acadie du Nouveau-Brunswick : langues et identités, Thèse de doctorat, Université de Moncton/Université François-Rabelais.

Type de document : Thèse doctorale

Synthèse : Cette thèse vise à appréhender l'intégration des immigrants francophones en Acadie, mais plus précisément centrés sur Moncton. L'auteur s'intéresse ainsi à l'immigration, mais étudié à travers le concept de langue. Ce document s'intéresse ainsi aux changements identitaires auxquels font face les minoritaires francophones canadiennes autour d'un discours sociétal plus inclusif à l'égard des immigrants francophones. On touche également à la notion de critère d'appartenance en ce qui a trait à la communauté acadienne tout en abordant les idéologies linguistiques des immigrants dans leur rapport avec cette communauté acadienne. **Lien :** http://www.applis.univ-tours.fr/theses/2010/isabelle.violette_3083.pdf

Collectif, (2010), Recueil de pratiques exemplaires en matière d'immigration francophone au Canada, CIC.

Type de document : document synthèse

Synthèse : Ce recueil s'intéresse aux pratiques exemplaires en matière d'immigration francophone au Canada. On fait ainsi référence au partenariat au sein des communautés en Nouvelle-Écosse, en plus des besoins des communautés francophones au Nouveau-Brunswick. On s'intéresse donc à la promotion et au recrutement, notamment dans le cas de Terre-Neuve et Labrador et de son approche face au partenariat. Pour ce qui est du thème de l'établissement et de l'intégration, le recueil souligne le cas des étudiants internationaux au N.-B. En ce qui concerne la rétention et l'inclusion les initiatives de prévention au racisme à l'intérieur de la communauté francophone en N.-É. **Lien :** http://canada.metropolis.net/publications/francophon_manual_f.pdf

Immigration francophone Canada

Wade, M. (2010), Compte rendu, Pré-congrès national de Metropolis sur l'immigration francophone au Canada.

Type de document : rapport synthèse.

Synthèse : le document propose une synthèse de la journée de préconférence sur l'immigration francophone au Canada organisée dans le cadre du congrès national de Metropolis en 2010 à Montréal. Il fait notamment état des interventions et débats au sein de deux forums organisés autour des questions suivantes « les rôles et responsabilités des trois ordres de gouvernement sont-ils bien distribués dans le dossier de l'immigration francophone au Canada et les objectifs ciblés sont-ils essentiels, réalistes, bien publicisés, acceptés par les Canadiens et bien mesurés ? »;

« Quels changements de politiques et de programmes amélioreraient la capacité du milieu communautaire de conclure des partenariats qui répondent aux besoins en constante évolution des usagers, eux aussi, de plus en plus diversifiés et quel est le rôle des organisations non gouvernementales dans l'attraction, l'intégration et la rétention des nouveaux arrivants francophones au Canada ? ».

Lien : http://canada.metropolis.net/pdfs/NMC_pre_conference_session_f.pdf

Collectif, Cahier de la recherche actuelle sur l'immigration francophone au Canada, publié à l'occasion du Quatre Pré-congrès national de Metropolis sur l'immigration francophone au Canada, tenu lors du *12e Congrès national de Metropolis* à Montréal, du 18 au 21 mars 2010, en collaboration spéciale avec le Centre Métropolis du Québec – Immigration et métropoles, Patrimoine canadien

Type de document : Rapport synthèse.

Synthèse : Il s'agit d'un des premiers cahiers de textes illustrant l'état de la recherche sur l'immigration dans les communautés francophones en situations minoritaires au Canada (recensions). Plusieurs recensions suivront en 2011 et 2012 (Farmer, Universalia, Belkhodja et Traisnel)

Lien : http://canada.metropolis.net/publications/francophone_compendium_f.pdf

Robineau, Anne (2010). *État des lieux sur l'intégration des élèves issus de l'immigration dans les écoles de langue française en situation minoritaire : recension des écrits*, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Ce document s'intéresse d'abord à dresser un portrait général de l'immigration en milieu minoritaire francophone, notamment en ce qui concerne les défis du pluralisme, la mise en place de stratégies ainsi que l'immigration et la dualité linguistique. De façon plus précise, on touche également à la diversité culturelle à l'intérieur des écoles francophones en situation minoritaire à travers les défis de l'administration et du personnel enseignant, les représentations sociales, les relations entre l'école et les familles et la connaissance du système éducatif et la participation des parents, etc. Finalement on propose quelques stratégies gagnantes et certaines pratiques en cours, telles que la constitution de profil de la population scolaire immigrante, des plans de communication destinés aux parents et aux partenaires communautaires et des trousseaux d'accompagnement.

Lien : http://fnscf.ca/wp-content/uploads/2014/05/Etat_lieux_integracion_eleves_immigrants_Recension_ecrits_ICRML_FN_CSFI.pdf

(2009)

Immigration francophone région atlantique

Belkhodja, C., Forgues, É. et coll. (2009). *L'intégration des diplômés internationaux et santé francophones dans les communautés francophones en situation minoritaire*, Consortium national de formation en santé.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Cette recherche s'intéresse aux facteurs d'intégration des diplômés internationaux en français (DIS) francophones dans les communautés francophones en situation minoritaire. Cette recherche propose des solutions qui visent à améliorer l'intégration des DIS. L'étude permet de dresser un profil des professionnels de la santé francophones immigrants, produit une analyse des types de difficultés éprouvées par les immigrants, compare des situations à celle du N.-B. et permet d'envisager des solutions quant à la reconnaissance des immigrants professionnels de la santé francophones. On présente notamment les services destinés aux DIS dans les provinces de l'Atlantique

Lien : <https://cnfs.net/wp-content/uploads/2015/06/rapport-final-10septv2.pdf>

Benimmas, A. et L. Kamano (2009). « Comment les futurs enseignants perçoivent-ils l'intégration de l'élève immigrant à l'école francophone en milieu minoritaire au Nouveau-Brunswick », *L'établissement international au Canada* , vol. 23, no 2, p. 6-9.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : Ce document s'intéresse à savoir comment les futurs enseignants se représentent les élèves immigrants en plus de présenter les stratégies envisagées par les futurs enseignants quant à l'enseignement dans le contexte de la diversité culturelle. Cet article permet également la proposition de certaines suggestions afin d'améliorer la formation des futurs enseignants.

Lien : http://canada.metropolis.net/pdfs/aicha_benimmas_mar1510_f.pdf

Bouchamma, Y. (2009). *Francisation, scolarisation et socialisation des élèves immigrants en milieu minoritaire francophone du Nouveau-Brunswick: quels défis et quelles perspectives?* (Document n° 21) Centre Métropolis Atlantique.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : Ce document se s'articule autour du parallèle entre la francisation des élèves immigrants et une intégration ordinaire en salle de classe. On s'intéresse particulièrement aux obstacles structurels, sociodémographiques et culturels du N.-B. qui se posent à la francisation des élèves immigrants. On touche également aux défis qui se posent à l'école en ce qui concerne la scolarisation, notamment les caractéristiques des élèves. Le document s'intéresse finalement à quelques solutions.

Lien : http://community.smu.ca/atlantic/documents/WP21Bouchamma_000.pdf

Castonguay, C. (2009). « Apport de l'immigration aux populations francophones hors Québec », *Francophonies d'Amérique* , n° 26.

Type de document : Article scientifique

Synthèse : Dans son article, Castonguay s'intéresse à l'ensemble de la francophonie canadienne, mais donne des chiffres sur le cas de l'Atlantique. D'abord, un premier problème au niveau démographique des populations francophones est le déficit intergénérationnel s'élevant de 32 % au N.-B., jusqu'à 49 % à l'Î.-P.-É. et en N.-É. Simplement pour compenser ce déficit, il faudrait 5000 immigrants francophones par année au N.-B. Un second problème est que les immigrants

allophones choisissent très majoritairement d'adopter l'anglais comme langue d'usage. De plus, un autre aspect problématique est celui de l'anglicisation tant des migrants québécois que des immigrants francophones. Même s'il y a un plus grand nombre de Québécois qui migrent dans chacune des provinces atlantiques que d'immigrants francophones internationaux, ces deux catégories s'anglicisent à peu près à la même vitesse. Le taux d'anglicisation tant des migrants québécois que des immigrés s'élèvent à plus de 50 %, exception faite de l'Î.-P.-É. où ce chiffre est de 43 % pour les immigrés et du N.-B. Cela veut donc dire que l'immigration francophone contribuerait davantage aux anglophones dans trois des provinces atlantiques, et ce dès la première génération. L'auteur recommande donc que des efforts de la part du gouvernement fédéral visent uniquement les populations francophones du N.-B., du Québec et de certaines régions ontariennes, là où les taux d'anglicisation sont les plus bas. Il désirerait donc l'arrêt de l'immigration francophone à l'Î.-P.-É., en N.-É. et à T.-N. pour diriger ces immigrants vers des populations où l'immigration francophone fait réellement une différence.

Lien : <http://www.erudit.org/fr/revues/fa/2008-n26-fa3408/037983ar/>

(2008)

Immigration francophone région atlantique

Paquet Martin. (2008). « Francophone immigration in Nova Scotia », *Canadian Issues*, vol. 90.

Type de document : article scientifique

Synthèse : Au milieu des années 2000, le gouvernement néo-écossais a développé une stratégie en immigration qui a mené à des résultats positifs, exception faite du cas de l'immigration francophone. Dans un contexte de déclin de la population francophone en N.-É., la FANE a développé son propre projet concernant cet enjeu qui est le sujet du présent article. Le projet tourne autour de trois axes principaux. D'abord, il y a le recrutement qui vise à présenter la Nouvelle-Écosse comme une terre d'accueil pour les francophones au niveau international. Il est à noter que dans le domaine de l'immigration, le Québec fait de l'ombre à l'Acadie et qu'en Acadie, le Nouveau-Brunswick fait de l'ombre à la Nouvelle-Écosse. Dans un deuxième temps, on cherche à sensibiliser les communautés à l'importance de l'immigration afin qu'elle embarque dans le projet de la FANE. Le local a un important rôle à jouer dans ce domaine. Finalement, il y a des services d'accueil et d'intégration pour les immigrants. Cela est spécialement important dans des régions où l'anglais est très présent, car il faut aider les nouveaux arrivants à développer rapidement un réseau social francophone. Le projet a connu un certain succès en raison d'une certaine visibilité médiatique, la création de comités régionaux sur l'immigration et le développement de liens avec les paliers de gouvernement. L'article ressort que malgré un bon début, il existe encore de nombreux défis. D'une part, la majorité des communautés acadiennes sont peu habituées à recevoir des immigrants et sont situées en région rurale. Il est alors difficile de convaincre les leaders locaux de placer l'immigration au sein de leurs priorités. Plusieurs préfèrent se concentrer sur la problématique de l'exode des jeunes et le chômage qui inquiète et décourage d'ailleurs certains nouveaux arrivants de s'établir dans ces régions.

Lien : <http://search.proquest.com/openview/2e0d971ab4664aa14e2074d0f4191708/1?pq-origsite=gscholar&cbl=43874>

Lord, B. (2008). Rapport sur les Consultations du gouvernement du Canada sur la dualité linguistique et les langues officielles.

Type de document : Rapport gouvernemental

Synthèse : En juin 2007, le gouvernement fédéral a confié à Bernard Lord la tâche de mener des consultations sur les langues officielles et la dualité linguistique dans le cadre de la révision du plan d'action pour les langues officielles. Pour ce faire, des organismes et des intervenants furent rencontrés à l'échelle du pays. Dans un premier temps, on présente une série de statistiques qui démontrent que la majorité des Canadiens sont en faveur de bilinguisme et on juge que si le pourcentage de Canadiens parlant le français est en diminution, c'est principalement en raison de l'immigration d'allophones. Puis, on fait un portrait de ce qui ressort des consultations. Les participants ont présenté le désir que des mesures soient prises pour développer des programmes d'intégration des immigrants dans les communautés linguistiques minoritaires au niveau fédéral en plus de veiller à ce que chaque nouvel arrivant soit informé qu'il a le droit de recevoir les services d'accueil et d'encadrement dans la langue officielle de son choix. On souligne également l'importance des arts et de la culture dans le dossier de l'immigration. Des communautés qui se démarquent sur la plan culture sont plus attirantes. De plus, les arts et la culture permettent de créer un sentiment d'appartenance à sa communauté, ce qui facilite l'intégration de nouveaux arrivants. À la fin de son rapport, M. Lord recommande donc que le gouvernement fasse une place plus importante à ce domaine dans sa prochaine stratégie sur les langues officielles. De plus, on souligne l'importance sociale et économique des nouveaux arrivants, spécialement dans un contexte de décroissance démographique. Les immigrants ont donc un rôle clé à jouer au niveau des communautés linguistiques minoritaires. La recommandation traitant de l'immigration dans ce rapport se lit comme suit: « Je recommande que la nouvelle stratégie appuie des mesures au sein des communautés de langue officielle en situation minoritaire pour assurer l'accueil et l'intégration des nouveaux arrivants, particulièrement des immigrants francophones au sein des communautés minoritaires francophones.» En particulier, il est recommandé d'accorder une aide substantielle à l'immigration francophone au NB.

Lien : <http://www.pch.gc.ca/fra/1360090395105/1360090495365>

Akbari, A. H. et W. Rankaduwa (2008). Profil socioéconomique des immigrants établis dans les quatre provinces de l'Atlantique - Phase II : Pleins feux sur les collectivités dynamiques.

Type de document : Rapport de recherche

Synthèse : En fonction de certains attraits, notamment économique, ce document s'intéresse aux facteurs qui incitent les immigrants à s'établir dans les collectivités dynamiques du Canada atlantique. L'étude permet une analyse du profil sociodémographique et socioéconomique des immigrants dans les régions atlantiques.

Lien : <http://www.cic.gc.ca/francais/pdf/recherche-stats/socioeconomique.pdf>

Immigration francophone au Canada

Belkhodja, C. (éditeur invité) (2008). « L'immigration francophone dans les communautés francophones en situation minoritaire », *Thèmes canadiens*, printemps, 136 pages.

Type de document : revue thématique.

Synthèse : le numéro porte exclusivement sur l'immigration francophone en milieu minoritaire et constitue une somme d'études et de recherches sur ce thème. Plusieurs questions sont abordées : perspectives générales et plus identitaires; le défi de la diversité en milieu minoritaire; la question des territoires, des villes vs ruralité; les dynamiques de l'intégration (dynamiques sociales et en termes d'expérience migrante), et le secteur particulier de l'école. Un état de la recherche est également proposé en fin de numéro.

Lien : http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

RÉFÉRENCES

Présentation générale

Cette liste est le fruit de plusieurs recherches et de plusieurs synthèses rapportées ici. Nous avons en particulier tenté de synthétiser la plupart des recensions et revues de littérature produites antérieurement à cet exercice, auxquelles nous avons adjoint le fruit de nos propres données à travers nos consultations. La plupart des listes utilisées sont mentionnées dans le recueil ci-dessous, ou les synthèses ci-dessus. De même que les synthèses présentées ci-dessus, cette liste ne constitue qu'une première étape à une recension plus systématique. Elle a été, elle aussi, scindée en deux parties : la première correspondant aux documents relatifs à l'immigration francophone en Atlantique; la seconde présentant des documents d'intérêt pour une meilleure compréhension de celle-ci. Il conviendrait bien évidemment de prolonger l'exercice de recension aux années antérieures, et de tenter également de poursuivre la recension plus systématique de documents qui ne figurent sur aucune liste, mais qui ont parfois été produits sans être publiés (études et rapports notamment).

Immigration francophone en Atlantique

(Incomplet) (2013). « Recommendations & Proposed Actions for Prince Edward Island », Island Advance Task Force.

(Incomplet). « Accueil et présence des immigrants francophones en situation linguistique minoritaire », Metropolis, 2006.

http://canada.metropolis.net/EVENTS/Vancouver_2006/Presentation/presentation_tanaka.pdf

(Incomplet) (2016). « Stratégie de positionnement : de l'Acadie du Canada atlantique comme destination pour les immigrants francophones temporaires et de mise en œuvre de mécanisme favorisant leur rétention ». Présenté à la SNA.

Acadie Nouvelle, 12 août 2013, Sommet SANB-Alward : immigration, langues officielles et éducation au menu. En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/08/12/sommet-sanb-alward-immigration-langues-officielles-et-education-au-menu/>

Acadie Nouvelle, 14 août 2013, Immigration francophone : David Alward promet des mesures à l'automne. En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/08/14/immigration-francophone-david-alward-promet-des-mesures-a-l-automne/>

AFMNB (2007). « Stratégie des services d'établissement pour les personnes immigrantes en région francophone du Nouveau-Brunswick : Phase II », document produit par Diversis, Nouveau-Brunswick, 22 p.

Akbari, A. H, et W. Rankaduwa (2008). Profil socioéconomique des immigrants établis dans les quatre provinces de l'Atlantique – Phase II : Pleins feux sur les collectivités dynamiques. En ligne : <http://www.cic.gc.ca/francais/pdf/recherche-stats/socioeconomique.pdf>

Association de la presse francophone, 20 mars 2016, Un solide coup de pouce à l'immigration francophone, dans l'Acadie Nouvelle : En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2016/03/20/solide-coup-de-pouce-a-limmigration-francophone/>

Baldacchino, G. (2006). « Coming to and settling on, Prince Edward Island: Stories and voices: A report on a study of recent immigrants to PEI », University of Prince Edward Island. http://www.islandstudies.ca/sites/vre2.upei.ca/islandstudies.ca/files/u2/Settlers_to_PEI.pdf

Beaudin, M. (2013). Profil, perceptions et attentes des jeunes migrants et non-migrants de la Péninsule acadienne, au Nouveau-Brunswick, *Minorités linguistiques et société*, n° 2, 2013, p. 45-63. En ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/minling/2013-n2-minling0498/1014845ar/>

Beaudin, M., É. Forgues et J. Guignard-Noël (2013). « Territoires-ressources, migrations et minorités linguistiques : le cas de deux régions périphériques canadiennes », *Minorités linguistiques et société*, n° 2, p. 64-84. En ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/minling/2013-n2-minling0498/1014846ar/>

Bélanger, N., D. Farmer et L.-A. Cyr (2014). « L'échelle d'i-préparation. Gouvernance communautaire et immigration dans le Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick et dans la Péninsule acadienne », Rapport de recherche, Université d'Ottawa, En ligne : <http://direx.ca/clients/cnfs/wp-content/uploads/2014/11/2192.pdf>

Bélanger, N., D. Farmer et L.-A. Cyr (2015). « Immigration et francophonie au Nouveau-Brunswick : l'innovation sociale d'un instrument d'action publique », dans Linda Cardinal et Éric Forgues (dir.), *Gouvernance communautaire et innovations au sein de la francophonie néo-brunswickoise et ontarienne*, Presses de l'Université Laval, coll. « Langues officielles et Sociétés », p. 173-196.

Belkhodja, C. (2008). « La gestion d'une nouvelle diversité: l'enjeu de l'immigration dans la région du Grand Moncton », INSCAN – L'établissement international au Canada, Division de ressources pour la recherche sur les réfugiés, vol. 21, n° 3, hiver, p. 1-4. En ligne : http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Belkhodja C. et M. Wade (2010). « Recruter, intégrer entretenir les étudiants internationaux : le cas de l'Université de Moncton », *Cahier de la recherche actuelle sur l'immigration francophone au Canada*, Patrimoine canadien.

Belkhodja, C. (2005). « Le défi de la régionalisation en matière d'immigration : l'immigration francophone au Nouveau-Brunswick », *Canadian Issues/Thèmes canadiens*, printemps 2005, p. 112-115

Belkhodja, C. (2017). Accueil et intégration des réfugiés syriens dans des villes secondaires au Nouveau-Brunswick et au Québec : les cas de Moncton et Sherbrooke-Granby, conférence, Métropolis.

Belkhodja, C. « La nouvelle gouvernance et la régionalisation de l'immigration francophone dans les provinces de l'Atlantique ». Incomplet

Belkhodja, C., É. Forgues et coll. (2009). *L'intégration des diplômés internationaux et santé francophones dans les communautés francophones en situation minoritaire*, Consortium national de formation en santé. En ligne : <https://cnfs.net/wp-content/uploads/2015/06/rapport-final-10septv2.pdf>

Belliveau, J. (2013). « Minorités linguistiques et migrations : un chantier de recherche en bonne et due forme/Linguistic Minorities and Migrations – A Proper Field of Research », *Minorités linguistiques et société*, n° 2. En ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/minling/2013-n2-minling0498/1014842ar.pdf>

Belliveau, J. (dir.) (2013). « Petits dérangements : minorités linguistiques et migrations », *Minorités linguistiques et société*, n° 2. En ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/minling/2013-n2-minling0498/>

Benimmas, A., F. Boutouchent, L. Kamano et J. Bourque. (2014). « Le sentiment d'appartenance chez les immigrants francophones du Nouveau-Brunswick », *Canadian Ethnic Studies*, vol. 46, n° 1, p. 87-120. En ligne : <https://muse.jhu.edu/article/541908/pdf>

Benimmas, A. et J. Bourque (2013). *La participation citoyenne des jeunes immigrants francophones et de leurs parents en milieu francophone du Nouveau-Brunswick* (Document n° 49-2013). Centre Métropolis Atlantique. En ligne :

<http://community.smu.ca/atlantic/documents/BenimmasBourquelaparticipationcitoyennedejeunesimmigrants.pdf>

Benimmas, A. (2016). « L'immigration d'expression française et les communautés francophones en situation minoritaire : décalages/déconnexions? » dans V. Luisa, S. Huot, V. Esses et Z. Varanera, *Rapport final: rencontre de recherche sur l'immigration d'expression française dans les communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) du Canada*, 30 novembre 2016, Voies vers la prospérité, 73 p. PowerPoint. En ligne : <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2017/03/Rapport-final-Rencontre-de-recherche-sur-limmigration-dexpression-francaise-dans-les-communautes-francophones-en-situation-minoritaire-.SM-du-Canada.pdf>

Benimmas, A. (2010). *L'intégration des élèves immigrants, la relation école-familles immigrées et l'adhésion à la mission de l'école francophone acadienne selon les perceptions des parents immigrants et des futures enseignantes* (Document n° 26-2010). Centre Métropolis Atlantique. http://community.smu.ca/atlantic/documents/BenimmasAMCWPTemplate_000.pdf

Benimmas, A. (2007). *La participation citoyenne chez les jeunes immigrants et leurs parents en milieu minoritaire francophone au Nouveau-Brunswick* (Document n° 49-2013). Centre Métropolis Atlantique. En ligne :

http://community.smu.ca/atlantic/documents/BenimmasBourquelaparticipationcitoyennedejeunesimmigrants_000.pdf

Benimmas, A. (2010). *L'intégration des élèves immigrants, la relation école-familles immigrées et l'adhésion à la mission de l'école francophone acadienne selon les perceptions des parents immigrants et des futures enseignantes*. Centre Métropolis Atlantique. Série de documents de recherche 26-2010.

Benimmas, A. (2014). « How do school principals in francophone minority settings perceive the factors shaping the relationship between schools and immigrant families? », *Canadian Issues*, p. 37-42.

Benimmas, A. et S. Kasparian (sous presse). « Le concept de citoyenneté chez des immigrants et des francophones de la société d'accueil en milieu minoritaire francophone : une analyse lexicale », *Revue de l'Université de Moncton*, vol. 45, n° 1, p. 5-32.

Benimmas, A. et L. Kamano (2009). « Comment les futurs enseignants perçoivent-ils l'intégration de l'élève immigrant à l'école francophone en milieu minoritaire au Nouveau-Brunswick », *L'établissement international au Canada*, vol. 23, n° 2, p. 6-9. En ligne : http://canada.metropolis.net/pdfs/aicha_benimmas_mar1510_f.pdf

Benimmas, A., F. Boutouchent et L. Kamano (2016). « The relationship between school and immigrant families in French-language minority communities in Moncton: Parents' perceptions of their children's integration », dans G. Tibe Bonifacio et J. Drolet (dir.), *Immigration and the Small City: Canadian Experiences and Perspectives*, Springer, 29 pages.

Benimmas, A., F. Boutouchent, L. Kamano et J. Bourque (2014). « Le sentiment d'appartenance chez les immigrants francophones du Nouveau-Brunswick », *Canadian Ethnic Studies*, vol. 46, n° 1, p. 87-120.

Benoit, A. (Directeur général du CAFI) (2013). Immigration francophone au N.-B.: exercice de schizophrénie appliqué », *Acadie Nouvelle*, 20 mai. En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/mon-opinion/2013/05/20/immigraton-francophone-au-n-b-exercice-de-schizophrenie-applique/>

Bérard-Chagnon, J. et Lepage, J.-F. (2016). Les compétences en littératie chez les francophones du Nouveau-Brunswick. Enjeux démographiques et socioéconomiques, n° 89-657-X2016001 au catalogue. Statistique Canada. En ligne : <http://www.statcan.gc.ca/pub/89-657-x/89-657-x2016001-fra.htm>

Bisson Ronald & Associés (2010). Étude exploratoire : Services d'intégration économiques des immigrants francophones dans les communautés francophones en situation minoritaire, Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada.

Bisson, R. et P. Ahouansou (2013). *Intégration des jeunes réfugiés en milieu scolaire dans les communautés francophones en situation minoritaire de cinq provinces : Colombie-Britannique, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Nouvelle-Écosse*, Fédération des communautés francophones et acadienne.

Bittner, A. et J. T. E. Baker (2013). *Building an inclusive society: Post-secondary youth perspectives on immigration, multiculturalism and racism in Newfoundland and Labrador*, The Leslie Harris Centre of Regional Policy and Development. En ligne : <https://www.mun.ca/harriscentre/reports/arf/2012/12-13-ARF-Final-BittnerBaker.pdf>

Bolduc, P.-A. (2016). Les maritimes miseront sur le Maghreb pour l'immigration francophone, *Radio-Canada*, 2 mars. En ligne : <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/768390/acadie-immigration-francophone-maghreb>

Bouchamma, Y. (2009). *Francisation, scolarisation et socialisation des élèves immigrants en milieu minoritaire francophone du Nouveau-Brunswick : quels défis et quelles perspectives?* Document n° 21, Centre Métropolis Atlantique. PDF 27. En ligne : http://community.smu.ca/atlantic/documents/WP21Bouchamma_000.pdf

Bouchamma, Y. et A. Benimmas (2007). Multiculturalisme dans les écoles en milieu francophone minoritaire : quels défis et quelles perspectives? Colloque du CRIEC : Citoyenneté, ethnicité, diversité : interrogations locales, nationales et internationales. 75^e congrès ACFAS du 7 au 11 mai.

Bouchamma, Y. et A. Benimmas (2007). « L'immigration, un enjeu pour l'éducation : curriculum et socialisation en contexte de diversité culturelle à l'école », *Revue de l'Université de Moncton*, vol. 38, n° 2, p. 1-4.

Boudreau, A. « Les défis linguistiques des immigrants francophones en milieu minoritaire ».

Boudreau, A., S. Malaborza et I. Violette (2005). Les immigrants et leur(s) langue(s) dans les Provinces maritimes, série de documents de recherche du Centre Métropolis Atlantique, (document WP-02, 2005-2006), 26 p.

Castonguay, C. (2009). « Apport de l'immigration aux populations francophones hors Québec », *Francophonies d'Amérique*, n° 26, PDF 1. p. 235-247. En ligne : <http://www.erudit.org/en/journals/fa/2008-n26-fa3408/037983ar/abstract/>

CIC (Citoyenneté et immigration Canada) (2006). *Les services aux immigrants au Nouveau-Brunswick*, Rapport d'évaluation, Gouvernement du Canada.

Comité directeur CIC-CFSM (Comité directeur citoyenneté et immigration Canada – Communautés francophones en situation minoritaire) (2005). *Vers la francophonie canadienne de demain : sommaire des initiatives 2002-2006 pour favoriser l'immigration au sein des communautés francophones en situation minoritaire*.

Conrad, M. et H. Steel (2005). « Ils viennent et ils vont. Quatre siècles d'immigration au Nouveau-Brunswick », dans H. Destrempe et J. Ruggeri (dir.), *Rendez-vous immigration 2004*, Centre Métropolis Atlantique et University of New-Brunswick, p. 79-113.

Cormier, A. (2013). *A recruitment and attraction strategy for bringing Francophone immigrants to PEI* (Doctoral dissertation, University of Prince Edward Island).

Cormier, M. et A. Lowe (2009). *Étude des mesures d'accueil et d'accompagnement et de l'implantation de différents modèles d'intervention en francisation*. Résumé du rapport de recherche effectué par Marianne Cormier et Anne Lowe (inédit).

Delattre, S. (2016). Un nouveau programme d'immigration basée sur les besoins des employeurs, *Acadie Nouvelle*, 22 décembre. En ligne :

<http://www.acadienouvelle.com/economie/2016/11/22/nouveau-programme-dimmigration-base-besoins-employeurs/>

D'Entremont K., Commissaire aux langues officielles du N.-B (2014). Se donner les moyens de réussir *Acadie Nouvelle*, 6 avril. En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/mon-opinion/2014/04/06/se-donner-les-moyens-reussir/>

Desjardins, P. (sous la direction de Sylvia Kasparian) (2009). « L'image de l'Autre en Acadie : analyse des facteurs communicationnels, culturels et psychosociaux qui construisent des représentations positives de l'Autre », Thèse de maîtrise, Université de Moncton.

Desroches, D. (2017). Le recrutement d'étudiants mexicain (I-P-E), conférence, Metropolis, 2017.

Destrempe, H. et J. Ruggeri (dir.) (2005). *Enjeux et défis de l'immigration au Nouveau-Brunswick*, Fredericton, Policy Studies Centre et Métropolis.

Diversis pour le Comité atlantique sur l'immigration francophone (2010). *Suivi et mise à jour du plan stratégique quinquennal (2010-2015)*. En ligne :

http://snacadie.org/~sna/images/stories/publications/CAIF_Plan_stratgique_dc_2010_Final.pdf

Duval, G. (2016). Immigration francophone : les municipalités doivent mieux se mettre en valeur, *Acadie Nouvelle*, 14 octobre. En ligne :

<http://www.acadienouvelle.com/actualites/2016/10/14/immigration-francophone-municipalites-doivent-mieux-se-mettre-valeur/>

Émond, G. (2008). *Vivre ensemble dans les écoles de langue française. L'accueil des jeunes immigrantes et immigrants à l'école de la francophonie canadienne*, Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants. En ligne :

http://www.ctffce.ca/frenquetes/Articl_Immigrants_Geneviève_Émond.pdf

Everden, B. (2008). *Relever le défi : les provinces de l'Atlantique et l'immigration*. Nos diverses cités, no 5, p. 12-19.

Fang, T. (2017). Syrian refugee arrival, resettlement and integration in Newfoundland and Labrador, Conférence, Metropolis 2017.

Farmer D (2010). « Retracer la question de l'immigration au sein des communautés francophones en situation minoritaire : bilan et enjeux », *Cahier de la recherche actuelle sur l'immigration francophone au Canada*, Patrimoine canadien.

Farmer, D. et da Silva, E. (2013). *D'ici et d'ailleurs: regards croisés sur l'immigration*, Belkhodja, Chedly (2011). Moncton, Perce-Neige, 164 p. ISBN 978-2-922992-98-4. (Recension) *Minorités linguistiques et société*, n° 2, p. 107-113.

Farmer, D., N. Bélanger et L. Cyr, (2013). « Pour une gouvernance renouvelée dans le secteur de l'immigration au Nouveau-Brunswick : représentation et mobilisation autour d'un instrument d'action publique », *Revue gouvernance*, vol. 44, n° 1, p. 129. En ligne :

http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2014/11/farmer_et_belanger_final1.pdf

FCFA (Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada) (2007). Point d'arrivée : le bulletin du dossier immigration dans les communautés francophones et acadiennes (n° 1, juin 2006; n° 2, mars 2007 et n° 3, novembre 2007).

Fontaine, L. (2012). « Repérage de quelques obstacles linguistiques et culturels des soins de santé pour les immigrants francophones de la Nouvelle-Écosse », *Port Acadie*, n° 18-19, p. 103-115. En ligne : <http://www.erudit.org/en/journals/pa/2010-n18-19-pa0142/1010301ar/abstract/>

Fontaine, L. (2011). « Repérage de quelques obstacles linguistiques et culturels des soins de santé pour les immigrants francophones de la Nouvelle-Écosse », *Port Acadie*, n° 18-19, p. 103-115.

Fontaine, L. (2005). « Processus d'établissement, nouvel arrivant et structure d'accueil à Halifax (Nouvelle-Écosse) : une exploration de quelques actions concrètes », *Études ethniques canadiennes/Canadian Ethnic Studies*, vol. XXXVII, n° 3, p. 136-149. En ligne: http://go.galegroup.com/ps/i.do?p=AONE&sw=w&issn=00083496&v=2.1&it=r&id=GALE%7CA145680863&sid=googleScholar&linkaccess=fulltext&authCount=1&u=minit_train&selfRedirect=true

Fontaine, L. (2008). « L'immigration rurale et francophone en Nouvelle-Écosse : quelques pistes de réflexion ». *Thèmes canadiens*, printemps p. 73-75. En ligne : http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Forgues, É. et J. LeBlanc (2016). La concertation des organismes acadiens en immigration. Le cas du comité atlantique sur l'immigration francophone, Moncton, ICRML. En ligne : <http://www.icrml.ca/en/81382-la-concertation-des-organismes-acadiens-en-immigration-le-cas-du-comite-atlantique-sur-l-immigration-francophone-81382>

Gallant, N. (2011). « Communautés francophones en milieu minoritaire et immigrants : Entre ouverture et inclusion », *Revue du Nouvel-Ontario*, n° 35-36, p. 69-105. En ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/rno/2010-n35-36-rno1819665/1005966ar/>

Gallant, N. (2007). « L'immigration francophone en Atlantique (deux composantes : bibliographie annotée et enquête qualitative) ».

Gallant, N., J.-O. Roy et C. Belkhodja (2007). « L'immigration francophone en milieu minoritaire : portrait de 4 municipalités rurales », *Revue d'études des Cantons de l'Est*, n° 29-30, printemps, p. 79-98. En ligne : <http://search.proquest.com/openview/9a332de77af89ed717b29b46cb7fa13e/1?pq-origsite=gscholar&cbl=44474>

Gallant, N. et W. B. Denis (2008). « Relever le défi de la diversité : une comparaison des idéologies en éducation en contexte minoritaire et majoritaire au Nouveau-Brunswick et en Saskatchewan », *Éducation et francophonie*, vol 36, n° 1, p. 142-160. En ligne :

<https://www.erudit.org/fr/revues/ef/2008-v36-n1-ef2292/018094ar/>

Gallant, N. (2008). Bibliographie annotée. L'immigration francophone au Canada Atlantique, INRS, novembre, 51 p. En ligne : <http://www.cic.gc.ca/francais/pdf/recherche-stats/2008-Gallant-bibliographie.pdf>

Gallant, N. (2007). « Capacité d'inclusion des immigrants et identité dans la francophonie canadienne non métropolitaine ». Incomplet

Gallant, N. (2010). Représentations sociales et représentation politique: Présence immigrante dans les organismes de la francophonie minoritaire au Canada. *Politique et Sociétés*, vol. 29, n° 1, p. 181-201. En ligne : <http://www.erudit.org/fr/revues/ps/2010-v29-n1-ps3859/039960ar/>

Gallant, N. (2005). « L'école francophone du Nouveau-Brunswick face à la diversité », dans H. Destrempe et P. Ruggeri (dir.), *Rendez-vous Immigration 2004 : Enjeux et défis de l'immigration au Nouveau-Brunswick*, Fredericton, Policy Studies Centre et Métropolis, p. 35-58.

Gallant, N. (2007). « Attitudes des jeunes francophones des Maritimes par rapport à l'immigration », en préparation pour un numéro spécial « L'Acadie et l'autre », revue *Égalité*, août 2007.

Gallant, N. (2007). « Organismes de la francophonie minoritaire et Immigration ».

Gallant, N. (2010). « Trajectoires d'immigrants francophones en Atlantique », *Cahier de la recherche actuelle sur l'immigration francophone au Canada*, Patrimoine canadien.

Gallant, N. et C. Belkhodja (2005). « Production d'un discours sur l'immigration et la diversité par les organismes francophones et acadiens au Canada », *Études ethniques canadiennes/Canadian Ethnic Studies*, vol. XXXVII, n° 3, p. 35-58. En ligne :

http://go.galegroup.com/ps/i.do?id=GALE%7CA145680858&sid=googleScholar&v=2.1&it=r&linkaccess=fulltext&issn=00083496&p=AONE&sw=w&authCount=1&u=minit_train&selfRedirect=true

Gallant, N. (2007). « Quand les immigrants sont la minorité dans une minorité: ouverture et inclusion identitaire en milieu francophone minoritaire », *Nos diverses cités*, no 3, 2007, pp. 93-97. http://cdi.merici.ca/metropolis/diverses_cites_3.pdf#page=95

Gaudet, J d'A. (2014). Comparution de la Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick. Communication présentée au Comité sénatorial permanent des langues officielles, Ottawa, SANB.

Gouvernement du Nouveau-Brunswick, Soyez notre avenir: Stratégie de croissance démographique du Nouveau-Brunswick, février 2008, 25 p.
<http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/petl-epft/PDF/PopGrowth/Strategy-f.pdf>

Gravel, F. (2013). L'échec de l'immigration francophone, *Acadie Nouvelle*, 9 mai. En ligne :
<http://www.acadienouvelle.com/editoriaux/2013/05/09/l-echec-de-l-immigration-francophone/>

Jupiat consultant inc., Landal Inc et Diversis (pour la Ville de Moncton) (2013). Document d'information sur l'immigration dans le Grand Moncton (en vue du Sommet sur l'immigration). En ligne :

[http://www.immigrationmoncton.ca/SplashPages/immigrationsplashpageassets/Document %20 d'information %20sur %20l'immigration %20dans %20le %20Grand %20Moncton %20- %20mai %202013.pdf](http://www.immigrationmoncton.ca/SplashPages/immigrationsplashpageassets/Document%20d'information%20sur%20l'immigration%20dans%20le%20Grand%20Moncton%20-%20mai%202013.pdf)

Kamano, L. (2014). Recension d'écrits : Intégration des élèves nouveaux arrivants dans les écoles francophones du sud-est du Nouveau-Brunswick. Centre de recherche et de développement en éducation, rapport, Université de Moncton, CRDE. En ligne :
http://www.umoncton.ca/crde/files/crde/wf/recension_projet_dsf-s_19dec2014.pdf

Kamano, L. (2014). « La diversité ethnoculturelle au sein de l'école francophone du Nouveau-Brunswick : croyances et pratiques pédagogiques du personnel enseignant », thèse de doctorat, Université de Moncton.

Kasparian S. (2008). « Pour un modèle nouveau d'accueil et d'intégration des immigrants francophones en milieu minoritaire : le Centre d'accueil et d'intégration des immigrants du Moncton Métropolitain », *Thèmes canadiens*, printemps, p. 104-108. En ligne :
http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Lacelle P. (2013). Moncton : une ruche d'affaires pour les immigrants francophones, *Acadie nouvelle*, 16 avril. En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/economie/2013/04/16/moncton-une-ruche-d-affaires-pour-les-immigrants-francophones/>

Lavoie, C., A.-A. Jean, J.-P. Provencher, M. Tremblay-Abel (2016). Recrutement et intégration des nouveaux arrivants de langue française à l'Île-du-Prince-Édouard, rapport, Voies vers la prospérité. En ligne : <http://p2pcanada.ca/files/2016/05/Recrutement-et-integration-a-IPE.pdf>

Lavoie, C. (2015). Atouts, lacunes et besoins en matière d'immigration en français à l'Île-du-Prince-Édouard. rapport de recherche soumis à la CIF-ÎPÉ, 34 p.

Lemire, J. (2017). Stratégies de promotion et de recrutement d'immigrants francophones à l'Î.-P.-É., Conférence, Metropolis.

Levrail P. (2013). Immigration francophone : la stratégie de Fredericton critiquée, *Acadie Nouvelle*, 9 mai. En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/05/09/immigration-francophone-la-strategie-de-fredericton-critiquee/>

Leval P. (2013). De moins en moins de francophones parmi les immigrants au N.-B., *Acadie Nouvelle*, 8 mai. En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/05/08/un-habitant-du-n-b-sur-25-est-ne-a-letranger/>

McDonal, J. (2017), A quantitative investigation of Syrian refugee retention in New Brunswick, Conférence, Metropolis 2017.

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail du N.-B. (2014). Plan d'action pour favoriser l'immigration francophone au N.-B. 2014-2017. Fredericton, Province du Nouveau-Brunswick. En ligne : <http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/petl-epft/PDF/PopGrowth/PlanDImmigrationFrancophone2014-17.pdf>

Ministère des Ressources humaines, du Travail et de l'Emploi (2007). Une stratégie d'immigration pour Terre-Neuve-et-Labrador, St John's, Bureau de l'immigration et du multiculturalisme. En ligne : http://www.francoatl.ca/FichiersUpload/Documents/20080509Strategie_d_immigration_pour_Terre_Neuve_et_Labrador.pdf

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail. (2013). Document de discussion; Stratégie de croissance démographique du Nouveau-Brunswick 2013-2018. Fredericton: Province du Nouveau-Brunswick. http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/petl-epft/PDF/PopGrowth/CDNB_strategie_2013-18.pdf

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail. (2014). Stratégie de croissance démographique du Nouveau-Brunswick 2014-2017. Fredericton, province du Nouveau-Brunswick. En ligne : <http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/petl-epft/PDF/PopGrowth/StrategieCroissanceDemographique2014-17.pdf>

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail (2014). Plan d'action pour favoriser l'immigration francophone au N.-B. 2014-2017. Fredericton, province du Nouveau-Brunswick, En ligne; <http://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/petl-epft/PDF/PopGrowth/PlanDImmigrationFrancophone2014-17.pdf>

NordSud.org et le Carrefour d'immigration rurale (2006). Recherche et consultation pour le développement d'une stratégie des services d'établissement pour les personnes immigrantes en région francophone du Nouveau-Brunswick, juin, 112 p.

Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse (2010). Plan des services en français pour 2010-2011, Halifax.

En ligne :

https://immigration.novascotia.ca/sites/default/files/2010_2011_Plan_des_services_en_francais.pdf

Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse (2011). Bienvenue chez vous en Nouvelle-Écosse, Stratégie de la Nouvelle-Écosse en matière d'immigration. En ligne : <http://immigrationnouvelleecosse.com/sites/all/files/strategie2011.pdf>

Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse (2011). Stratégie de la Nouvelle-Écosse en matière d'immigration, Halifax, province de la Nouvelle-Écosse.

Ouattara, I. et C. C. Tranchant « Comprendre l'immigration vers les communautés rurales francophones minoritaires (CRFM) grâce aux Carrefours d'immigration rurale » Incomplet.

Paquet, M. (2008). « L'immigration francophone en Nouvelle-Écosse », *Thèmes canadiens*, printemps. En ligne : http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Paulin R. (2016). La force de l'accueil : Saint-Quentin citée en exemple, *Acadie Nouvelle*, 20 décembre. En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/mon-opinion/2016/12/18/force-de-laccueil-saint-quentin-citee-exemple/>

Pilote, A. et L. Brier (2013). « Représentations du lieu d'origine et projets migratoires d'étudiants francophones du Nouveau-Brunswick : quelle articulation? », *Minorités linguistiques et société*, n° 2. En ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/minling/2013-n2-minling0498/1014844ar/>

Provost A.-M. (2017). Ottawa et Fredericton s'accordent pour accueillir plus d'immigrants francophones, article de presse, *Radio-Canada*, 31 mars. En ligne : <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1025603/ottawa-fredericton-accordent-accueillir-immigrants-francophones?isAutoPlay=1>

Pyra Management Consulting Services Inc (pour l'Office de l'immigration de la Nouvelle-Écosse) (2012). Plan de marketing et de recrutement d'immigrants d'expression française en Nouvelle-Écosse

Radio-Canada 3 juillet 2014, Facebook du Téléjournal Acadie, « Le nouveau plan d'action du gouvernement du N.-B. vise à augmenter à 33 %, d'ici 2020, le taux de francophones qui migrent dans la province, afin de mieux refléter la proportion de francophones dans la population. Selon vous, que doit faire la province pour attirer les immigrants francophones au Nouveau-Brunswick? »

Radio-Canada (2014), Téléjournal Acadie, 3 avril. Pas suffisamment d'immigrants francophones en Atlantique. En ligne : <http://ici.radio-canada.ca/regions/atlantique/2014/04/03/009-immigration-francophone-nb-strategie.shtml>

Radio-Canada (2014) Téléjournal Acadie, 3 juillet, Fredericton présente sa nouvelle stratégie en immigration. En ligne : <http://ici.radio-canada.ca/regions/atlantique/2014/07/03/002-strategie-immigration-nouveau-brunswick.shtml>

Radio-Canada, 3 avril 2014, Acadie Nouvelle, N.-B.: seulement un immigrant sur dix parle français (article par Mathieu Roy-Comeau): <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2014/04/03/n-b-immigrant-dix-parle-francais/>

RDÉE Canada (2012). Investir, entreprendre, réussir. Survol des avantages économiques des communautés francophones et acadiennes, rapport. En ligne : http://rdee.ca/wp-content/uploads/2016/03/1578_RDEE_RapportEcono_FINAL.pdf

RDÉE Île-du-Prince-Édouard (2016). Étude sur les besoins des employeurs insulaires, des entrepreneurs immigrants et des nouveaux arrivants employés ou chercheurs d'emploi (incomplet).

RDÉE IPÉ (2012). Recommandations du plan des activités et du rôle du RDÉE face au dossier de l'immigration économique 2012-13.

RDÉE (2012). Survol des avantages économiques des communautés francophones et acadiennes.

RDÉE IPÉ (2014). Forum immigration économique, rapport. En ligne : <http://liensipe.ca/pdf/economic-immigration-forum.pdf>

Rioux C. (2017). L'appui du gouvernement provincial à l'immigration francophone (Î-P-É), conférence, Metropolis, 2017.

Robineau, A., M. Johnson, J. Guignard-Noël (2009-2010). « Les élèves issus de l'immigration dans les écoles francophones en situation minoritaire : un état des lieux ».

Roy, V. et H, Cao (2013). Transformation ethnolinguistique de l'espace social du Grand Moncton au Nouveau-Brunswick (Canada), 1981-2006, *Minorités linguistiques et société*, n° 2. En ligne : <https://www.erudit.org/fr/revues/minling/2013-n2-minling0498/1014847ar/>

Roy, J.-O. « L'immigration rurale en milieu francophone minoritaire : Clare, Nouvelle-Écosse », (incomplet).

Robichaud, O. (2013). Immigration francophone: David Alward promet des mesures à l'automne, *Acadie Nouvelle*, 14 août.

En ligne : <http://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/08/14/immigration-francophone-david-alward-promet-des-mesures-a-l-automne/>

Roy-Comeau, M. (2014). N.-B. : seulement un immigrant sur dix parle français, *Acadie Nouvelle*, 3 avril. En ligne : <https://www.acadienouvelle.com/actualites/2014/04/03/n-b-immigrant-dix-parle-francais/>

Roy-Comeau, M. (2013). Sommet SANB-Alward : immigration langues officielles et éducation au menu, *Acadie Nouvelle*, 12 août. En ligne :

<https://www.acadienouvelle.com/actualites/2013/08/12/sommet-sanb-alward-immigration-langues-officielles-et-education-au-menu/>

SAANB (Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick) par J.-G. Rioux (2005). « Le dossier de l'immigration en Acadie », dans H. Destrempe et J. Ruggeri (dir.), *Rendez-vous Immigration 2004*, Centre Métropolis Atlantique, University of Nouveau-Brunswick, p. 325-342.

Sall, L. et M. Wade (2014). L'attraction d'immigrants entrepreneurs est-il le meilleur moyen de changer le destin économique provincial?, *Journal d'études sur le Nouveau-Brunswick*, <https://journals.lib.unb.ca/index.php/JNBS/article/view/22336/25937>

SANB et Acadie Nouvelle (2016). L'immigration francophone : une force pour l'Acadie du Nouveau-Brunswick, Cahier sur l'immigration francophone 2016, document communautaire SANB-Acadie nouvelle. En ligne : <http://sanb.ca/wp-content/uploads/2016/03/Cahier-immigration-2016.pdf>

SANB (2014). L'immigration francophone... une force pour l'Acadie du Nouveau-Brunswick, Acadie Nouvelle.

SANB (2013). Mémoire de la Communauté acadienne et francophone du Nouveau-Brunswick, présenté au Gouvernement du N.-B.

Service du développement économique de la Ville de Moncton. (2014). Stratégie d'immigration du Grand Moncton 2014-2018. Moncton. En ligne : http://www.immigrationmoncton.ca/SplashPages/immigrationsplashpageassets/CM_ImmigrationStrategy_Fr_proof%20May29.pdf

SNA (2009). Acte du colloque atlantique sur l'immigration francophone. Truro (incomplet).

Tastsoglou, E. et P. Jaya (2009). *Immigrant Women in Atlantic Canada: Feminist Perspectives*, Toronto, CSP / Women's Press. En ligne :

[https://books.google.ca/books?hl=fr&lr=&id=7hKUCv4NpdOC&oi=fnd&pg=PP1&dq=Tastsoglou,++Evangelia++and++Peruvemba++Jaya,++\(2009\)+Immigrant++Women++in+++Atlantic++Canada:+Feminist+Perspectives.+Toronto:+CSP+/+Women%27s+Press&ots=6Zk2cOIGu-&sig=50xGOewldxJJf-JnkE_krfS8pX4#v=onepage&q&f=false](https://books.google.ca/books?hl=fr&lr=&id=7hKUCv4NpdOC&oi=fnd&pg=PP1&dq=Tastsoglou,++Evangelia++and++Peruvemba++Jaya,++(2009)+Immigrant++Women++in+++Atlantic++Canada:+Feminist+Perspectives.+Toronto:+CSP+/+Women%27s+Press&ots=6Zk2cOIGu-&sig=50xGOewldxJJf-JnkE_krfS8pX4#v=onepage&q&f=false)

Traisnel, C. (2010). « L'Acadie de la diversité chez le militant acadien «d'ici» et l'immigrant francophone "venu d'ailleurs" : contradictions et convergences dans les représentations d'"une" identité commune », (en collab. avec Isabelle Violette), *Revue Francophonies d'Amérique* (revu et accepté). En ligne : <http://www.erudit.org/fr/revues/fa/2010-n30-fa1819277/1005884ar/>

Traisnel, C. (2008). « Conjuguer particularisme local et diversité culturelle : l'immigrant et la diversité culturelle dans les discours identitaires des nationalismes de contestation au Québec, en Acadie et en Wallonie », *Thèmes canadiens*, printemps, p. 38-42. En ligne : http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Traisnel, C. (2016), Les étudiants internationaux francophones dans les Maritimes : Un portrait au regard du marché de l'emploi, Rapport pour la SNA.

Traisnel, C. et I. Violette (2010). « Qui ça, nous? La question des identités multiples dans l'aménagement d'une représentation de la francophonie en Acadie du Nouveau-Brunswick », dans N. Bélanger, P. Dalley, N. Garant et T. Desabrais (dir.), *Produire et reproduire la francophonie en la nommant*, Sudbury, Éditions Prise de Parole, p. 101-122.

Traisnel, C., I. Violette et N. Gallant (2013). « Les minorités francophones canadiennes face à l'immigration : particularismes et représentations de la diversité ethnoculturelle dans les milieux associatifs », *Minorités linguistiques et société*, n° 2, p. 9-28.

Traisnel, C. et I. Violette (2016). L'immigration dans la région du grand Moncton : cartographie, défis et enjeux, Rapport, pour le PLI Moncton, Moncton.

Van Huystee, M. (2011). Profil des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique. En ligne : <http://www.cic.gc.ca/francais/pdf/recherche-stats/etudiants-etrangers.pdf>

Vatz Laaroussi, M. et L. Angeneau (2005). « Pourquoi un observatoire Canadien de l'immigration dans les zones à faible densité d'immigration », H. Destrempe et J. Ruggeri (dir.), *Rendez-vous immigration 2004*, Centre Métropolis Atlantique et University of New-Brunswick, p. 555-571.

Violette, I. (2014). « L'immigration francophone en Acadie : Langue, nation et minorité », *Minorités linguistiques et Société*, n° 4, p. 126-153. En ligne : <http://www.erudit.org/en/journals/minling/2014-n4-minling01365/1024695ar/abstract/>

Violette, I. et A. Boudreau (2008). « Les enjeux linguistiques de l'immigration francophone en Acadie du Nouveau-Brunswick: l'état de la recherche », *Thèmes canadiens*, printemps, p. 121-124. En ligne : http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Violette, I. (2010). « Immigration francophone en Acadie du Nouveau-Brunswick : langues et identités », thèse de doctorat, Université de Moncton/Université François-Rabelais. En ligne : http://www.applis.univ-tours.fr/theses/2010/isabelle.violette_3083.pdf

Violette, I. et A. Boudreau (2008). Reconfiguration identitaire en milieu minoritaire acadien: les enjeux sociolinguistiques vécus par des immigrants francophones à Moncton (Document n° 16), Centre Métropolis Atlantique.

Violette, I. (2010). « Discours, représentations et nominations : le rapport au "chiac" chez les immigrants francophones à Moncton (Acadie) », dans C. LeBlanc, F. Martineau et Y. Frenette (dir.), *Vues sur les français du Canada*, Québec, Presses de l'Université Laval, p. 267-284.

Violette, I. (2014). « L'immigration francophone en Acadie : langue, nation et minorité », *Minorités linguistiques et société*, n° 4, p. 126-153.

Violette, I. (2015). « L'immigration francophone comme marché : luttes et tensions autour de la valeur des langues officielles et du bilinguisme en Acadie, Canada », *Anthropologie et Sociétés*, vol. 39, n° 3, p. 115-133.

Violette, I. (2008). « Peut-on faire une sociolinguistique de l'immigration francophone? Réflexions autour des liens entre structures d'accueil et aménagement linguistique », *Thèmes canadiens*, printemps, p. 76-79. En ligne :

http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Violette, I. et C. Traisnel (2010). « L'Acadie de la diversité chez le militant acadien d'ici et l'immigrant francophone venu d'ailleurs : contradictions et convergences dans les représentations d'une identité commune », *Francophonies d'Amérique*, n° 30, automne, p. 131-151. <http://www.erudit.org/en/journals/fa/2010-n30-fa1819277/1005884ar/abstract/>

Wade, M. et C. Belkhodja (2010). Gestion d'une nouvelle diversité sur un petit campus canadien: le cas de l'Université de Moncton (Document n° 27-2010). Centre Métropolis Atlantique. En ligne : <http://community.smu.ca/atlantic/documents/ChedlyWPCover.pdf>

Weerasinghe, S., A. Dobrowolski, N. Gallant, A. Akbari, P. Gardiner-Barber, L. Quicoe et E. Tastsoglou (sous presse). « Why networks matter and how they work: The role of social networks in

attracting and retaining immigrants in small cities, dans G. Tibe Bonifacio et J. Drolet (dir.), *Immigration and the small city: Canadian experiences and perspectives*, Springer.

Yoshida, Y. et R. Howard (2011). Why do recent immigrants leave Atlantic Canada? (Document n° 32-2011). Centre Métropolis Atlantique. En ligne :

http://howardramos.ca/index_htm_files/Ramos_Yoshida_WP32.pdf

Immigration francophone au Canada

(A compléter) Choisir : Comment sélectionner et embaucher des immigrants [Francophones ou anglophones].

(Incomplet) Les immigrants qui s'expriment en [français ou anglais] : un avantage commercial.

(Incomplet) Mobiliser les employeurs et intégrer les nouveaux talents; Trousse de ressources conçue pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire.

(Incomplet) Se prévaloir des avantages : comment intégrer les immigrants [francophones ou anglophones].

(Incomplet) Tendre la main : comment recruter des immigrants [francophones ou anglophones]

ACUFC et IRCC (2015), Rapport de la rencontre de recherche Enjeux et priorités de recherche en immigration francophone, IRCC, http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2015/05/R56-2014_Enjeux_et_priorit--s_de_la_recherche_sur_imm_francophone_dans_les_CFSM.pdf

Association des universités de la francophonie canadienne (AUFC) (2015). Rencontre de recherche : Enjeux et priorités de recherche en immigration francophone, Ottawa : CIC. http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2015/05/R56-2014_Enjeux_et_priorit--s_de_la_recherche_sur_imm_francophone_dans_les_CFSM.pdf

Beaudry, Miriam et Chedly Belkhodja (2008). « Développer une stratégie en matière d'accueil et d'intégration en milieu minoritaire francophone et urbain : l'expérience de quelques structures d'accueil à travers le Canada. »

Belkhodja Chedly & Christophe Traisnel, «Des critères de vitalité adaptés à la problématique de l'immigration francophone», présentation PowerPoint, CIC, 2013.

Belkhodja, Chedly (éditeur invité) (2008). « L'immigration francophone dans les communautés francophones en situation minoritaire », *Thèmes canadiens printemps*, 136 pages. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Belkhodja, C. et Traisnel, C. (2014). *Francophonie canadienne et diversité immigrante : les défis d'une rencontre réussie*. Journée de réflexion sur l'immigration francophone, Ottawa : CIC. http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2015/05/R113-2013_Journ--e_de_r--flexionFRE.pdf

- Belkhodja, C., & Traisnel, C. (2011). *Ce que la recherche nous dit*. Rapport présenté au Symposium de la recherche sur les langues officielles. Ottawa, Canada.
- Belkhodja, C., & Traisnel, C. (2014). *Francophonie canadienne et diversité immigrante : les défis d'une rencontre réussie*. Citoyenneté et Immigration Canada. Ottawa, Canada.
- Belkhodja, Chedly, Christophe Traisnel et Raymond Blanchard (2013), Analyse et application d'une typologie des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM), Rapport, pour CIC.
- Belkhodja, C., Traisnel, C., & Wade, M. (2012). *Typologie des communautés francophones en situation minoritaire du Canada*. Citoyenneté et Immigration Canada. Ottawa, Canada.
- Belkhodja, Chedly (dir.) (2008), Thèmes canadiens, numéro thématique « Immigration et diversité au sein des communautés francophones en situation minoritaire », Printemps 2008. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf
- Benimmas, Aïcha (2008) « L'intégration des jeunes immigrants à l'école en milieu francophone minoritaire. » (incomplet)
- Bisson Ronald & Associés (2011). L'accès à la justice et les carrières en justice pour les immigrants francophones dans les communautés minoritaires francophones du Canada, Fédération des associations de juristes d'expression française de Common Law Inc.
- Bisson Ronald et Matthieu Brennan. (2013). Analyse des impacts de la réforme du système d'immigration du Canada sur les communautés de la francophonie canadienne. http://www.immigrationfrancophone.ca/images/Rapport_final_-_Analyse_des_impacts_en_immigration_-_Juin_2013_-_R._Bisson1.pdf
- Bisson, R. & Brennan, M. (2013). *Analysis of reforms to Canada's immigration system and its implications on communities of the Canadian Francophonie*. Prepared for the Ministerial Conference on the Canadian Francophonie.
- Bouchamma, Yamina, « Les défis de l'école en milieu minoritaire francophone face à l'intégration des élèves migrants », Thèmes canadiens, printemps 2008. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf
- Bouffard, Sophie. « Centre canadien de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire » Rabaska, Volume 8, 2010, p. 324-327. <https://retro.erudit.org//revue/rabaska/2010/v8/n/045309ar.pdf>
- Bourgeois, D. (2011). *Research on economic development and human resource development in official language minority communities: Assessment and prospects*. Beaubassin Research Institute. Retrieved from <https://www.ic.gc.ca/eic/site/comcom.nsf/eng/01243.html?Open&pv=152>
- Burstein, M., Clement, G., Petty, S., & Dubois, A. (2014). Pratiques prometteuses d'intégration dans les CLOSM francophones, Ottawa: CIC.
- En ligne : http://www.immigrationfrancophone.ca/images/Pratiques_dintegration_prometteuses_dans_les_communautes_francophones_en_situation_minoritaire_decembre_2014.pdf

Burstein, M., Clement, G., Petty, S., & Dubois, A. (2014). *Promising integration practices in Francophone official language minority communities*. Citizenship and Immigration Canada. Ottawa, Canada.

Canadian Heritage. (2008). *Roadmap for Canada's linguistic duality 2008-2013: Acting for the future*. Ottawa, Canada.

Canadian Heritage. (2013). *Roadmap for Canada's official languages 2013-2018: Education, immigration, communities*. Ottawa, Canada.

Carlson Berg, L. (2011). La couleur des relations sociales. *Canadian Issues*, 34-39.

Carlson Berg, L. (2012). Parlons de la francophonie dans toutes ses couleurs : Un projet recherche-action en sciences humaines. *Canadian Issues*, 51-54.

Castonguay Charles (2008). Apport de l'immigration aux populations francophones hors Québec. *Francophonies d'Amérique* (26), 235-247. <http://www.erudit.org/en/journals/fa/2008-n26-fa3408/037983ar/abstract/>

Citizenship and Immigration Canada - Francophone Minority Communities Steering Committee. (2003). *Strategic framework to foster immigration to Francophone minority communities*. Ottawa, Canada.

Citizenship and Immigration Canada - Francophone Minority Communities Steering Committee. (2006). *Strategic plan to foster immigration to Francophone minority communities*. Ottawa, Canada. 53

Citizenship and Immigration Canada. (2010). *Current research compendium on Francophone immigration in Canada*. Ottawa, Canada.

Citizenship and Immigration Canada. (2012). *Evaluation of the Recruitment and Integration of French-Speaking Immigrants to Francophone Minority Communities Initiative*. Ottawa, Canada.

Citizenship and Immigration Canada. (2015). *Rapport de la rencontre de recherche enjeux et priorités de recherché en immigration francophone*. Ottawa, Canada.

Citoyenneté et Immigration Canada & Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada. (2008). L'immigration : un apport concret à la vitalité des communautés francophones en situation minoritaire. *Thèmes canadiens*, 20-22. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Citoyenneté et Immigration Canada (2012), *Faits et chiffres 2012 - Aperçu de l'immigration: Résidents permanents et temporaires.*, CIC.

Collectif, (2010), *Recueil de pratiques exemplaires en matière d'immigration francophone au Canada*, CIC., http://canada.metropolis.net/publications/francophon_manual_f.pdf

Collectif (2016), *Groupe d'expertes et experts sur l'immigration francophone 2015-2016*, ministère des Affaires civiques et de l'Immigration de l'Ontario, *Rapport 2015-2016*, http://www.citizenship.gov.on.ca/french/keyinitiatives/imm_str/strategy/goex_report.shtml

Collectif (2010), Cahier de la recherche actuelle sur l'immigration francophone au Canada, publié à l'occasion du Quatre Pré-congrès national de Metropolis sur l'immigration francophone au Canada, tenu lors du *12e Congrès national de Metropolis* à Montréal, du 18 au 21 mars 2010, en collaboration spéciale avec le Centre Métropolis du Québec – Immigration et métropoles, Patrimoine Canadien http://canada.metropolis.net/publications/francophone_compendium_f.pdf

Comité permanent des langues officielles (2015), L'immigration : un outil pour assurer la vitalité et l'épanouissement des communautés francophones en situation minoritaire, Chambre des communes du Canada, http://publications.gc.ca/collections/collection_2015/parl/xc60-1/XC60-1-1-412-5-fra.pdf

Commissariat aux langues officielles (2014), Agir maintenant pour l'avenir des communautés francophones : Pallier le déséquilibre en immigration, Commissariat aux langues officielles, http://www.immigrationfrancophone.ca/images/documents/rapport_immigration.pdf

CROP (pour Radio-Canada) (2017), Les Canadiens, le populisme et la xénophobie, Rapport, <http://ici.radio-canada.ca/nouvelles/special/2017/03/sondage-crop/Sondage %20CROP-Radio-Canada.pdf>

da Silva, E. (2012). *Compte rendu de la VIe journée de réflexion Metropolis sur l'immigration francophone au Canada*. Retrieved from http://canada.metropolis.net/events/14th_national_conference_toronto/ppt/plenaries_preconf/ppt/Francophone %20Pre-Conf/Journee %20de %20reflexion %202012.pdf

Emond Geneviève (2008). *Vivre ensemble dans les écoles de langue française. L'accueil des jeunes immigrantes et immigrants à l'école de la francophonie canadienne*. Ottawa: Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants. http://www.ctf-fce.ca/Publication-Library/Frenquetes2_IMMIGRATION_PCL.pdf

Esses, V.M., & Medianu, S. (2012). *Integration barriers and information as a solution: Report based on the literature covering 2005-2011 inclusive*. Report written for Citizenship and Immigration Canada (Integration Branch). Ottawa, Canada.

Esses, V.M., Burstein, M., Haan, M., Holtman, C., McEachern Caputo, S., Andrew, C., Sharpe-Harrigan, M., Lacassagne, A., Jean-Pierre, J., Drolet, J., & Clement, G. (2014). *Local Immigration Partnerships and the Réseaux en immigration francophone: Strategies for increasing alignment and collaboration and for developing performance measurement tools*. Report written for Citizenship and Immigration Canada (Research and Evaluation Branch).

Esses, V.M., Hamilton, L., Ravanera, Z., Lavoie, C., & Lacassagne, A. (2015). *Design and validation of a survey instrument to assess the attraction, retention, and integration of official language minority immigrants in Canada*. Report written for Citizenship and Immigration Canada (Research and Evaluation Branch).

Esses, Victoria, Suzanne Huot, Zenaida Ravanera, Syna Thakur, and Leigh Vanderloo (2016), *Synthesis and Analysis of Research on Immigrants to Official Language Minority Communities in Canada*, University of Western Ontario, March 2016, Rapport (en anglais seulement). En ligne: <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2016/11/Synthesis-OLMC.pdf>

Étude économique Conseil (pour la FCFA) (2013) Recherche sur l'insertion des jeunes à l'emploi et sur l'intégration économique des immigrants au Canada. http://www.immigrationfrancophone.ca/images/documents/2013_03_eec_rapport_insertion_integracion_economique_jeunes_et_immigrants_fcfa_ic_final.pdf

Farmer, D. (2011). *Pré-symposium de la recherche sur les langues officielles au Canada – Atelier sectoriel sur l'immigration*. Symposium de la recherche sur les langues officielles au Canada.

Farmer, D., & da Silva, E. (2012). *Vitalité des milieux, vitalité des parcours : réflexions sur l'évolution de la recherche sur l'immigration francophone en milieu minoritaire*. Centre de recherches en éducation franco-ontarienne. 54

Farmer, Diane (2008). « L'immigration francophone en contexte minoritaire : entre la démographie et l'identité », Joseph Yvon Thériault, Anne Gilbert et Linda Cardinal (sous la dir.), *L'Espace francophone en milieu minoritaire au Canada*, Montréal, Fides, p. 121-159.

Farmer, Diane et Emanuel da Silva, 2012, *Vitalité des milieux, vitalité des parcours*. Réflexions sur l'évolution de la recherche sur l'immigration francophone en milieu minoritaire, Toronto, Centre de recherches en éducation franco-ontarienne, Université de Toronto. http://canada.metropolis.net/pdfs/rapport_precongres2012_farmer_dasilva.pdf

Farmer, Diane, Atelier sectoriel sur l'immigration, Pré-symposium de la recherche sur les langues officielles au Canada, Ottawa, 31 août 2011 http://fncsf.ca/wp-content/uploads/2014/05/Etat_recherche_education_Symposium_de_recherche_Aout_2011.pdf

Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA). (2010). *Étude exploratoire : services d'intégration économique des immigrants francophones dans les communautés francophones en situation minoritaire*.

Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA). (2013). *Recherche sur l'insertion des jeunes à l'emploi et sur l'intégration économique des immigrants au Canada*. Étude Économique Conseil (EEC Canada) Inc.

Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada. (2008). Évolution du dossier de l'immigration au sein des communautés francophones en situation minoritaire. *Thèmes canadiens*, pp.92-94. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Ferron, Danielle (2008), *Les immigrants : une source de vitalité pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire*, *Thèmes canadiens*, printemps 2008. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Forest, M. (2014). *Le rôle des établissements postsecondaires de la francophonie canadienne dans l'intégration en emploi des immigrants et des étudiants étrangers d'expression française*. Rapport analytique et pistes d'action. Association des universités de la francophonie canadiennes.

Fourot, A. C. (2016). Redessiner les espaces francophones au présent: la prise en compte de l'immigration dans la recherche sur les francophonies minoritaires au Canada. *Politique et Sociétés*, 35(1), 25-48. <http://www.erudit.org/fr/revues/ps/2016-v35-n1-ps02431/1035791ar/>

- Fourot, A.-C. (2013). *L'intégration des immigrants. 50 ans d'action publique locale*. Montréal : Les Presses de l'Université de Montréal.
- Fourot, A.-C. (sous presse). Redessiner les espaces francophones au présent: la prise en compte de l'immigration dans la recherche sur les francophonies minoritaires au Canada. *Politique et Sociétés*.
- Fourot, A.-C., Marriott, S., & Williams, A. (2014). *Final report – FMC reception capacity typology - comparative analysis of British Columbia and Manitoba*. Citizenship and Immigration Canada. Ottawa, Canada.
- Frenette Yves (2008). L'apport des immigrants français aux francophonies canadiennes. *Francophonies d'Amérique* (26), 309-330. <http://www.erudit.org/fr/revues/fa/2008-n26-fa3408/037986ar/>
- Gallant, N. (2010). Représentations sociales et représentation politique: Présence immigrante dans les organismes de la francophone minoritaire au Canada. *Politique et Sociétés*, 29(1), 181-201.
- Gallant, N. (2011). Les communautés francophones en milieu minoritaire et les immigrants: entre ouverture et inclusion. *Revue du Nouvel Ontario*, 35-36, 69-105.
- Gallant, N. (2015). Language and the transformation of identity politics in minority francophone communities in Canada: Between collective linguistic identity and individualistic integration policies. In C. Späti (Ed.), *Language and identity politics* (pp. 177-197), New York: Berghahn Books.
- Gallant, Nicole (2008). « De l'ouverture à l'inclusion: immigration et identité en milieu francophone minoritaire », *Thèmes Canadiens*, printemps 2008, p. 43-46. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf
- Gallant, Nicole (2008). « Les communautés francophones en milieu minoritaire et les immigrants: entre ouverture et inclusion », *Francophonie d'Amérique*.
- Gilbert, A., Gallant, N., & Cao, H. (2014). « Mobilité et minorités », dans R. Landry (dir.), *La vie dans une langue officielle minoritaire au Canada*. Québec, Presses de l'Université Laval, p. 261-295.
- Gouvernement du Canada. (2013). Feuille de route pour les langues officielles du Canada 2013-2018: éducation, immigration, communautés. Ministère du Patrimoine canadien et des langues officielles. En ligne : <http://canada.pch.gc.ca/fra/1457029880818>
- Haan, M. (2015). Les déterminants au niveau communautaire et individuel de la rétention des immigrants francophones et anglophones au Canada.
- Haan, M., Arbuckle, J., Travis, J., & Prokopenko, E. (2015). *The individual and community-level determinants of retention of Anglophone and Francophone immigrants across Canada*. Citizenship and Immigration Canada. Ottawa, Canada.
- Hamilton, L. et Esses, V. (2015). Conception et validation d'une enquête pour évaluer l'attraction, la rétention et l'intégration dans les communautés minoritaires de langue officielle, Ottawa : CIC.
- Hénault, François (pour IRCC) (2016), Mesure et définition d'un "immigrant d'expression française", dans Veronis Luisa, Suzanne Huot, Victoria Esses et Zenaïda Varanera (2016), Rapport final :

rencontre de recherche sur l'immigration d'expression française dans les Communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) du Canada, 30 novembre 2016, Voies Vers la Prospérité (en ligne : <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2017/03/Rapport-final-Rencontre-de-recherche-sur-limmigration-dexpression-francaise-dans-les-communaut-es-francophones-en-situation-minoritaire-CFSM-du-Canada.pdf>)

Hiebert Daniel (2011). Immigration: le Canada s'ouvre au monde, Nos diverses cités, numéro 8

Houle, R. (2015). L'intégration économique des immigrants de langue française hors Québec : Une approche longitudinale, Ottawa : CIC. <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/recherche/hors-quebec.asp>

Houle, R. et coll. (2014) [Portrait statistique de la population immigrante de langue française à l'extérieur du Québec \(1991 à 2011\)](http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/recherche/francais-hors-quebec.asp), IRCC : Ottawa, <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/recherche/francais-hors-quebec.asp>

Houle, R., Pereira, D. et Corbeil, J.-P (2015). Portrait statistique de la population immigrante de langue française à l'extérieur du Québec (1991-2011), Ottawa : CIC. http://francophoniecanadienne.ca/wp-content/uploads/2015/05/R8-2014_FrenchPop-outsideQC_FRE.pdf

Houle, R., Pereira, D., & Corbeil, J.-P. (2014). *Statistical portrait of the French-speaking immigrant population outside Quebec (1991-2011)*. Citizenship and Immigration Canada. Ottawa, Canada.

Houle, René et Jean-Pierre Corbeil (2017), Projections linguistiques pour le Canada, Statistique Canada, Ottawa. <http://www.statcan.gc.ca/pub/89-657-x/89-657-x2017001-fra.pdf>

Huot, S. (2013). Francophone immigrant integration and neoliberal governance: The paradoxical role of community organizations. *Journal of Occupational Science*, 20(4), 326-341.

Huot, S. (forthcoming). The shifting value of linguistic capital upon the daily occupations of French-speaking immigrants in Francophone minority communities. In M. Rahbari- Jawoko & L. Nichols (Eds.). *Critical analysis of immigrant settlement and integration debates in Canada*.

Huot, S., Dodson, B., & Laliberté Rudman, D. (2014). Negotiating belonging following migration: Exploring the relationship between place and identity in Francophone minority communities. *The Canadian Geographer*, 58(3), 329-340.

Huot, S., Rudman, D. L., Dodson, B., & Magalhães, L. (2013). Expanding policy-based conceptualizations of 'successful integration': Negotiating integration through occupation following international migration. *Journal of Occupational Science*, 20(1), 6-22.

Huot, Suzanne (2016), Questions de définition, PowerPoint, Veronis Luisa, Suzanne Huot, Victoria Esses et Zenaïda Varanera (2016), Rapport final : rencontre de recherche sur l'immigration d'expression française dans les Communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) du Canada, 30 novembre 2016, Voies vers la prospérité, 73 p (en ligne : <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2017/03/Rapport-final-Rencontre-de-recherche-sur-limmigration-dexpression-francaise-dans-les-communaut-es-francophones-en-situation-minoritaire-CFSM-du-Canada.pdf>)

Iacovino, R., & Leger, R. (2013). Francophone minority communities and immigrant integration in Canada: Rethinking the normative foundations. *Canadian Ethnic Studies*, 45(1-2), p. 95-114.

IRCC (2014), Faits et chiffres; Profil des immigrants de langues officielles, http://www.reseausoutien.org/etudes/Official_Language_Profile_OLMC-FF_FRE.pdf

IRCC (2016), Révision de la mesure utilisée pour dénombrer les immigrants d'expression française et anglaise.

IRCC, Faits et chiffres – Profils des immigrants de langues officielles. Résidents permanents d'expression française hors Québec 2015, (IRCC), 2016.

IRCC, Faits et Chiffres, Profils des immigrants de langue officielle, résidents permanents (IRCC), 2014-2015, https://www.reseausoutien.org/etudes/Official_Language_Profile_OLMC-FF_FRE.pdf

Jacques Mathieu-Alexandre, Ian Donaldson et Fred Dufresne (2010). « Nouveaux facteurs de vitalité au sein des communautés de langue officielle en situation minoritaire : l'impact des arts, de la culture, du dialogue interculturel et de l'immigration en milieu minoritaire », Cahier de la recherche actuelle sur l'immigration francophone au Canada, Patrimoine canadien.

Jedwab, J. (2002). *Immigration and the vitality of Canada's official language communities: Policy, demography and identity*. Ottawa: Office of the Commissioner of Official Languages.

Kasparian Sylvia (2009-2011). « Intégration des immigrants dans les milieux ruraux ».

Kenny Marie-France (2015), Notes pour une allocution de la présidente de la FCFA, Marie-France Kenny, devant le Comité permanent des langues officielles des Communes, dans le cadre de l'étude sur les programmes du gouvernement du Canada visant à favoriser l'immigration francophone des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) du Canada, 26 mars 2015. http://www.fcfa.ca/user_files/users/40/Media/2015-03-26_comite_lg_off.pdf

Lafontant Jean (2009). Travail, identité et territorialité : l'immigration subsaharienne dans les communautés francophones en situation minoritaire au Canada. Les Cahiers de la Chaire de Recherche en Immigration, Ethnicité et Citoyenneté (33), 39-58

Landry, R. (2014). *Life in an official minority language in Canada*. Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities. Moncton, Canada.

Lanthier Sylviane (2016), Allocution de la présidente de la FCFA au Comité spécial sur les langues officielles de la Chambre des communes, dans le cadre d'une étude sur la Feuille de route sur l'immigration francophone, 18 octobre 2016. http://www.fcfa.ca/user_files/users/40/Media/2016-10-18_fcfa_-_allocution_au_comite_des_langues_officielles.pdf

Laperrière Hélène (2010). La formation professionnelle en santé d'étudiantes issues des communautés d'immigrants francophones s'intégrant à la minorité francophone nationale au Canada. *Aporia, The Nursing Journal*, 2(1), 38-48.

Maddibo Amal (2016), L'immigration francophone et le rôle des préjugés et de la discrimination, PowerPoint, dans Veronis Luisa, Suzanne Huot, Victoria Esses et Zenaïda Varanera (2016), Rapport final : rencontre de recherche sur l'immigration d'expression française dans les Communautés

francophones en situation minoritaire (CFSM) du Canada, 30 novembre 2016, Voies vers la prospérité (en ligne : <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2017/03/Rapport-final-Rencontre-de-recherche-sur-limmigration-dexpression-francaise-dans-les-communautés-francophones-en-situation-minoritaire-CFSM-du-Canada.pdf>)

Madibbo Amal, (2010), « L'identité raciale et ethnique des immigrants africains francophones », Cahier de la recherche actuelle sur l'immigration francophone au Canada, Patrimoine canadien, 2010

Magassa Moussa, (2008), « Capacité de recrutement et d'accueil des immigrants dans les communautés francophones en situation minoritaire », Thèmes canadiens, printemps. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf C Vatz Laaroussi, Michèle (2008) « L'immigration dans les régions du Québec et dans les communautés francophones hors Québec : une volonté partagée, des contextes différents, des défis communs, des pistes à transférer », Thèmes canadiens, printemps 2008 http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Metropolis. (2009). *Recueil de pratiques exemplaires en matière d'immigration francophone au Canada*. Citoyenneté et immigration Canada. Ottawa, Canada.

Migeon, D. (2015). Des racines et des ailes: mobilité et appartenance dans les communautés francophones en milieu minoritaire au Canada (Doctoral dissertation, Université d'Ottawa/University of Ottawa). http://www.ruor.uottawa.ca/bitstream/10393/33362/1/Migeon_Danielle_2015_thèse.pdf

Ministerial Conference on the Canadian Francophonie. (2006). *Canadian Francophonie: Issues, challenges and future directions*.

Ngouem Alain Claude (2010), Tentative de construction d'un modèle normatif d'intégration. Pré-congrès national de Metropolis sur l'immigration francophone au Canada, Compte rendu : http://canada.metropolis.net/pdfs/NMC_pre_conference_session_f.pdf

O'Donnell, L. (2014). Renforcer les connaissances sur les immigrants et leur accueil au sein d'une communauté de langue officielle en situation minoritaire, Ottawa : CIC

Office of the Commissioner of Official Languages & Office of the French Language Services Commissioner of Ontario (OCOL & OFLSC). (2014). *Time to act for the future of Francophone communities: Redressing the immigration imbalance*. Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada. Retrieved from <http://www.officiallanguages.gc.ca/en/publications/redressing-immigration-imbalance>

Office of the Commissioner of Official Languages (OCOL). (2015). *Annual Report 2014-2015*. Ottawa: Minister of Public Works and Government Services Canada. Retrieved from http://www.officiallanguages.gc.ca/en/publications/annual_reports/index

Piquemal, N. (2012). Idées en vue de l'établissement d'un modèle pour l'intégration scolaire des nouveaux arrivants selon une recherche menée au sein de la DSFM (ARUC-IFO, 2007-2012).

Privy Council Office. (2003). *The next act: New momentum for Canada's linguistic duality. The action plan for official languages*. Ottawa, Canada.

Quell, C. (2002). *Official languages and immigration: obstacles and opportunities for immigrants and communities*. Ottawa: Office of the Commissioner of Official Languages.

Radio Canada (2016), Un programme fédéral pour favoriser l'immigration francophone de retour, <http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/784642/immigration-francophone-programme-federal-mobilite>

Radio Canada, 15 octobre 2013, Téléjournal Acadie, Nouvelle structure nationale sur l'immigration francophone: <http://www.radio-canada.ca/regions/alberta/2013/10/15/003-fcfa-table-concertation-immigration-francophone.shtml>

Ravanera Zenaida et Victoria Esses (2014), L'intégration des immigrants ayant une utilisation et une compétence différenciées des langues officielles au Canada : analyse du Recensement de 2006 et de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes 2007-2008, Ottawa : IRCC http://www.immigrationfrancophone.ca/images/Lintegration_des_immigrants_ayant_une_utilisation_et_une_competence_differenciees_des_langues_officielles_au_Canada_-_Analyse_du_Recensement_de_2006_et_de_lEnquete_sur_la_sante_2008-2008.pdf

Ravanera, Z., Esses, V., & Lapshina, N. (2014). *The integration of immigrants of differing official language ability and use in Canada: Analysis of the 2006 census and the 2007-2008 Canadian Community Health Survey*. Citizenship and Immigration Canada. Ottawa, Canada.

RDÉE (Réseau de développement économique et d'employabilité) (2016) Perception des employeurs des réseaux francophones à l'égard du recrutement et de l'intégration des nouveaux arrivants. http://portail.rdee.ca/wp-content/uploads/sites/2/2016/08/etude_employeurs_immigrants-rdee-1.pdf

Réseau de développement économique et d'employabilité (2013), Guide de recrutement de candidats internationaux francophones. http://portail.rdee.ca/wp-content/uploads/sites/2/2016/01/Guide_Recrutements_v2.pdf

Ressources humaines et Développement des compétences Canada (2011). Les meilleures approches en vue de l'intégration économique des immigrants aux communautés de langue officielle en situation minoritaire Ottawa (A compléter)

Robineau, A. (2010). État des lieux sur l'intégration des élèves issus de l'immigration dans les écoles de langue française en situation minoritaire : recension des écrits. Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, http://fnscf.ca/wp-content/uploads/2014/05/Etat_lieux_integration_eleves_immigrants_Recension_ecrits_ICRML_FN_CSF1.pdf

Robineau, A. (2010). *État des lieux sur l'intégration des élèves issus de l'immigration dans les écoles de langue française en situation minoritaire*. Fédération nationale des conseils scolaires francophones. Ottawa, Canada.

Ronald Bisson et Associés (2010), Services d'intégration économique des immigrants francophones dans les communautés francophones en situation minoritaire. Rapport http://www.immigrationfrancophone.ca/images/documents/etude_exploratoire_services_d_integration_economique_v_f_%20sept_2010.pdf

Social Research and Demonstration Corporation (2011). *Best Approaches for Economically Integrating Immigrants into Official Language Minority Communities*. Research report submitted to Human Resources and Skills Development Canada.

Société de recherche sociale appliquée (2016), Le parcours des étudiants internationaux au sein des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM). Sur le site d'IRCC : <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/recherche/parcours-CFSM.asp>

Standing Committee on Official Languages. (2003). *Immigration as a tool for the development of official language minority communities – Report of the Standing Committee on Official Languages*. Ottawa, Canada.

Standing Senate Committee on Official Languages. (2010). *Recruitment, intake and integration: What does the future hold for immigration to Official Language Minority Communities?* Ottawa, Canada.

Standing Senate Committee on Official Languages. (2014). *Seizing the opportunity: The role of communities in a constantly changing immigration system*. Ottawa, Canada.

Statistique Canada (2017), Regard sur l'immigration, la diversité ethnoculturelle et les langues au Canada, 2011 à 2036, Le Quotidien (Statistique Canada), <http://www.statcan.gc.ca/daily-quotidien/170125/dq170125b-fra.pdf>

Tardif Claudette et Suzanne Fortin-Duplessis, (2014). Le rôle des communautés dans un système d'immigration en constante évolution, Rapport du Comité sénatorial permanent des langues officielles. http://www.immigrationfrancophone.ca/images/Rapport_du_CPLOS_sur_limmigration.pdf

Thomassin, Dominique (2008) « L'immigration francophone dans les communautés en situation minoritaire : l'état de la recherche », Thèmes canadiens, printemps 2008. http://canada.metropolis.net/publications/CITC_spring2008_franco_f.pdf

Traisnel, Christophe et Sylvia Kasparian. (2010). « La petite communauté accueillante et la représentation de l'autre au Canada Atlantique ». Conférence de Métropolis atlantique, Moncton, 27-29 avril 2010.

Traisnel, Christophe, Isabelle Violette & Nicole Gallant, (2013). Les minorités francophones canadiennes face à l'immigration: particularismes et représentations de la diversité ethnoculturelle dans les milieux associatifs. *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*, (2), 9-28.

Universalis. (2011). *L'immigration et les communautés de langue officielle en situation minoritaire : Bilan de la recherche depuis cinq ans, selon les perspectives des communautés, des institutions gouvernementales et des chercheurs*. Citizenship and Immigration Canada. Ottawa, Canada.

http://icrml.ca/images/stories/documents/fr/Symposium/Symposium_2011/Immigration/bilan_de_la_recherche_cic.pdf

Vatz Laaroussi, M., Mulatris, P., Lemay, S., Sarenac, J., & Urra-Rugama, J. (2014). *Rapport 5-Modélisation des stratégies et pratiques des ONG et des associations favorisant l'accueil et la rétention dans les CLOSM à Edmonton et Sherbrooke*. Université de Sherbrooke. Présenté à Citoyenneté et Immigration Canada. 59

Veronis Luisa, Suzanne Huot, Victoria Esses et Zenaïda Varanera (2016), Rapport final : rencontre de recherche sur l'immigration d'expression française dans les Communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) du Canada, 30 novembre 2016, Voies vers la prospérité, 73 p (en ligne : <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2017/03/Rapport-final-Rencontre-de-recherche-sur-limmigration-dexpression-francaise-dans-les-communautes-francophones-en-situation-minoritaire-CFSM-du-Canada.pdf>)

Veronis Luisa, Suzanne Huot, Victoria Esses et Zenaïda Varanera (2016), Un bilan de ce que nous savons, PowerPoint, dans Veronis Luisa, Suzanne Huot, Victoria Esses et Zenaïda Varanera (2016), Rapport final : rencontre de recherche sur l'immigration d'expression française dans les Communautés francophones en situation minoritaire (CFSM) du Canada, 30 novembre 2016, Voies vers la prospérité, 73 p. (en ligne : <http://p2pcanada.ca/wp-content/blogs.dir/1/files/2017/03/Rapport-final-Rencontre-de-recherche-sur-limmigration-dexpression-francaise-dans-les-communautes-francophones-en-situation-minoritaire-CFSM-du-Canada.pdf>)

Veronis, L. (2015). Immigrants narratives of inclusion and belonging in the transborder city of Ottawa-Gatineau, Canada's national capital region. *Canadian Ethnic Studies*, 47(2), 45-65. Retrieved from <http://search.proquest.com/docview/1685997108?accountid=15115>

Wade, Mathieu (2010), Compte rendu, pré-congrès national de Metropolis sur l'immigration francophone au Canada, http://canada.metropolis.net/pdfs/NMC_pre_conference_session_f.pdf

LISTE DES PERSONNES-RESSOURCES ET DES LIEUX DE LA RECHERCHE EN IMMIGRATION FRANCOPHONE EN ATLANTIQUE LES PLUS PERTINENTS

Cette liste (non exhaustive) a été constituée en consultant l'ensemble des travaux ou des collaborations dans le cadre des recherches produites sur l'immigration francophone. Elle permet de mieux cerner la production de connaissance, des initiatives (financement, commandite) à la diffusion (via les grands réseaux de recherche et leurs manifestations) en passant par la réalisation (les chercheurs).

Chercheurs en Atlantique

Aïcha Benimmas

Professeure, Département d'enseignement au secondaire et des ressources humaines - Université de Moncton

aicha.benimmas@umoncton.ca

(506) 858-4340

Carlo Lavoie

Professeur de français langue seconde et de culture et de littérature acadienne et québécoise - Université de l'Île-du-Prince-Édouard

clavoie@upe.ca

(902) 566-0431

Christophe Traisnel

Directeur adjoint de l'École des hautes études publiques - secteur science politique, Université de Moncton; chercheur associé au CERSA (Paris II) et à l'ICRML (Moncton)

christophe.traisnel@umoncton.ca

(506) 858-4371

Éric Forgues

Directeur général - Institution canadien de recherche sur les minorités linguistiques

eric.forgues@umoncton.ca

(506) 858-4668

Isabelle violette

Professeure secteur linguistique - Université de Moncton

isabelle.violette@umoncton.ca

(506) 858-4482

Ibrahim Ouattara

Professeur de philosophie - Université de Moncton

Ibrahim.ouattara@umoncton.ca

Leyla Sall

Professeur département de sociologie - Université de Moncton

leyla.sall@umoncton.ca

(506) 858-4527

Mathieu Wade

Post-doctorant en études acadiennes – Université de Moncton

mathieu.wade@umoncton.ca

Sylvia Kasparian

Professeure, linguistique et études françaises – Université de Moncton

Sylvia.kasparian@umoncton.ca

Chercheurs à l'extérieur de l'Atlantique

Certains chercheurs ont pu, à l'occasion, contribuer à des travaux sur l'immigration francophone en Atlantique. D'autres, bien qu'à l'extérieur de la région, ont contribué ou contribuent de manière significative ou déterminante au développement des connaissances sur l'immigration en Acadie de l'Atlantique. Je pense, entre autres, à Chedly Belkhodja ou Nicole Gallant.

Chedly Belkhodja

Professeur et directeur de l'École des affaires publiques et communautaires - Université Concordia

chedly.belkhodja@concordia.ca

514 848-2424 poste 2576

Diane Farmer

Directrice du CREFO, professeure adjointe - Université de Toronto

diane.farmer@utoronto.ca

(416) 978-1978

Nicole Gallant

Professeure-chercheuse agrégée, Centre Urbanisation Culture Société – Université de Montréal

nicole.gallant@ucs.inrs.ca

Aude-Claire Fourot

Professeur assistant département de science politique – Université Simon-Fraser

afourot@sfu.ca

778-782-4375

Michael Haan

Professor, Canada Research Chair in Migration and Ethnic Relations Co-Director, Statistics Canada Research Data Centre at Western

mhaan2@uwo.ca

Marc Johnson

Professionnel en résidence, Centre d'études en gouvernance, Université d'Ottawa

marc.johnson@socius.ca

Victoria Esses

Professeure, Université Western Ontario, responsable du réseau Voies vers la prospérité

vesses@uwo.ca

Suzanne Huot

Professeure, School of Occupational Therapy, Western University

shuot2@uwo.ca

À noter également : de nombreuses recherches ont été menées par plusieurs équipes de consultants, qui interviennent également et de manière significative dans le développement des connaissances sur l'immigration en Atlantique, et en particulier l'immigration francophone. Mentionnons ici à titre d'exemple Aldéa Landry, le cabinet Diversis ou Universalia.

Moments clés

Plusieurs rendez-vous clés rythment la production et la diffusion de la recherche en immigration francophone au Canada. Mentionnons ici simplement :

- la conférence Métropolis Canada, chaque année au printemps, et en particulier la journée de préconférence habituellement consacrée à l'immigration francophone

http://canada.metropolis.net/index_e.html

- la conférence de Voies vers la prospérité (VVP), et en particulier les journées de préconférence consacrées récemment à la recherche en immigration francophone (2016) et aux RIFs et PLLs (2016 et 2017)

<http://voiesversprosperite.ca/>

- la journée de réflexion sur l'immigration francophone organisée par la FCFA (habituellement à l'hiver ou au printemps)

<https://www.immigrationfrancophone.ca/fr/a-propos/nouvelles/188-le-compte-rendu-de-la-11e-journee-de-reflexion-sur-l-immigration-francophone-maintenant-disponible>

- les conférences plus occasionnelles organisées par l'École des hautes études publiques (Université de Moncton), l'ACUFC, le CAIF, la SNA.

Lieux de direction, de production, de coordination ou de financement de la recherche

Outre les grands conseils (CRSH, IRSC, CRSNG), plusieurs organismes, réseaux, ministères, instituts financent, produisent ou dirigent des recherches consacrées à l'immigration. Mentionnons-en ici quelques-uns :

- Voies vers la prospérité, et en particulier le comité permanent en immigration francophone (Irving Lewis et Christophe Traisnel, codirection)
- Immigration, réfugiés et citoyenneté Canada (IRCC), Direction générale de la recherche et de l'Évaluation, – secteur immigration et communautés de langues officielles en situation minoritaire;
- Statistique Canada
- Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML);
- Commissariat aux langues officielles du Canada;

- Gouvernements provinciaux et municipaux;
- Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)
- RDÉEs (Canada, Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse)